

Türkiye Verimlilik Dergisi

# EFFICIENCY

TURKEY

MAGAZINE

Sayı / Issue: Özel Sayı Year: 2021 Fiyat / Price: 20 TL

# İKLİM DEĞİŞİKLİĞİ

01-12 NOV 2021  
GLASGOW  
COP26



Röportaj / Interview  
**Murat KURUM**

Çevre, Şehircilik ve İklim Değişikliği Bakanı  
Ministry of Environment, Urbanisation and  
Climate Change

Konuk Yazar / Guest Author  
**Prof. Dr. Yavuz DEMİR**

Ankara Bilim Üniversitesi Rektörü  
Rector of Ankara Science University

Araştırma / Research  
**Prof. Dr. Cem Harun MEYDAN**

Ankara Bilim Üniversitesi - İnsan ve Toplum Bilimleri  
Fakültesi Dekanı  
Ankara Science University - Dean of Humanities  
and Social Sciences Faculty

Köşe Yazısı / Column  
**Doç. Dr. A. Çağatay DİKMEN**

Verimlilik Dergisi Yayın Kurulu Başkanı  
Editorial Board Chairman of Turkey Efficiency  
Magazine



**ANKARA BİLİM**  
ÜNİVERSİTESİ



**HAYAL ET**  
**TASARLA**  
**GELİŞTİR**

**DÜNYAYI !**  
**DEĞİŞTİR !**

[www.ankarabilim.edu.tr](http://www.ankarabilim.edu.tr)

# YENİ UÇUŞ NOKTAMIZ: LUANDA

Yeni uçuş noktamıza, sizin için aldığımız geniş kapsamlı önlemlerle seyahat edebilirsiniz.



**TURKISH AIRLINES**

ANGOLA

index

## içindekiler



6 **BAŞYAZI / Leading Article**  
Glasgow'un Düşündürdükleri  
*The Thoughts Glasgow Made*  
Cemalettin KÖMÜRÇÜ

12 **HABER / News**  
İklim Değişikliğine Karşı  
Mücadelede Büyük Adım  
*A Considerable Step In The Struggle  
Against Climate Change*

14 **RÖPORTAJ / Interview**  
"Hedefimiz 2053 Yılında  
Net Sıfır Emisyon"  
*"Our Target Is Net Zero  
Emission In 2053"*  
Murat KURUM

22 **KÖŞE YAZISI / Column**  
"İklim Değişikliğinin  
Aşısı Yok"  
*"There Is No Vaccine For Climate  
Change"*  
Mehmet Emin BİRPINAR

26 **HABER / News**  
Glasgow BM İklim Değişikliği  
Zirvesi  
*Glasgow Un Climate Change Summit*

30 **KÖŞE YAZISI / Column**  
Winter Is Coming  
Ş. Rümeysa DOĞAN

34 **HABER / News**  
Paris İklim Anlaşmasını Onaylayan  
Kanun TBMM'de Kabul Edildi  
*The Grand National Assembly Of Turkey  
Adopted The Law Ratifying  
The Paris Agreement*

36 **KÖŞE YAZISI / Column**  
Haris Harabeler Diyarında  
*Avaruice In The Ruinland*  
Prof. Dr. Yavuz DEMİR

38 **HABER / News**  
Geleceğimizin Anahtarı Yeşil  
Kalkınma  
*Key to Our Future Green Development*

40 **KÖŞE YAZISI / Column**  
Ülke Güvenliği Açısından İklim  
Değişiminin Etkileri  
*Effects of Climate Change In Terms of  
Country Security*  
Prof. Dr. Cem Harun MEYDAN

42 **HABER / News**  
Ankara Kent Konseyi, COP26'da

Sevgi Çiçeği ile İttifak Çağrısı Yaptı  
*Ankara City Council Calls for Alliance  
with Love Flower (Centaurea) at COP26*

44 **ARAŞTIRMA / Research**  
Temiz Teknolojiler İklim  
Değişikliğine Çözüm Olabilir Mi?  
*Can Clean Technologies be the Solution  
of Climate Change?*  
Ayşe ÖZDEMİR

46 **KÖŞE YAZISI / Column**  
İklim Değişikliğine Ait Tarihsel  
Sorumluluk  
*Who Is Going to Pay for it? Historical  
Responsibility for Climate Change*  
Doç. Dr. A. Çağatay DİKMEN

48 **HABER / News**  
Benzinli ve Dizel Araçlara 2040'ta  
Veda  
*No More Gasoline and Diesel-Powered  
Vehicles In 2040*

50 **KÖŞE YAZISI / Column**  
Haritanın Arka Yüzü  
*The Other Side of the Map*  
Ali DEMİRDAĞ



52 HABER / News

**IOC ve İklim Eylem Planı**

*IOC and Climate Change Action Plan*

54 KÖŞE YAZISI / Column

**İklim Değişikliği Bir Güvenlik Sorunu mu?**

*Is Climate Change a Security Issue?*

**Dr. Öğr. Üyesi Başar BAYSAL**

56 HABER / News

**Yeni Sanayi Siteleri İklim Dostu Olacak**

*New Industrial Zones will be Climate Friendly*

58 KÖŞE YAZISI / Column

**"Değişmeyen Tek Şey Değişimin Kendisidir"**

*"The Only Constant Is Change"*

**U. Mert ERYILMAZ**

60 İNCELEME / Review

**Bilimde Yeni Bir Yaklaşım: Ekolojizm**

*New Approach In Science: Ecologism*

**Taner TAŞMURAT**

62 HABER / News

**Merkez Bankası'ndan İklim Hamlesi**

*Climate Move From Central Bank*

64 ARAŞTIRMA / Research

**İklim Değişikliğinin Sinemadaki**

**Yansımaları: Kalıcı Değişim Mümkün Mü?**

*Reflections of Climate Change in Cinema: Is Permanent Change Possible?*

**Dr. Öğr. Üyesi Deniz ZORLU**

68 KÖŞE YAZISI / Column

**Ticaret Bakanlığı Yeşil Mutabakat Eylem Planı**

*Ministry Of Commerce Green Deal Action Plan*

**Hakan TAŞÇI**

70 HABER / News

**KEVK 2021 Bu Kez Ankara'da Düzenlendi**

*Ecc12021 Was Held In Ankara This Time*

74 HABER / News

**Ankara Bilim Glasgow'da**

*Ankara Science Was In Glasgow*

76 HABER / News

**Ankara Bilim Üniversitesi 2021 - 2022 Akademik Yılı Açılışını Congresium'da Gerçekleştirdi.**

*Ankara Science University Held the Opening Ceremony of the Academic Year 2021-2022 at the Congresium.*

78 KÜLTÜR / Culture

**Congresium Etkinlikleri**

*Congresium Events*

80 KİTAP- SİNEMA / Book - Cinema

**Dünyanın Yeşil Tarihi: Çevre ve Büyük Uygarlıkların Çöküşü**

*A New Green History Of The World - C/ive Ponting*

**Kar Küreyici**

*Snowplercer- Bong Joon Ho*

**Ertuğrul DÜZ**

86 KÜLTÜR / Culture

**Burdur Ulucamlı ve Saat Kulesi**

*Burdur Grand Mosque And Clock Tower*

90 HABER / News

**İklim Değişikliği, Covid-19'dan Daha Tehlikeli**

*Climate Change Is More Dangerous Than Covid-19*

**Sahibi & Yayın Yönetmeni / Owner & Publishing Director**  
Türkiye Verimlilik Vakfı Adına / on Behalf of Turkey Efficiency Foundation  
Cemalettin KÖMÜRCÜ

**Yayın Danışmanı / Editorial Consultant**  
Prof. Dr. Mehmet Dursun ERDEM

**Editör / Editor**  
Nezir ÖNAL

**Yayın Kurulu Başkanı / Editorial Board Chairman**  
Doç. Dr. A. Çağatay DİKMEN

**Yayın Kurulu / Editorial Board**  
Taner TAŞMURAT  
Kurtcan ÇELEBİ  
Ali Bican TÜRK

**Sorumlu Yazı İşleri Müdürü / Managing Editor**  
Hüseyin Salih BAŞAR

**Fotoğraf / Photo**  
Hüseyin Alper GÜNGÖR

**Görsel Yönetmen / Art Director**  
Funda KAYA

**Reklam Koordinatörü / Advertising Coordinator**  
Yaprak ULAŞER

**Yönetim Yeri / Administrative Office**  
Netvizyon MediaPark  
Mutlukent Mah. 2010 Cad. No: 58 Çankaya / ANKARA  
0 312 499 33 01

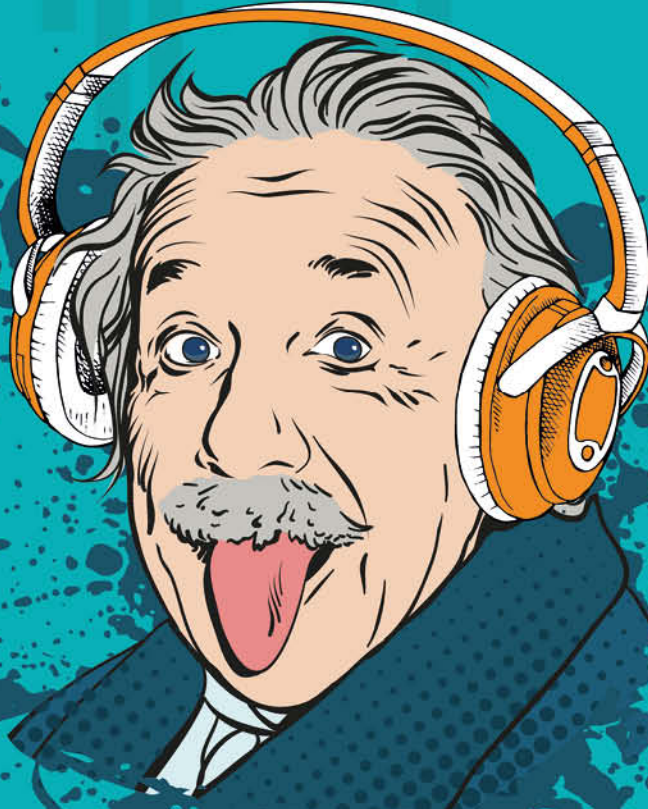
**Baskı / Printing**  
Esem Medya Prodüksiyon org.yay.tic.ltd.şti  
Ahimesut Mah. 2212.Cad 7/2 Etimesgut / ANKARA  
gokmavisi060606@gmail.com / mp@esemmedya.com  
0 312 267 08 97

**Yayın Türü: Yerel, Süreli, 3 Aylık**  
**Publication Type: Local, Periodical, 3 Month**

2021 - Özel Sayı

“Bu dergide yayımlanan köşe yazıları, yazarlarının sorumluluğundadır.”

# BİLİMDEN gelen ses



ANKARA - 97.0  
BURSA - 106.4  
ESKİŞEHİR - 100.3

SAMSUN - 93.8  
DİYARBAKIR - 93.0  
KONYA - 91.7

TRABZON - 94.3  
MANİSA - 98.1  
KAYSERİ - 103.7

ÇORUM - 92.7  
BALIKESİR - 101.2  
GAZİANTEP - 96.9

DR. CEMALETTİN  
KÖMÜRCÜ



Basın Yazısı

\* Ankara Bilim Üniversitesi Mütevelli Heyeti ve Türkiye Verimlilik Vakfı Başkanı

\*Chairman of Board of Trustees of Ankara Science University and Chairman of Board of Turkey Efficiency Foundation

## GLASGOW'UN DÜŞÜNDÜRDÜKLERİ

Birleşmiş Milletler İklim Değişikliği Zirvesine ev sahipliği yapan Glasgow; organizasyonda her türlü eleştiriyi hak etmesine rağmen dünyamızın geleceğini yakından ilgilendiren böyle önemli bir konuyu gündeme getirmesi nedeniyle övgüyü de hak etti.

Glasgow'da düzenlenen COP26, daha başlamadan ülkeler arasında yaptığı ayrımcılıkla şimşekleri üzerine çekti. Sadece ABD Başkanı Biden için üst düzey güvenlik önlemleri alınacağını açıklayan organizasyon yetkililerine en sert ve yanıt Cumhurbaşkanımız Sayın Recep Tayyip Erdoğan tarafından "Biz milletimizin itibarını korumakla mükellefiz. Hiçbir yerde ülkemizin saygınlığına, izzetine hanel gelmesine müsaade etmeyiz. Daha adil bir dünyayı ancak eşitlikçi bir yaklaşımla kurabileceğimizi de böylece bir kez daha göstermiş olduk" şeklinde verildi.

Cumhurbaşkanımız Sayın Recep Tayyip Erdoğan'ın COP26'ya katılmaması kamuoyunda büyük ses getirdi. İngiltere Başbakanı Boris Johnson'un İskoçya nezdinde yaptığı girişimler de bu ülkenin, katılımcılar arasında eşitlik kriterlerine aykırı davranması yüzünden sonuçsuz kalması da büyük yankı uyandırdı.

Aslında bu durum, Cumhurbaşkanımız Sayın Recep Tayyip Erdoğan'ın ne kadar güçlü bir lider olduğunu ve Türkiye'nin de önemini bir kez daha ortaya koyması açısından son derece lehimize işledi.

Aslında COP26'da önemli kararlar alındı.

Ülkemiz dâhil 120'den fazla ülke sürdürülebilir kalkınma ve kırsal dönüşümün teşviki çerçevesinde, ormansızlaşmayı engellemek için beraber çalışmayı taahhüt etti.

Kentler için net sıfır karbon hedefine ulaşmak için kentsel sistemler geliştirme ve inovatif çözümlerin benimsenmesi çabaları öne çıktı.

Bunlar elbette ki gelecek nesillere yaşanılabilir bir dünya bırakılma adına son derece önemli olduğu kadar da yaşamsal nitelikte kararlar...

Ancak işin aslına bakacak olursak, küresel ısınmamaya neden olanların başında da dünya devleri ülkelerin olması en dikkat çekici noktaydı. Türkiye'nin küresel emisyonlardaki payı geçen yıl yüzde 1 olarak hesaplanırken, emisyonların yüzde 64'üne neden olan -yani dünyayı en çok kirleten- 10 ülke; Çin, ABD, Hindistan, Rusya, Endonezya, Japonya, Brezilya, Almanya, İran ve Kanada olarak sıralanıyor.

Yine 40'tan fazla devlet, 2030'dan itibaren kademeli olarak kömürden vazgeçme ve yenilenebilir ve temiz enerjiye geçişi taahhüt eden belgeye onay verdi. Tabi ki en büyük kömür tüketicilerinin başını devlerin çektiğini belirtmeye gerek yok.

Elektrikli -sıfır emisyonlu- araçlara geçişin daha da çabuklaştırılması için aralarında yine Türkiye'nin bulunduğu 30'u aşkın devlet, otomotiv ve taşımacılık sektörleri taahhütler verdiler. Mutabakatı imzalayan ülkeler, dizel ve benzinli araçların satışı için 2040'ı son tarih olarak kabul etti.

Ancak ABD, Çin, Almanya ve Fransa henüz bu anlaşmaya imza atmadı. Ford, General Motors ve Mercedes anlaşmayı olumlu bulduklarını belirtirken; BMW, Honda, Renault-Nissan-Mitsubishi, Toyota ve Volkswagen markaları ise buna katılmadı.

Bizim için bir diğer önemli karar da sürdürülebilir tarıma geçişin hızlandırılmasının önceliklendirilmesiydi.

Tabi ki genelde dünya, özelde de Türkiye'nin iklim değişikliği ile mücadelede şimdiden göstermeye başladığı kararlı tutumdur. Paris İklim Antlaşmasının TBMM Genel Kurulunda kabulü, Çevre ve Şehircilik Bakanlığının ismine İklim Değişikliğinin de eklenmesi, Cumhurbaşkanımızın üzerinde hassasiyetle durduğu Yeşil Kalkınma konusu ve 2053 yılında net sıfır emisyon hedefleri bu sorun karşısındaki tutumumuzu apaçık ortaya koyuyor.



## WHAT GLASGOW MAKES US THINK

*Glasgow, which hosts the United Nations Climate Change Summit, deserved praise for bringing up such an important issue, which is closely related to the future of our world, although it deserves all kinds of criticism in the organization.*

*COP26, held in Glasgow, put the cat among the pigeons with the discrimination it made between countries before it even started. Our President, Recep Tayyip Erdogan, gave the harshest response to the organization officials, who announced that high-level security measures would be taken only for the US President Biden: "We are responsible for protecting the reputation of our nation. We will not allow the dignity and honour of our country to be harmed anywhere. Thus, we have shown once again that we can establish a fairer world only with an egalitarian approach."*

*The fact that our President, Mr. Recep Tayyip Erdoğan, did not attend COP26 made an overwhelming impression in the public. The failure of British Prime Minister Boris Johnson's attempts in Scotland since this country violated the equality criteria among the participants had a great impact.*

*In fact, this situation worked in our favour in terms of showing once again what a strong leader our President Mr. Recep Tayyip Erdoğan is and the importance of Turkey.*

*On the other hand, important decisions were made at COP26.*

*More than 120 countries, including our country, have committed to working together to prevent deforestation, within the framework of promoting sustainable development and rural transformation.*

*Efforts to develop urban systems and adopt innovative solutions to achieve the net zero carbon target for cities have come to the fore.*

*Of course, these are vital decisions as well as extremely important in order to leave a liveable world to future generations...*

*However, if we look at the fact of the matter, it was the most striking point that the world's giant countries were at the forefront of the causes of global warming. While Turkey's share in global emissions was calculated as 1 percent last year, the 10 countries that cause 64 percent of emissions - that is, the world's most polluting- are sorted as China, USA, India, Russia, Indonesia, Japan, Brazil, Germany, Iran and Canada.*

*Again, more than 40 states have ratified the document committing to phase out coal and transition to renewable and clean energy by 2030. Of course, it goes without saying that the biggest coal consumers are the giants.*

*Of course, it goes without saying that the biggest coal consumers are the giants.*

*More than 30 government, automotive and transportation sectors, including Turkey, have made commitments to accelerate the transition to electric -zero-emission-vehicles. The countries that signed the memorandum adopted 2040 as the deadline for the sale of diesel and gasoline vehicles.*

*However, the USA, China, Germany and France have not yet signed this agreement. Ford, General Motors and Mercedes stated that they found the agreement positive, while BMW, Honda, Renault-Nissan-Mitsubishi, Toyota and Volkswagen brands did not agree with it.*

*Another important decision for us was the prioritization of accelerating the transition to sustainable agriculture.*

*Of course, it is the determined attitude that the world in general, and Turkey in particular, has already started to show in the fight against climate change. The approval of the Paris Climate Agreement in the General Assembly of the Grand National Assembly of Turkey, the addition of Climate Change to the name of the Ministry of Environment and Urbanization, the issue of Green Development, on which our President emphasized sensitively, and the net zero emission targets in 2053 clearly reveal our stance on this problem.*

# ÖNCEKİ SAYI

13. Sayı  
13<sup>th</sup> Issue



# KADIN ODAKLI SPOR POLİTİKAMIZ SONUÇ VERDİ.



Başarılarla dolu geçen Tokyo 2020'in baş mimarlarından olan Gençlik ve Spor Bakanı Dr. Mehmet Muharrem Kasapoğlu, dergimizin 13. sayısına verdiği röportajda, pek çok ilki yaşadığımız, hafızalarda ve kalplerde iz bırakan Tokyo 2020'nin bir sonuçtan ziyade bir başlangıç olduğunu belirterek, Anadolu'nun her bir yanından kadın sporcuların yetiştirilmesi konusunda yoğun çalışmalarını devam ettireceklerini de duyurdu.

Tokyo 2020 Olimpiyat Oyunlarında 13 madalya ile göğsümüzü kabartan sporcularımızla ne kadar gurur duyarsak

az olacağını ifade eden Kasapoğlu, "Sadece olimpiyat oyunlarında değil, hemen sonrasında düzenlenen Tokyo 2020 Paralimpik Oyunları'nda da tarihi bir başarıya imza attı sporcularımız... 13 branşta 87 sporcuyla mücadele ettiğimiz ve tarihimizde 7. kez yer aldığımız Paralimpik oyunlarında, en yüksek madalya sayısına ulaştık. Tokyo'da millilerimiz 2 altın, 4 gümüş, 9 bronz olmak üzere toplamda 15 madalyayla tarihi bir başarı kazandılar. Para milli sporcularımızla da ayrı ayrı gurur duyuyorum, hepsinin alınlarından öpüyorum" dedi.

Türkiye'nin Olimpiyat hasretine de değinen Bakan Kasapoğlu, ülkemizin ilerleyen zamanlarda olimpiyatlara ev sahipliği yapmasının önünde hiçbir engel olmadığını ve bunu çok istediklerini dile getirdi. Altyapımızın hem maddi hem de sportif hem de tecrübe anlamında gayet yeterli olduğunun altını çizen Kasapoğlu, ülkemizin büyük organizasyonlar düzenlemedeki kabiliyeti ve başarısı ile zaten bir olimpiyat ülkesi olduğunu ve iki kıtanın birleştiği İstanbul'a olimpiyatın çok yakışacağını belirtti.

## GREAT STEP FOR TURKEY IN THE DEFENSE INDUSTRY

President Erdoğan and President of Poland Andrzej Sebastian Duda came together at the Presidential Complex and signed a defense industry agreement between the two countries, which includes the export of unmanned aerial vehicles. As a result of the agreement, Turkey will export an unmanned aerial vehicle to a NATO and European Union member country for the first time in its history.

President Erdoğan expressed his belief that the documents signed after the

agreement negotiations in the fields of tourism, defense, industry, agriculture, and sports will carry the cooperation to a much further point. Pointing out that bilateral trade will reach 6.5 billion dollars in 2020 despite the epidemic, President Erdoğan announced that this figure has exceeded 2 billion dollars as of the first quarter of this year.

Highlighting that Turkey is one of the three or four best countries in the world in terms of unmanned air vehi-

cles, President Erdoğan said, "We are very pleased to share this experience, capability and opportunity with our NATO ally Poland. As a result of the agreement, Turkey will export an unmanned aerial vehicle to a NATO and European Union member country for the first time in its history. I believe that our cooperation in this field will increasingly continue in the coming period."

## TARİHE İZ BIRAKAN GENÇLER...

Gençlik ve Spor Bakan Yardımcısı Hamza Yerlikaya, 2 kez olimpiyat şampiyon olmuş bir eski milli sporcumuz olarak Tokyo 2020 Olimpiyat Oyunları ve Paralimpik Oyunlarını ele aldı. Bu başarıların 2002 yılından bu yana katlanarak gelen bir hikayesi olduğunu belirten Yerlikaya, "Türk sporunun ve milli sporcularımızın en büyük destekçisi, amatör spor ruhunu en iyi bilen isimlerden Cumhurbaşkanımız Recep Tayyip Erdoğan'ın vizyonu sayesinde bugünkü başarılarımızı konuşabiliyoruz." dedi. Aynı zamanda asrın güreşçisi unvanına sahip olan Milli Güreşçimiz Hamza Yerlikaya, kendi tecrübeleri ve sporcuların yeteneği ile Paris 2024 Olimpiyat Oyunları'nda büyük bir başarı hedeflediklerini belirtti.

*President of Defense Industry Prof. Dr. İsmail Demir, our guest author in the 12th issue of our journal discussed the future defense industry plans of our country with his article titled "Our Goal Is Completely Independent Defense Industry". President of Defense Industry Demir emphasized that the rate of domestic production in the defense industry will rise higher in the future and said, "With the breakthroughs our country has made in the defense industry in recent years, it continues to take firm steps forward to the position of being a technology exporting country, not a technology importer. According to the data of the last five years, our defense industry exports increased by 30%, while our imports decreased by approximately 60%.*

## SPORDA BU HIZI KAYBETMEYELİM

Türkiye Milli Olimpiyat Komitesi Fair Play Komisyonu Başkanı Erdoğan Arıpınar, 13. sayımızda konuk yazar olarak yer aldı. Türk sporunun özellikle Tokyo 2020 ile birlikte kazandığı ivmenin, kaybedilmeden daha ileri götürülmesi gerektiğini belirten Arıpınar, futbol dışında olimpiyatın da artık gündemde yer almasından duyduğu memnuniyetten bahsetti. Diğer spor branşlarındaki tutkumuzu dünyaya göstermemiz gerektiğinin önemini vurgulayan Arıpınar, "Türkiye'nin dünyada diğer konularda olduğu gibi; dünya sporundaki yeri de daha yukarılarda, daha kıskanılacak basamaklardadır. Bunu yapabileceğimizi gösterdik ve bu şeref kürsüsünü gönülden istiyoruz." dedi.

*President of Defense Industry Prof. Dr. İsmail Demir, our guest author in the 12th issue of our journal discussed the future defense industry plans of our country with his article titled "Our Goal Is Completely Independent Defense Industry". President of Defense Industry Demir emphasized that the rate of domestic production in the defense industry will rise higher in the future and said, "With the breakthroughs our country has made in the defense industry in recent years, it continues to take firm steps forward to the position of being a technology exporting country, not a technology importer. According to the data of the last five years, our defense industry exports increased by 30%, while our imports decreased by approximately 60%.*

## YÜRÜYECEK DAHA ÇOK YOLUMUZ VAR

Türk sporunun tepe noktasındakilerden biri olan Gençlik ve Spor Bakanlığı Spor Hizmetleri Genel Müdürü Mehmet Baykan da 2020 Tokyo Olimpiyat Oyunlarını dergimiz için değerlendirdi. Baykan, elde ettikleri başarıları devam ettireceklerini ve diğer branşlarda da ülkemize başarılar getirmeyi hedeflediklerini anlattı. Tüm ülkemize aynı sevinci yaşatmak için devlet imkanlarının seferber olduğunu vurgulayan Baykan, sporculara olan inancını da yineledi.

*President of Defense Industry Prof. Dr. İsmail Demir, our guest author in the 12th issue of our journal discussed the future defense industry plans of our country with his article titled "Our Goal Is Completely Independent Defense Industry". President of Defense Industry Demir emphasized that the rate of domestic production in the defense industry will rise higher in the future and said, "With the breakthroughs our country has made in the defense industry in recent years, it continues to take firm steps forward to the position of being a technology exporting country, not a technology importer. According to the data*

## OLİMPİYAT ÜZERİNE DÜŞÜNCELER

Duayen gazeteci Öcal Uluç, konuk yazar olarak yer aldığı dergimizin 13. sayısında olimpiyat üzerine düşüncelerinin yer aldığı bir yazı kaleme aldı. Olimpiyat tarihine değinen Uluç, günümüze gelene kadar olimpiyat kavramının tarihsel aşamalarına değinirken günümüzde yapmamız gerekenler konusunda önerilerde bulundu.

*President of Defense Industry Prof. Dr. İsmail Demir, our guest author in the 12th issue of our journal discussed the future defense industry plans of our country with his article titled "Our Goal Is Completely Independent Defense Industry". President of Defense Industry Demir emphasized that the rate of domestic production in the defense industry will rise higher in the*

## TOKYO'YA DÖNÜŞÜMÜZ MUHTEŞEM OLDU

Türkiye'nin önde gelen spor yazarlarından Atilla Gökçe, konuk yazar olarak dergimiz için elde ettiğimiz başarıları ele aldı. Tokyo'da yapılan Olimpiyat Oyunlarına, ilk katıldığımız 1964'ten günümüze kadar geçen sürede kendimizi ne denli geliştirdiğimizden söz eden Olimpiyat Oyunlarının en yakın takipçisi usta yazar Atilla Gökçe, iki dönemin karşılaştırmasını yaparak günümüzde geldiğimiz noktanın önemine vurgu yaptı.

*President of Defense Industry Prof. Dr. İsmail Demir, our guest author in the 12th issue of our journal discussed the future defense industry plans of our country with his article titled "Our Goal Is Completely Independent Defense Industry". President of Defense Industry Demir emphasized that the rate of domestic production in the defense industry will rise higher in the*

ÇEVRE VE ŞEHİRCİLİK BAKANLIĞINA YENİ İSİM

# İKLİM DEĞİŞİKLİĞİNE KARŞI MÜCADELEDE BÜYÜK ADIM

NEW NAME FOR THE MINISTRY OF ENVIRONMENT AND URBANIZATION  
A CONSIDERABLE STEP IN THE STRUGGLE AGAINST CLIMATE CHANGE

■ Murat CANDEMİR

Son dönemde dünyanın ortak gündemi olan iklim değişikliği konusunda Türkiye'nin attığı adımlar devam ediyor. Cumhurbaşkanı Recep Tayyip Erdoğan, Çevre ve Şehircilik Bakanlığı'nın adının "Çevre, Şehircilik ve İklim Değişikliği Bakanlığı" olarak değiştirildiğini duyurdu.

Bakan Kurum; Türkiye'nin küresel iklim değişikliğiyle mücadelede dünyanın en önemli aktörü olacağını belirtirken, "Bu yeni karar, tüm alanlarda derin değişimlere sebep olan iklim değişikliğiyle mücadelemizin gücüne güç katacak." dedi..

Turkey's initiatives on climate change, which is the common agenda of the world, continue. President Recep Tayyip Erdoğan announced that the name of the Ministry of Environment and Urbanization has been changed to "Ministry of Environment, Urbanization and Climate Change".

Minister Kurum stating that Turkey will be the most important figure in the world in the struggle against global climate change said, "This new decision will strengthen our fight against climate change, which leads radical changes in all areas." said.



**T.C. ÇEVRE, ŞEHİRCİLİK VE  
İKLİM DEĞİŞİKLİĞİ BAKANLIĞI**

Türkiye, İklim değişikliğiyle mücadelede büyük bir adım attı. 11 Ekim 2021 tarihinde Cumhurbaşkanı Recep Tayyip Erdoğan, “İklim değişikliği ve göç konusunda hayata geçirmeyi kararlaştırdığımız yeni yapısal düzenlemelerin müjdesini milletimizle paylaşmak istiyoruz.” diyerek Bakanlığın yeni adını kamuoyu ile paylaştı. İklim değişikliğine karşı mücadele konusunda hassasiyetini belirten ve Paris Anlaşması'nın onaylanması sonrasında “2053 vizyonu” çerçevesinde adımlar atmaya başladıklarının altını çizen Cumhurbaşkanı Recep Tayyip Erdoğan, Çevre ve Şehircilik Bakanlığının adının “Çevre, Şehircilik ve İklim Değişikliği Bakanlığı” olarak değiştirildiğini duyurdu.

Bundan böyle, “Çevre, Şehircilik ve İklim Değişikliği Bakanlığı” olarak anılacak ba-

kanlığa bağlı olarak “İklim Değişikliği Başkanlığı” kurulacağını belirten Cumhurbaşkanı Erdoğan; aynı zamanda Tarım ve Orman Bakanlığı bünyesinde faaliyet gösteren Meteoroloji Genel Müdürlüğü ile Çölleşme ve Erozyonla Mücadele Genel Müdürlüğü'nün de Çevre, Şehircilik ve İklim Değişikliği Bakanlığına bağlanacağını duyurdu.

Bakanlığın isim değişikliği konusunda değerlendirilmede bulunan Çevre, Şehircilik ve İklim Değişikliği Bakanı Murat Kurum; Türkiye'nin küresel iklim değişikliğiyle mücadelede dünyanın en önemli aktörü olacağını belirtirken, “Bu yeni karar, eğitimden kültüre, ekonomiden tarım, sanayi ve şehirciliğe kadar tüm alanlarda derin değişimlere sebep olan iklim deği-

şikliğiyle mücadelemizin gücüne güç katacak.” dedi. Değişiklikle beraber çevreye saygılı, iklim dostu şehircilik sloganıyla iklim değişikliğiyle uyum politikalarını daha da etkinleştirerek geliştireceklerini söyleyen Bakan Kurum, geleceğin küresel fırsatlarını değerlendireceklerini vurguladı.

Bakanlığın değişen yeni adı, 29.10.2021 tarihli Resmî Gazete'de yayımlanan Cumhurbaşkanlığı Kararnamesi ile yürürlüğe girdi. Kararnamede Bakanlık bünyesinde İklim Değişikliği ve Uyum Koordinasyon Kurulu oluşturulduğu belirtilirken, Bakanlığın iklim değişikliği konusunda üstleneceği ek görevler de detaylarıyla yer aldı.



Turkey has made a wide stride in the struggle against climate change. On October 11, 2021, President Recep Tayyip Erdoğan said, “We would like to share with our nation the good news of the new structural adjustments we have decided to implement on climate change and migration.” and announced the new name of the Ministry to the public. Expressing his sensitivity about the struggle against climate change and highlighting that they started to take steps within the framework of the “2053 vision” after the ratification of the Paris Agreement, President Recep Tayyip Erdoğan announced that the name of the Ministry of Environment and Urbanization has been changed to “Ministry of Environment, Urbanization and Climate Change”.

President Erdoğan stated that the “Climate

Change Presidency” will be established under the ministry, which will be hereinafter referred to as the “Ministry of Environment, Urbanization and Climate Change”. Moreover, he announced that the General Directorate of Meteorology and the General Directorate of Combating Desertification and Erosion, operating under the Ministry of Agriculture and Forestry, will be connected to the Ministry of Environment, Urbanization and Climate Change.

Evaluating the name change of the Ministry, Murat Kurum, Minister of Environment, Urbanization and Climate Change, specified that Turkey will become the world's most important figure in the struggle against global climate change, and added: “This new decision will strengthen our fight against climate change, which

causes radical changes in all fields including education, culture, economy, agriculture, industry, and urbanism.” Indicating that with this change, they will improve their climate change adaptation policies with the slogan of eco-friendly and climate-friendly urbanism, Minister Kurum emphasized that they will evaluate the global opportunities of the future.

The change of the name of the Ministry entered into force with the Presidential Decree published in the Official Gazette dated 29.10.2021. In the decree, it was stated that a Climate Change and Adaptation Department was established within the Ministry, and additional tasks that the Ministry would undertake on climate change were also covered elaborately.

Murat KURUM



Röportaj

## “HEDEFİMİZ 2053 YILINDA NET SIFIR EMİSYON”

“Paris Anlaşmasıyla birlikte ülkemiz; ekonomik, çevresel ve sosyal dönüşümün başladığı yepyeni bir sürece girdi. Şunu özellikle vurgulamak isterim ki; iklim değişikliğiyle mücadele sadece bir çevre meselesi değil, aynı zamanda bir kalkınma meselesidir.”

“Biz Türkiye olarak yeşil dönüşüme maruz kalan ülke değil etki eden, yöneten, liderlik eden bir ülke olacağız. Paris İklim Anlaşması’nı; 2053 yılında net sıfır emisyon ve Yeşil Kalkınma hedefimize ulaşmak için önemli bir kilometre taşı, tarihi bir karar olarak görüyoruz.”

“Uzun dönemli stratejimizin temel hedeflerini oluşturmak ve iklim değişikliği ile mücadelemizdeki azim kararlılığımızı göstermek için 2022’nin başında iklim şurası düzenleyeceğiz. Şura’da her kurumun öncelikli eylemlerini de ortaya koymayı istiyoruz.”

\*Çevre, Şehircilik ve İklim Değişikliği Bakanı  
\*Ministry of Environment, Urbanisation and Climate Change

## “OUR TARGET IS NET ZERO EMISSION IN 2053”

“Our country has entered into a new phase, in which economic, environmental and social change has started, thanks to Paris Agreement. I would particularly emphasize that fighting against climate change is not only an environmental issue, but also an issue of development.”

“We, as Turkey, are going to be a country that has an impact, administers and takes the lead instead of being exposed to green transformation. We see Paris Climate Agreement as an important milestone and historical decision for achieving our target of net zero emission by 2053 and Green Development.”

“To constitute main targets of our long-term strategy and to show our determination in our fight against climate change, we will hold a climate council at the beginning of 2022. We would also like to present the actions of first priority of every institution.”



**Son dönemlerde Dünya’da İklim Değişikliğiyle mücadele ile ilgili çok önemli gelişmeler yaşanmakta. Bu duruma bağlı olarak Bakanlığınızın adı, Çevre, Şehircilik ve İklim Değişikliği olarak değiştirildi. Ülkemizin bu konudaki duruşunu nasıl değerlendiriyorsunuz?**

Evet, tabii. Tüm dünya iklim değişikliğinin olumsuz etkilerini her geçen gün daha da derinden hissediyor. Tüm devletler gerek kendileri gerekse uluslararası iş birliği yapmak yoluyla önlemler tedbirler alıyorlar. Türkiye olarak Medeniyetimizi Yaşatan Şehirler hedefiyle bu yönde çalışmalarımızı zaten yürütüyorduk.

Cumhurbaşkanımız Recep Tayyip Erdoğan’ın BM 75. Genel Kurulunda dünya kamuoyuna ilan ettiği Paris İklim Anlaşması’na taraf olma kararıyla birlikte, ülke olarak yeni ve tarihi bir döneme girdik.

Bu dönemde Medeniyetimizi Yaşatan Çevreye Saygılı İklim Dostu Şehirler hedefimizi daha da güçlendiriyoruz. Bu yeni dönemde, ülkemiz için ortak evimiz dünyanın geleceği için; devrim niteliğinde yeni kararlar alıyoruz. Tabii bu kararlar arasında Bakanlığımızın adının değişmesi de bulunuyor.

“Çevre ve Şehircilik Bakanlığı” ismi, “Çevre, Şehircilik ve İklim Değişikliği Bakanlığı” olarak değiştirildi. Çölleşme ve Erozyonla Mücadele Genel Müdürlüğü Çevre, Şehircilik ve İklim Değişikliği Bakanlığı’mızın merkez birimleri arasına; Meteoroloji Genel Müdürlüğümüz ise Çevre, Şehircilik ve İklim Değişikliği Bakanlığı’mıza bağlı kuruluşlar arasına dâhil edilmiştir. Yine, İklim Değişikliği Başkanlığı da; Çevre, Şehircilik ve İklim Değişikliği Bakanlığı’na bağlı bir kuruluş olarak oluşturulmuştur.

Tüm insanlığın ve dünyamızın geleceği için alınan bu yeni kararlar, küresel iklim değişikliğiyle mücadelemizde hem gücümüze güç katacak hem de her zamankinden daha çok ihtiyaç duyulan uluslararası iş birliğini pekiştirecektir. Çevreye saygılı iklim dostu şehirler sloganıyla; iklim değişikliğiyle uyum politikalarımızı daha da geliştireceğiz. “Yeşil kalkınma modeliyle” Türkiye’nin ve şehirlerimizin iklim dostu yeşil dönüşümünü; eğitimden kültüre, ekonomiden tarım, sanayi ve şehirciliğe kadar tüm alanlarda artık daha güçlü adımlarla hayata geçireceğiz. Bakanlık olarak İklim Değişikliği ve Uyum Koordinasyon Kurulumuz, tüm sektör temsilcilerimiz, sivil toplum kuruluşlarımız ve aziz milletimizle el ele vererek yeşil kalkınma hamlemizi güçlendirecek ve 2053 Net Sıfır Emisyon hedefimizi başaracağız.



**In recent years, there has been great developments about Climate Change in our world. Depending on this situation, the name of your Ministry was changed to Ministry of Environment, Urbanisation and Climate Change. How do you evaluate our country’s stance on this issue?**

Yes, of course. The whole world feels the negative effects of climate change more and more every day. All countries take precautionary measures both by themselves and through international cooperation. As Turkey, we were already working within this direction with the target of Cities Keeping Our Civilization Alive.

With the decision of our President Recep Tayyip Erdoğan to become a party to the Paris Agreement, which was announced to the world public opinion at the 75th General Assembly of the UN, we entered a new and historical period as a

country. In this period, we are further strengthening our target of Climate Friendly Cities Keeping Our Civilization Alive, Respecting the Environment. In this new period, we are making revolutionary decisions for the future of our country and the world, which is our common living space. Of course, among these decisions, there is the change of the name of our Ministry. The name “Ministry of Environment and Urbanisation” was changed to “Ministry of Environment, Urbanisation and Climate Change”. The General Directorate of Fighting Against Desertification and Erosion has been included in the central units of the Ministry of Environment, Urbanisation and Climate Change, and the General Directorate of Meteorology has been included among the affiliated institutions of the Ministry of Environment, Urbanisation and Climate Change. Again, the Climate Change Department was established as an affiliated institution of the Ministry of Environment, Urbanisation and Climate Change.

These new decisions taken for the future of all humanity and our world will both reinforce our strength in our fight against global climate change and reinforce the international cooperation that is needed more than ever. We will further develop our climate change adaptation policies with the help of the slogan of climate friendly cities that respect the environment. With the “Green Development Model”, we will now implement the climate-friendly green transformation of Turkey and our cities with stronger steps in all fields from education to culture, economy to agriculture, industry, and urbanisation. As the Ministry, we will reinforce our green development movement and achieve our Net Zero Emission by 2053 target in cooperation with our Climate Change and Adaptation Coordination Board, all our sector representatives, non-governmental organizations and our beloved nation.

**Paris Anlaşmasının TBMM’de onaylanarak yürürlüğe girmesi ülkemiz için ne anlam ifade etmektedir. Uluslararası müzakerelerde ülkemizle ilgili bir haksızlığın olduğu, ülkemizin yeterince desteklenmediğine dair görüşünüz vardı. Acaba bu konudaki çekinceleriniz giderildi mi?**

İklim değişikliğiyle mücadele, artık dünyanın en önemli gündem maddesidir. Akdeniz Havzasında yer alan ülkemiz iklim değişikliğinin olumsuz etkilerini doğrudan karşı karşıya kalıyoruz. Marmara Denizinde müsilaaj problemi, Rize, Artvin, Kastamonu, Sinop ve Bartın’da sel felaketleri, Antalya ve Muğla başta olmak üzere ülkemizin pek çok yerinde yangın felaketleri iklim değişikliğinin ilk olumsuz etkilerinden.

Şunu özellikle vurgulamak isterim ki; iklim değişikliğiyle mücadele sadece bir çevre meselesi değil, aynı zamanda bir kalkınma meselesidir. İklim değişikliğinin oluşturduğu bu krizle mücadelenin hem yerel ölçekte hem de küresel çapta eş zamanlı ve uyum içerisinde yürütülmesi gerektiği artık anlaşılmıştır.

Bunun somut bir örneği olarak, 22 Nisan 2016 tarihinde Paris İklim Anlaşmasını imzaladık, bu konudaki samimiyetimizi ve hassasiyetimizi gösterdik. Fakat yükümlülüklerle ilgili adaletsizlikler sebebiyle Paris Anlaşması’na taraf olmamıştık. Yürüttüğümüz müzakereler çerçevesinde tüm tarafların iyi niyetli adımlar attığına şahit olduk. Bu doğrultuda da Cumhurbaşkanımız Sayın Recep Tayyip Erdoğan 21 Eylül’de Birleşmiş Milletler 76. Genel

Kurulunda Paris İklim Anlaşması’na taraf olacağımızı açıkladılar. Paris İklim Anlaşması TBMM Genel Kurul’unda kabul edildi.

Paris Anlaşmasıyla birlikte ülkemiz; ekonomik, çevresel ve sosyal dönüşümün başladığı yepyeni bir sürece girdi.

Ülke olarak, Paris İklim Anlaşması’nı; 2053 yılında net sıfır emisyon ve Yeşil Kalkınma hedefimize ulaşmak için önemli bir kilometre taşı, tarihi bir karar olarak görüyoruz. Biz Türkiye olarak yeşil dönüşüme maruz kalan ülke değil etki eden, yöneten, liderlik eden bir ülke olacağız. Çalışmalarımızı da bu doğrultuda yürütüyoruz ve 2053 Net Sıfır Emisyon hedefimizi başaracağız.

**What does the ratification and entry into force of the Paris Agreement in the Grand National Assembly of Turkey mean for our country? You had the opinion that there was an injustice about our country in international negotiations and that our country was not sufficiently supported. I wonder if your reservations about this issue have been cleared.**

Fighting against climate change is now the most important item on world’s agenda. Our country, which is located in the Mediterranean Basin, is directly confronted with the negative effects of climate change. The mucilage problem in the Marmara Sea, flood disasters in Rize, Artvin, Kastamonu, Sinop and Bartın, and fire disasters in many parts of our country, especially in Antalya and Muğla, are among the first negative effects of climate change.

I would particularly emphasize that fighting against climate change is not only an environmental issue, but also an issue of development. It has now been understood that the fight against this crisis caused by climate change must be carried out simultaneously and in harmony, both locally and globally.

As an epitome, we signed the Paris Climate Agreement on April 22, 2016, showing our sincerity and sensitivity on this issue. However, we did not become a party to the Paris Agreement due to the injustices related to obligations.

We witnessed that all parties took favourable steps within the framework of the negotiations we conducted. Accordingly, our President, Mr. Recep Tayyip Erdoğan, announced that we will become a party to the Paris Agreement at the

76th General Assembly of the United Nations on September 21. The Paris Agreement was accepted at the General Assembly of the Turkish Grand National Assembly.

Our country has entered into a new phase, in which economic, environmental and social change has started, thanks to Paris Agreement.

We see Paris Agreement as an important milestone and historical decision for achieving our target of net zero emission by 2053 and Green Development. We, as Turkey, are going to be a country that has an impact, administers and takes the lead instead of being exposed to green transformation. We conduct our studies in this direction.

**Sayın Cumhurbaşkanımızın da üzerinde hassasiyetle durduğu Yeşil Kalkınma konusu son günlerde gündemi meşgul etmektedir. Bu çok önemli konuda bakanlık olarak atacağınız adımları bize aktarabilir misiniz?**

Az önce de ifade ettiğim gibi; şunu özellikle vurgulamak isterim ki; iklim değişikliğiyle mücadele sadece bir çevre meselesi değil, aynı zamanda bir kalkınma meselesidir. İklim değişikliğinin oluşturduğu bu krizle mücadelenin hem yerel ölçekte hem de küresel çapta eş zamanlı ve uyum içerisinde yürütülmesi gerektiği son derece açıktır.

Bu anlayışla, Paris Anlaşmasıyla birlikte ülkemiz; ekonomik, çevresel ve sosyal dönüşümün başladığı yepyeni bir sürece girdi. Ülke olarak, Paris İklim Anlaşması'nı; 2053 yılında net sıfır emisyon ve Yeşil Kalkınma hedefimize ulaşmak için önemli bir kilometre taşı, tarihi bir karar olarak görüyoruz. Biz Türkiye olarak yeşil dönüşüme maruz kalan ülke değil etki eden, yöneten, liderlik eden bir ülke olacağız.

Bakanlık olarak; Sayın Cumhurbaşkanımız açıkladığı 2053 yılı için Net Sıfır Emisyon hedefiyle yeşil dönüşüm hamlesini yeni dönemde de sürdürüyoruz.

**The issue of Green Development, which our President has also focused on sensitively, has been on the agenda recently. Could you please tell us the steps you will take as a ministry on this very important issue?**

As I mentioned before, I would particularly emphasize that fighting against climate change is not only an environmental issue, but also an issue of development. It is now clear that the fight against this crisis caused by climate change must be carried out simultaneously and in harmony, both locally and globally.

With this perception, our country has entered into a new phase, in which economic, environmental and social change has started, thanks to Paris Agreement.

We see Paris Agreement as an important milestone and historical decision for achieving our target of net zero emission by 2053 and Green Development. We, as Turkey, are going to be a country that has an impact, administers, and takes the lead instead of being exposed to green transformation.

As the Ministry, we continue the green transformation movement in the new period with the target of Net Zero Emission by 2053 announced by our President.

With this understanding, we will maximize our country's potential in renewable energy, do-

Bu anlayışla; ülkemizin yenilenebilir enerji, yerli elektrikli araç, sıfır atık ve temiz üretim noktasında büyük bir potansiyeli; yeşil kalkınma hamlemizle en yüksek dereceye çıkaracağız. Üretimde, sanatta, sporda, sanayide her yerde yeşil dönüşümü etkin kılıyoruz. Sıfır atık sanayi, iklim dostu ve sürdürülebilir kalkınma için yeşil kalkınma devrimini öncelikli model olarak görüyoruz.

Sayın Emine Erdoğan'ın himayelerindeki Sıfır Atık Projesi ve kazanımlarımız ortada. Eko-etiket, depozito iade sistemi, bisikletli ulaşım gibi uygulamalarımız hali hazırda devam ediyor. Şimdi tüm sektörlerde yeni fikirleri ortaya çıkaracak, çevreci teknolojileri ve inovasyonu geliştireceğiz.

Yeşil kalkınma devrimiyle birlikte iklim ve çevre dostu yatırımları destekleyen uluslararası fonlara erişimimiz kolaylaşacak, ticarete rekabet gücümüz artacak. Enerji, ulaştırma, sanayi, atık ve inşaat sektörlerinde düşük karbon teknolojilerine yatırım ve finansman imkânları güçlenecek.

Yeşil kalkınma hedefimiz çerçevesinde yapacağımız her yatırım yeni istihdam alanları oluşturacak. İnşallah milletimizle birlikte Türkiye'yi yeşil kalkınmanın, yeşil endüstrinin öncü ülkesi yapacağız. Bunu yapacak güce sahibiz.

mestic electric vehicles, zero waste and clean production, thanks to our green development move. We enable green transformation in production, art, sports, industry and in all fields. We see the green development revolution as a priority model for zero waste industry, climate friendly and sustainable development.

The Zero Waste Project and our achievements under the care of Mrs. Emine Erdoğan are obvious. Our practices such as eco-label, deposit refund system, bicycle transportation is still in progress. Now we will reveal new ideas and develop green technologies and innovation in all sectors.

Thanks to the green development revolution, our access to international funds that support climate and environmentally friendly investments will become easier, and our competitiveness in trade will increase. Investment and financing opportunities for low carbon technologies in the energy, transportation, industry, waste and construction sectors will be strengthened.

Every investment we make within the framework of our green development target will create new employment areas. If Allah permits, in cooperation with our nation, we will make Turkey the leading country of green development and green industry. We have the power to do this.

**İklim değişikliğiyle ilgili bir Stratejik Plan oluşturma düşüncesinde olduğunuzu biliyoruz. Bu plan çerçevesinde de ülkemizin 2053'te sıfır emisyon hedefine ulaşması için bir süreç başlatılmaktadır. Bir nevi yol haritamız olacaktır. Bu yol haritasıyla atılacak adımlar nelerdir?**

2053 net sıfır emisyon hedefi kapsamında ciddi adımlar atıyoruz. Bakanlık olarak; şehirlerimizi ihya ederken insan ve çevre odaklı politikalar geliştiriyoruz.

Ülkemizin ilk yerli otomobilini elektrikli olarak tasarlamamız, yenilenebilir teknolojilerdeki atılımlarımız, akıllı binalar ve şehirler konusunda teşviklerimiz bu adımlarımızın birer örneğidir. Önümüzdeki süreçte;

- 2053 Net Sıfır Emisyon hedefimiz doğrultusunda gerçekleştireceği politika, strateji ve eylemleri, ülkemizin uluslararası müzakere pozisyonunu belirlemek amacıyla İklim Değişikliği ve Uyum Koordinasyon Kurulunu oluşturduk.

- İklim değişikliğiyle mücadelemizi, daha güçlü bir şekilde yürütmek üzere Bakanlığımıza bağlı İklim Değişikliği Başkanlığını kurduk.

- 2022 yılının Ocak ayında Türkiye'nin ilk İklim Şurası'nı düzenleyeceğiz.

- İklim Kanununa ihtiyaç duyduğumuz aşikârdır. Meclisimiz bu konuda da çalışmalarını yürütüyorlar.

- Ulusal Katkı Beyanımızı, 2053 Net Sıfır Emisyon Hedefi doğrultusunda güncelleyeceğiz.

- Tüm sektörlerimizi destekleyebileceğimiz bir mekanizma olarak Emisyon Ticaret Sistemini kuracağız.

- Ayrıca, Türkiye Çevre Ajansı'nın gözetiminde 2022 yılında zorunlu depozito uygulaması başlatacağız.

- 411 millet bahçesi ve ekolojik koridorlar vasita-

sıyla yeşil alanlar ve ormanlar eş deyişle yutak alanlar artıracacağız.

- Bunlara ek olarak doğal korunan alanların artırılması ve 3000 km bisiklet yolu ve 3000 km yeşil yürüyüş yollarını yaygınlaştıracacağız.

- Akıllı şehir ve sıfır atık uygulamalarını yaygınlaştıracacağız.

- Türkiye'nin her yerinde; enerji verimli, iklime duyarlı yerleşim alanları kuracağız.

- Türkiye olarak, geleceğimizin teminatı olan gençlerimizde iklim değişikliği bilincinin gelişmesi doğrultusunda çalışmalarımızı başlattık. Türkiye'deki her üniversitenin bir "İklim Elçisi" olması doğrultusunda başlattığımız proje ile üniversitelerimizden seçilecek gençlerin de katkısıyla 207 üniversite kampüsünün hepsinin "İklim Dostu Kampüse" dönüştürülmesi sağlanacaktır. Bunun yanı sıra "Sıfır Atık Üniversite" hedefi doğrultusunda yapılacak çalışmalar sayesinde her bir öğrenci, her bir genç yeşil dönüşüm çalışmalarının önemli bir parçası olacaktır.

Geleceği bugünden tasarlamaya başlamamız oldukça önemlidir. Bu hususlar hem şimdiki hem de gelecek kuşaklara daha müreffeh koşullar sunmak doğrultusunda hepimizin ortak sorumluluğudur.

- Bu doğrultuda geçtiğimiz günlerde YİK toplantımızda uluslararası iş birliğine devam etme noktasında Cumhurbaşkanımızın talimatları oldu.

Tüm bu çalışmaların hayata geçişini hızlandıracak çok önemli bir gelişme var. Sayın Cumhurbaşkanımız, bugünkü Grup Toplantısında 3 milyar doların üzerinde kaynak sağlanması hususunda mutabakat zaptı imzalandığımızı açıkladılar. Küresel bir sorun olan iklim değişikliğiyle mücadelede ülkemize ve ortak evimiz olan dünyamıza geleceğine önemli bir katkı sağlayacak.





**We know that you are in the opinion of forming a Strategic Plan on climate change. Within the framework of this plan, a process is initiated for our country to reach its zero emission by 2053 target. It will be our road map in some way. What are the steps to be taken with this road map?**

We are taking serious steps within the scope of the net zero emission by 2053 target. As the Ministry, we develop human and environment-oriented policies while reviving our cities.

Designing our country's first domestic automobile as an electric car, our breakthroughs in renewable technologies, and our incentives for smart buildings and cities are examples of these steps. We established the

• Climate Change and Adaptation Coordination Board in order to determine the policies, strategies and actions to be carried out in line with our Net Zero Emission by 2053 target in the upcoming period and to determine our country's international negotiation position.

• In order to carry out our fight against climate change in a stronger manner, we established the Climate Change Department affiliated to our Ministry.

• In January 2022, we will hold Turkey's first Climate Council.

• It is obvious that we are in need of Climate Law. Our Assembly is also working on that issue.

• We will update our Statement of National Contribution in line with the Net Zero Emission by 2053 Target.

• We will establish the Emissions Trading System, a mechanism by which we can support all sectors.

• In addition, we will start a mandatory returnable products application in 2022 under the supervision of the Turkish Environment Agency.

• By means of 411 Nation's Gardens and ecologi-

cal corridors, we will increase the number of existing green areas and forests, in other words sink regions.

• In addition to these, we will increase the natural protected areas and expand 3000 km of bicycle paths and 3000 km of green walking paths.

• We will popularize our smart city and zero waste practices.

• We will establish energy efficient and climate sensitive residential areas all over Turkey.

• As Turkey, we have started our work in line with the increasing of climate change awareness among our youth, who are the future of our country. All 207 university campuses will be transformed into "Climate Friendly Campuses" with the project we have initiated in line with the fact that every university in Turkey is a "Climate Ambassador" and with the contribution of the young people selected from our universities. In addition, thanks to the studies to be carried out in line with the goal of "Zero Waste University", each student and each young person will be an important part of green transformation practices.

It is very important that we start designing the future today. These issues are our collective responsibility to provide more prosperous conditions for both present and future generations.

• In this direction, our President gave instructions to continue international cooperation at our High Advisory Board meeting recently.

There is a very important development that will accelerate the realization of all these implementations. Our Honourable President announced at today's Group Meeting that we signed a memorandum of understanding for the provision of over 3 billion dollars of resources. It will make an important contribution to our country and the future of our world, which is our common living space, in our fight against climate change, which is a global problem.

## 5 Ocak 2022'de düzenlenecek olan İklim Şurası'ndan beklentilerinizi bizimle paylaşabilir misiniz?

Burada öncelikle şunu ifade etmek isterim. İklim Değişikliğiyle mücadele noktasında başarıya ulaşmak için eşzamanlı olarak gerçekleştirilen ulusal ve uluslararası iş birliği çok önemli. Net Sıfır Emisyon 2053 hedefine ulaşmak için bu iş birliğinin gerek kurumlar düzeyinde gerekse toplum tabanında, üniversitemizde, sanayi alanlarımızda, belediyelerimiz ve diğer tüm kurumlarımız nezdinde uyumlu bir şekilde ulaşacağız. Burada bir makinenin dişlileri gibi uyum hareket etmeli, bu şekilde çalışmalıyız.

İşte bu kapsamda; uzun dönemli stratejimizin temel hedeflerini oluşturmak ve iklim değişikliği ile mücadeleimizdeki azim kararlılığımızı göstermek için 2022'nin başında iklim şurası düzenleyeceğiz.

Şura'da her kurumun öncelikli eylemlerini de ortaya koymayı istiyoruz. Bilindiği üzere Paris Anlaşmasını imzalamadan hemen önce 2015 yılında sunmuş olduğumuz Ulusal Katkı Beyanımızı güncelleme çalışmalarını sürdürüyoruz. Bu anlamda iklim şurası Ulusal Katkı Beyanına ve diğer strateji belgelerine ışık tutacak, güncelleme çalışmalarımıza katkı sağlayacak. Ulusal katkı beyanını güncellerken ulusal çaplı bir hazırlığa ihtiyaç var. Yine biliyorsunuz Meclisimiz bir İklim Kanunu hazırlıyor. İklim Şurası Gazi Meclisimizin hazırlayacağı İklim Kanununun özellikle teknik altyapısına da katkı sağlayacak.

İklim Şurasında elde edeceğimiz çıktılarla 2022 yılı sonuna kadar net sıfır emisyon 2053 ve Yeşil Kalkınma hedefimize ulaşmak için teknik içeriği tüm kurumlarımızın ve tarafların katılımıyla oluşturacağız. Sonrasında ise alınan kararları İklim Değişikliği ve Uyum Koordinasyon Kurulu'na sunarak çalışmayı tamamlayacağız.

Ayrıca 2053 Net Sıfır Emisyon Hedefi doğrultusunda sanayi sektörü emisyonlarında maliyet etkin biçimde azaltım sağlamak, diğer taraftan Avrupa Yeşil Mutabakatı kapsamında uygulanması planlanan Sınırda Karbon Vergisi ile Avrupa birliğine ödenecek vergi yerine yönetebileceğimiz ve elde edilecek gelir ile yine sektörü destekleyebileceğimiz bir mekanizma olarak Emisyon Ticaret Sistemi kuruyoruz.

Ürünlerin yaşam döngüsüne odaklanan, ürün tasarımı ve üretim süreçleri, ürünlerin tüketimi, atık yönetimi ve ikincil hammaddelerin kullanımını hedefleyen eylemleri içeren Ulusal Döngüsel Ekonomi Eylem Planı hazırlanacaktır.

Tabii tüm bu mekanizmaların oluşturulması için sektörlerin, bilim adamlarının, uzmanların ve kurumların birbiriyle olan istişaresi önemli. Biz her zaman olduğu gibi kurumsallığın bir gereği olarak istişareyi önemsiyoruz. Ülkemizin geleceğine dair alacağımız çok önemli kararları da istişare yoluyla alıyoruz. Bu anlamda iklim şurası akademisyenlerin, kurumlarımızın, farklı sektör temsilcilerinin bir araya gelmesini istişarelerde bulunmasına da vesile olacak. Bu istişareler ortak bir akli bir yol haritası ortaya koyacağız. Şuramız şimdiden milletimiz için ülkemiz için dünyamız için hayırlı olsun.



### Could you share your expectations from the Climate Council to be held in January 2022?

I would like to express this first. Simultaneous national and international cooperation is very important to achieve success in fighting against climate change. In order to reach our Net Zero Emission by 2053 target, we will achieve this cooperation in a harmonious manner, both at the institutional level and at the community level, at our universities, industrial areas, municipalities and all other institutions. Here, we must act in harmony like the gears of a machine, and work in this way.

In this context, to constitute main targets of our long-term strategy and to show our determination in our fight against climate change, we will hold a climate council at the beginning of 2022.

We would also like to present the actions of first priority of every institution. As it is known, we continue to work on updating our National Statement of Contribution, which we submitted in 2015 just before signing the Paris Agreement. In this sense, the Climate Council will shed light on the National Statement of Contribution and other strategy documents and contribute to our updating efforts. There is a need for national preparation when updating the statement of national contribution. As mentioned before, our Assembly is preparing a Climate Law. The Climate Council will also contribute to the technical infrastructure of the Climate Law to be prepared by our Great Assembly.

We will create the technical content with the participation of all our institutions and parties in

order to achieve our net zero emission by 2053 and Green Development target by the end of 2022 with the outputs we will obtain at the Climate Council. Afterwards, we will complete the work by presenting the decisions taken to the Climate Change and Adaptation Coordination Board.

Also, in line with the Net Zero Emissions by 2053 Target, we are establishing an Emissions Trading System as a mechanism to provide effective cost reduction in industrial sector emissions and in which we can manage and support the sector with the revenue to be obtained, instead of the Carbon Border Tax, which is planned to be implemented within the scope of the European Green Deal, and the tax to be paid to the European Union.

A National Circular Economy Action Plan will be prepared, which will focus on the life cycle of products and include actions targeting product design and production processes, consumption of products, waste management and use of secondary raw materials.

Of course, in order to establish all these mechanisms, it is important that sectors, scientists, experts and institutions to be in consultation with each other. As always, we attach importance to consultation as a requirement of institutionalism. We take very important decisions about the future of our country through consultation. In this context, the climate council will also be a conduit for academics, institutions, and representatives of different sectors to meet up and consult each other. These consultations will reveal a common sense and a roadmap. May our council be beneficial for our nation, for our country, for our world.

Mehmet Emin  
BİRPINAR\*



KÖŞE YAZISI

# İKLİM DEĞİŞİKLİĞİNİN AŞISI YOK!

## THERE IS NO VACCINE FOR CLIMATE CHANGE

Artık iklim değişikliğinin en büyük küresel risklerden biri olduğu konusunda hepimiz hemfikiriz. Sorunu kabul etmek çözüme ulaşmanın ilk ve en temel adımıdır.

Doğal afetlerde artış, aşırı hava olaylarının sayısı ve sıklığının artması, buzulların erimesi, büyük çaplı orman yangınları, su kıtlığı, gıda kaynaklarının zarar görmesi, bulaşıcı hastalıklar gibi sonuçlar zaten tüm insanlığa iklim değişikliği sorununun gerçek olduğunu gösteriyor.

Bilim insanları da yaptıkları bilimsel çalışmalar ile bunu kanıtlarıyla ortaya koymuş durumda. Hükümetlerarası İklim Değişikliği Paneli 5. Değerlendirme Raporu'nda iklim değişikliği sorununun gerçek ve insan kaynaklı olduğunu yüzde 95 kesinlik oranıyla ortaya koydu. O nedenle çağımızda yaşanan iklim değişikliğine antropojenik yani insan kaynaklı iklim değişikliği deniliyor.

Ancak, iklim değişikliğini artık sadece bir sorun olarak nitelenmek yetersiz

kalıyor. BM Genel Sekreteri bunu iklim krizi olarak ifade ediyor. Böyle denmesinin sebebi yaşanan süreçlerin büyük etkilerinin olması. Milyonlarca insan hayatını kaybetti, felaketlerin ekonomik maliyetleri ise trilyon dolarlarla ölçülüyor. Acil eyleme geçilmesi ve iklim değişikliği ile eldeki tüm imkânlar ile mücadele edilmesi gerekiyor.

Uluslararası iklim rejimi günümüze kadarki süreçte emisyonların azaltımını öncelikli konu olarak ele aldı. Enerji verimliliği, yeşil teknolojiler, yenilenebilir enerji gibi konularda her ülkenin kendi çapında çalışmaları var. Ne var ki, iklim değişikliğinin başlıca sorumlusu olan sera gazı emisyonlarının henüz pik yapmadığını görmekteyiz, yani artış devam ediyor.

Öte yandan, iklim değişikliğinin sonucu olarak ortaya çıkan, kaçınılmaz ve kimi zamanda öngörülemeyen etkilere uyum sağlamanın temel bir öncelik olduğu da uluslararası toplum tarafından anlaşılmış durumda.

\*Çevre, Şehircilik ve İklim Değişikliği Bakanlığı  
\*Bakan Yardımcısı,  
İklim Değişikliği Başmüzakerecisi



*We now all agree that climate change is one of the greatest global risks. Acknowledging the problem is the first and most basic step to come up with a solution.*

*The increase in natural disasters, the increase in the number and frequency of extreme weather events, glacier melting, large forest fires, water scarcity, damage to food sources, and infectious diseases already show all humanity that the problem of climate change is real.*

*Scientists have also proven this with their scientific studies. In its 5th Assessment Report, The Intergovernmental Panel on Climate Change revealed with 95 percent certainty that the problem of climate change is real and human-induced. Therefore, climate change in our age is called anthropogenic, namely, human-induced climate change.*

*However, it is not enough to describe climate change as a problem anymore. The UN Secretary-General refers to this as the climate crisis. The reason why it is called so is that the processes experienced have great effects. Millions of people lost their lives, and the economic costs of disasters correspond to trillions of dollars. Immediate action must be taken and climate change must be tackled with all available means.*

*The international climate regime has addressed the reduction of emissions as a priority issue in the process until today. Each country has its own studies on issues such as energy efficiency, green technologies, and renewable energy. However, we notice that greenhouse gas emissions, which are mainly responsible for climate change, have not peaked yet, in other words, the increase continues.*

*On the other hand, it has been understood by the international community that adapting to the inevitable and sometimes unpredictable effects of climate change is a fundamental priority.*

*Greenhouse gas reduction and adaptation studies are two significant and equal parts of the climate equation. Within the scope of adaptation to climate change, many issues that can be increased in numbers such as ensuring urban resilience, green infrastructures and nature-based solutions, water management, sustainable agricultural practices, and sole health approach are being discussed.*

**“İKLİM  
DEĞİŞİKLİĞİ  
ARTIK BİR  
SORUN DEĞİL  
KRİZ”**

**“CLIMATE CHANGE IS NO  
LONGER A PROBLEM, IT IS  
A CRISIS”**

Sera gazı azaltımı ve uyum çalışmaları iklim denkleminin iki önemli ve eşit parçası. İklim değişikliğine uyum kapsamında kentsel dirençliliğin sağlanması, yeşil altyapılar ve doğa temelli çözümler, su yönetimi, sürdürülebilir tarım uygulamaları, tek sağlık yaklaşımı gibi sayıları artırılacak pek çok konu ele alınıyor.

Paris İklim Anlaşmasının TBMM'den tek bir muhalefet olmadan bütün siyasi partilerin onayı ile kabul edilmesinin Türkiye'nin yükümlülüklerini yerine getirme konusundaki tüm kesimlerce istekliliğini gösteriyor. Türkiye'nin yükümlülüklerini yerine getirmesi konusunda kararlı, ancak

bunun için de desteğe gereksinimi var.

Paris Anlaşması'na taraf olmadığımız takdirde ülkemizin kalkınmasına zarar verir noktasına gelindi. Çünkü bu sadece bir çevre meselesi değil iklim değişikliği, aynı zamanda bir kalkınma meselesi. Turizminizi, sanayinizi, ticaretinizi, enerji politikalarınızı, tarımınızı etkiliyor. Önceden kalkınmamıza zarar vereceği düşünülüyordu ama eğer taraf olmazsak zarar vereceğini tespit ettik

Cumhurbaşkanımız, Türkiye'nin yeşil dönüşüm projeleri için uluslararası kuruluşlardan gelecek 3,2 milyar dolarlık fonun çok faydalı olacağını

belirtti. Ancak unutulmamalıdır ki daha müzakereler bitmeden cumhurbaşkanımız bunu dünyaya deklare etmişti. Bu durum şartlı da deklare anlamına da gelmemeli... Biz 2053'e giden yolda, Türkiye'nin kalkınmasının yeşil kalkınma hamlesi olduğunu düşünüyoruz.

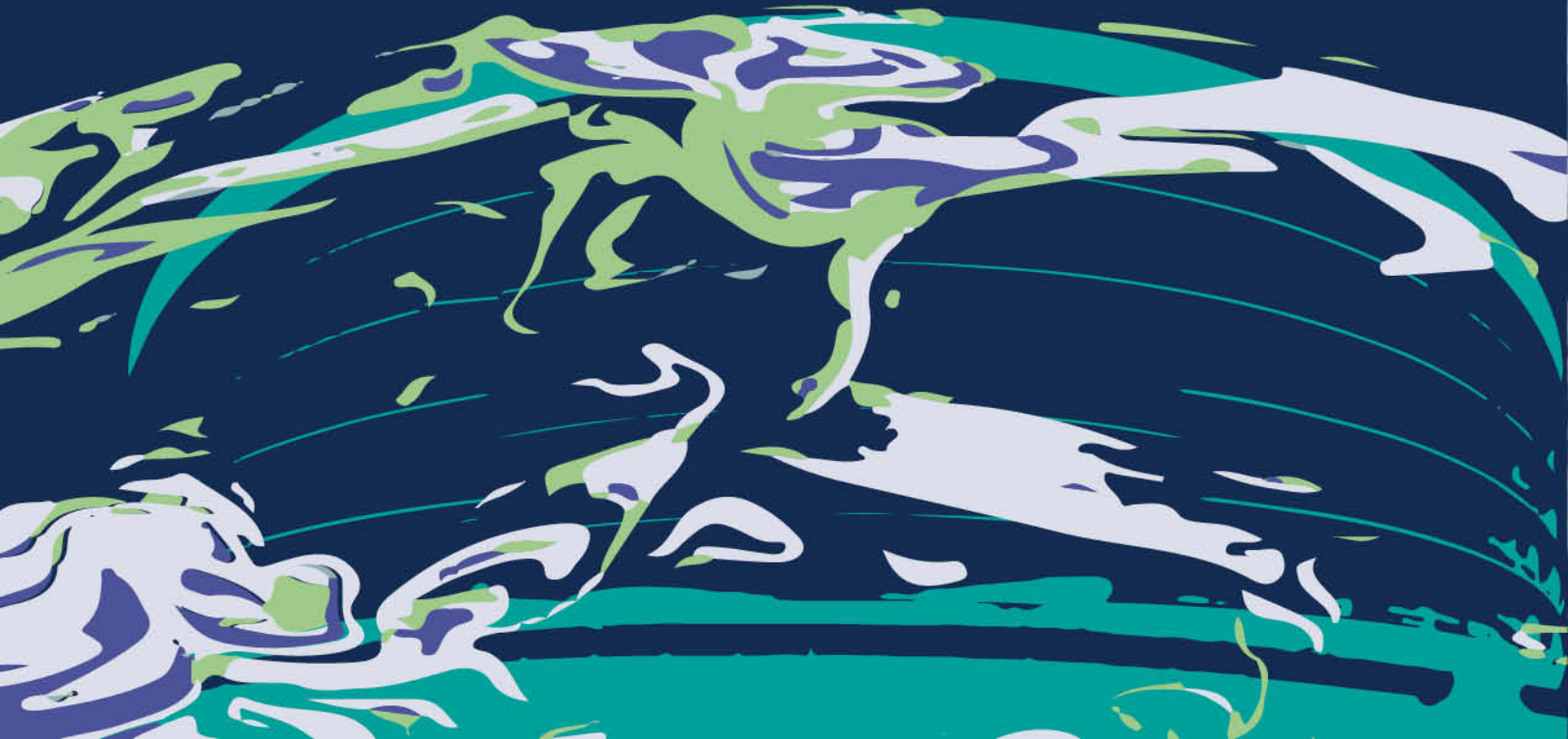
Paris Anlaşması imzalandıktan sonra çevre mevzuatında önemli değişiklikler yapıldı. Şimdi sırada İklim Yasası var. Bu da Meclis'ten geçtikten sonra AB'ye tam uyum sağlanmış olunacak... Yapılan çalışmalar çok kıymetli, pandeminin aşısını bulabiliyoruz ama iklim değişikliğinin aşısı yok!

*The adoption of the Paris Agreement with the approval of all political parties without a single opposition from the Grand National Assembly of Turkey demonstrates Turkey's willingness to fulfill its obligations by all segments. Turkey is committed to fulfill its obligations, but it also needs support.*

*It has come to the point that if we do not be a party to the Paris Agreement, it will endanger the development of our country. Because the climate change is not only an environmental issue, but also a development issue. It affects tourism, industry, trade, energy policies and agriculture in the country. Formerly, it was thought that it would harm our development, but we determined that if we do not be a party to the contract, it will endanger it.*

*Our President stated that a 3.2 billion dollar fund from international organizations would be quite beneficial for Turkey's green transformation projects. However, it should be noted that our president had declared this to the world before the negotiations were over. This situation should not mean a conditional declaration. We consider that Turkey's development is based on a green development move on the way to 2053.*

*After the Paris Agreement was signed, important amendments were made in the environmental legislation. Now, Climate Law is next. After this law approved by the Assembly, full compliance with the EU will be achieved... The studies being conducted are extremely valuable since we can find the vaccine for the pandemic, but there is no vaccine for climate change!*





**Yerküremiz**  
**Yeşille Dönsün**

# GLASGOW BM

## İKLİM DEĞİŞİKLİĞİ

# ZİRVE Sİ

### GLASGOW UN CLIMATE CHANGE SUMMIT

Birleşmiş Milletler (BM) İklim Değişikliği Konferansı (COP26) Glasgow'da gerçekleştirildi. Zirvenin sonunda, katılımcı ülkelerin tamamı bir metin üzerinde anlaştı. Taraflardan kömüre olan bağımlılıklarını azaltmaları ve verimsiz fosil yakıt desteklerini aşamalı olarak terk etmeleri istendi.

Türkiye'nin iklim değişikliğiyle mücadele çalışmalarının anlatıldığı standının açılışını yapan Bakan Kurum, "2053'e geldiğimizde net sıfır emisyonu ulaştığımız, karbon nötr bir ülke olduğumuz bir sürece dahil oluyoruz." dedi.

The United Nations (UN) Climate Change Conference (COP26) was held in Glasgow. At the end of the summit, all participating countries compromised. Parties were asked to reduce their reliance on coal and phase out inefficient fossil fuel subsidies.

Opening the booth where Turkey's efforts to combat climate change are explained, Minister Kurum said, "We will be involved in a process where we reach net zero emissions and become a carbon neutral country in 2053."

■ Yağız AKBAŞOĞLU

1994 yılında yürürlüğe giren Birleşmiş Milletler İklim Değişikliği Çerçeve Sözleşmesi'ne (BMİDÇS) taraf olmuş veya taraf olma talebinde olan devletler, uluslararası örgütler ve sivil toplum kuruluşları her geçen gün daha da ağırlaşan iklim krizi sorununa çözüm bulabilme amacıyla düzenli olarak her yıl Taraflar Konferansı (Conference of the Parties- COP) kapsamında bir araya geliyor.

Glasgow'da serinin 26. toplantısı 31 Ekim

-12 Kasım tarihleri arasında 120'yi aşkın liderin katılımı ile düzenlendi. COP26'da alınan kararlar ile esasen sera gazı emisyonlarının azaltımı, iklim değişikliği etkilerine uyum ve dayanıklılığın artırılması ve taraflar arasında nispeten daha zayıf durumda olan ülkelere dönük finans ve destek sağlanmasının hızlandırılması hedeflendi. İki hafta devam eden ve çetin görüşmelere sahne olan zirvenin sonunda, katılımcı ülkelerin tamamı bir

metin üzerinde anlaştı. Taraflardan kömüre olan bağımlılıklarını azaltmaları ve verimsiz fosil yakıt desteklerini aşamalı olarak terk etmeleri istendi. Ülkelerden daha önce 2025 yılına kadar emisyon azaltma hedeflerini yükseltmeleri beklenirken, şimdi ise süre 2022 yılı olarak yeniden belirlendi.

*States, international organizations, and non-governmental organizations that are parties to the United Nations Framework Convention on Climate Change (UNFCCC), which entered into force in 1994, regularly gather every year for the Conference of the Parties (Conference of the Parties-COP) in order to find a solution to the climate crisis problem, which is getting worse day by day.*

*The 26th meeting was held in Glasgow between*

*October 31st and November 12th with the participation of more than 120 leaders. The decisions adopted at COP26 were mainly aimed at reducing greenhouse gas emissions, increasing adaptation and resilience to the effects of climate change, and accelerating the provision of finance and support for countries in a relatively weak situation among the parties. At the end of the summit, which lasted two weeks and witnessed tough negotiations, all the par-*

*ticipating countries reached an agreement. Parties were asked to reduce their reliance on coal and phase out inefficient fossil fuel subsidies. While countries were expected to raise their emission reduction targets until 2025, now the period has been redetermined as 2022.*

“Bakan Kurum; Dünya Bankası, Alman Federal Çevre Doğa Koruma ve Nükleer Güvenlik Bakanlığı, Fransa Avrupa ve Dış İlişkiler Bakanlığı, Birleşmiş Milletler ile Avrupa İmar ve Kalkınma Bankası (EBRD) ile bir mutabakata varıldığını hatırlattı. “Türkiye’ye sağlanan 3 milyar 157 milyon dolarlık finansmanla iklim değişikliğiyle mücadelemizi daha etkin bir şekilde yürüteceğiz.””



UN CLIMATE  
CHANGE  
CONFERENCE  
UK 2021

IN PARTNERSHIP WITH ITALY

## Öne Çıkan Başlıklar

Ülkemiz dâhil 120’den fazla ülke sürdürülebilir kalkınma ve kırsal dönüşümün teşviki çerçevesinde, ormansızlaşmayı engellemek için beraber çalışmayı taahhüt etti.

Kentler için net sıfır karbon hedefine ulaşmak için kentsel sistemler geliştirme ve inovatif çözümlerin benimsenmesi çabaları öne çıktı.

40’tan fazla devlet, 2030’dan itibaren kademeli olarak kömürden vazgeçme ve yenilenebilir ve temiz enerjiye geçişi taahhüt eden belgeye onay verdi.

Elektrikli -sıfır emisyonlu- araçlara geçişin daha da çabuklaştırılması için devletler,

otomotiv ve taşımacılık sektörleri taahhütler verdiler.

Sürdürülebilir tarıma geçişin hızlandırılması önceliklendirildi.

Yeşil Kalkınma İçin 3 Milyar 157 Milyon Dolarlık Finansman

Çevre, Şehircilik ve İklim Değişikliği Bakanı Murat Kurum Türkiye’nin iklim değişikliğiyle mücadele çalışmalarının anlatıldığı standının açılışını yaptı ve konferans gündemini ve Türkiye’nin iklim değişikliğiyle mücadele çalışmalarını değerlendirdi.

Bakan Kurum; Dünya Bankası, Alman Federal Çevre Doğa Koruma ve Nükleer Güvenlik Bakanlığı, Fransa Avrupa ve Dış

İlişkiler Bakanlığı, Birleşmiş Milletler ile Avrupa İmar ve Kalkınma Bankası (EBRD) ile bir mutabakata varıldığını hatırlattı. “Türkiye’ye sağlanan 3 milyar 157 milyon dolarlık finansmanla iklim değişikliğiyle mücadelemizi daha etkin bir şekilde yürüteceğiz.” diyen Kurum, şu bilgileri verdi: “Bu finansmanı bir kaldıraç etkisiyle düşünüp belki 4-5 katı daha büyüklükte projeyi bu çerçevede yönetiyor olacağız. Sürdürülebilir bir ekonomi için, yeşil kalkınma için yeşil üretim için bu kaynağı 3 sene içinde kullanacağız. İnşallah 2053’e geldiğimizde net sıfır emisyona ulaştığımız, karbon nötr bir ülke olduğumuz bir sürece dahil oluyuz.”



## Remarkable Agenda Topics

More than 120 countries including our country have committed to work together to prevent deforestation, within the framework of promoting sustainable development and rural transformation.

Efforts to develop urban systems and adopt innovative solutions to achieve the net zero carbon target for cities have come to the fore.

More than 40 states have ratified the document undertaking to phase out coal and transition to renewable and clean energy by 2030.

Governments, automotive, and transportation sectors have undertaken to acce-

lerate the transition to electric -zero-emission- vehicles.

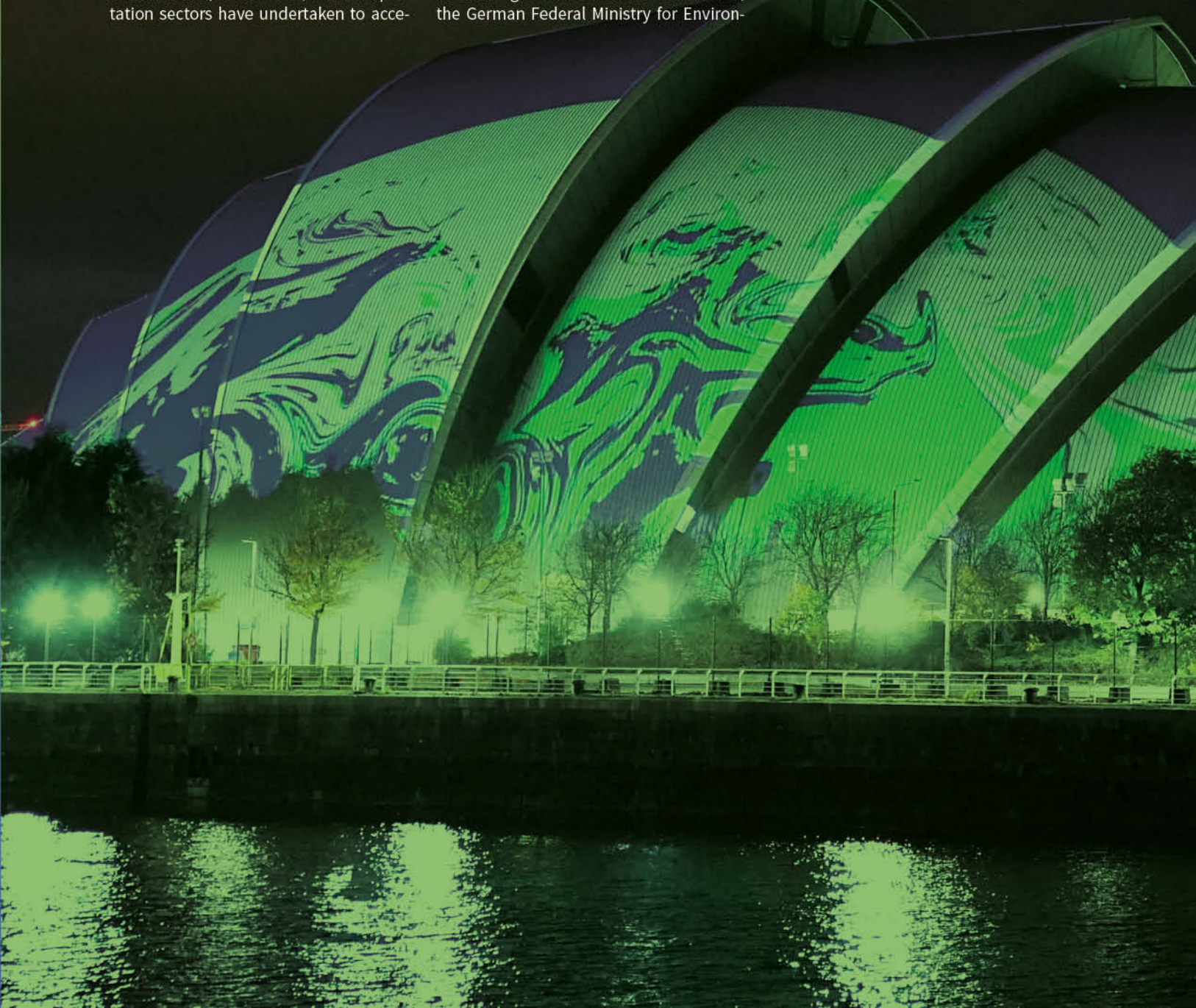
Accelerating the transition to sustainable agriculture has been prioritized.

3 Billion 157 Million Dollars Financing for Green Development

Minister of Environment, Urbanization and Climate Change Murat Kurum made the opening of the booth where Turkey's efforts to combat climate change were explained and evaluated the conference agenda and Turkey's efforts to fight against climate change.

Minister Kurum reminded that Turkey reached an agreement with the World Bank, the German Federal Ministry for Environ-

ment, Nature Conservation and Nuclear Safety, the French Ministry of Europe and Foreign Affairs, the United Nations and the European Bank for Reconstruction and Development (EBRD). "We will carry out our fight against climate change more effectively with the 3 billion 157 million dollars financing provided to Turkey" stated Kurum and added: "We will consider this financing with a leverage effect and manage a project maybe 4-5 times larger, within this framework. For a sustainable economy, green development and green production, we will use this resource in 3 years. Hopefully in 2053, we will be involved in a process where we reach net zero emissions and become a carbon neutral country."



S. Rumeysa  
DOĞAN



Köşe Yazısı

## WINTER IS COMING

İnsan, yaratılışından bu yana hayatta-yeryüzünde müspet ve menfi değişikliklere imza atmıştır. Kimi zaman imar ve ıslah etmiş; bazense yıkmış, bozmuş, tüketmiş, imha ve tahrip etmiştir.

İnsanın maddi çevresiyle ilişkide takındığı tutumun yol açabileceği kötü tablolar ve bunlara yönelik vurgulardan birini Kur'an-ı Kerim'de anılan ekini ve nesli bozma, kurutma eylemine yönelen işarete görmekteyiz:

"İnsanlardan öylesi vardır ki dünya hayatı konusundaki sözleri senin hoşuna gider; o, hasımların en yamanı olduğu

halde kalbinde olana Allah'ı şahit de tutar.

Hâkimiyeti ele aldığı anda (yahut bir iş başına geçtiğinde) ise ülkede bozgunculuk çıkarıp ürünleri ve nesilleri yok etmeye (bozmaya) çalışır. Allah bozgunculuğu sevmez." (Bakara Suresi, 2: 204-205)

İnsanlar, tarih boyunca yapıp ettikleriyle havasına, suyuna, toprağına, ekine, hayvana, kısaca bütün yeryüzüne ve onu kuşatan semaya tesirde bulunmuştur. Ancak bu yolculukta, ilk adımları 18. yüzyılın ikinci yarısından itibaren atılmaya başlayan Sanayi Devrimi, baş-





*Man has made positive and negative changes in life and on earth since his creation. Sometimes he built and reformed; sometimes he destroyed, endangered, consumed, demolished and eradicated.*

*We see the poor results and one of the emphases on them that can be triggered by the attitude of mankind regarding his material environment, in the sign of the Qur'an referring to the act of destroying and drying out the crop and generation:*

*"Amongst people, there are those whose words about the life of the world please you; although he is the fiercest of opponents, he also have Allah as a witness over what is in his heart.*

*When he takes the dominion over (or takes over a business), man causes a corruption in the country and tries to lead to extinction of the crops and generations. Allah does not like corruption". (Sura Bakara, 2: 204-205)*

*Throughout history, people have affected their air, water, soil, crops, animals, briefly, the earth and the sky that surrounds them, with their actions. However, in this journey, the Industrial Revolution, the first steps of which began to be taken from the second half of the 18th century, resulted in a breaking point itself. The Industrial Revolution, among other things, provoked a very rapid increase in the concentration of atmospheric carbon dioxide produced by humans. In this regard, the Industrial Revolution can be considered as a milestone in our climate change adventure as well as in the civilization history of humanity.*

*In the atmosphere of a immense production, the cost of the results could not be determined simultaneously and awareness of climate and environment did not develop easily and the related legislation started to be discussed very late (for instance, the first international meeting on the environment was the Stockholm Conference, which could be held in 1972, and the first international meeting on global warming and carbon dioxide increasing in the atmosphere was the First World Climate Conference in 1979).*

lı başına bir kırılmaya neden olmuştur. Sanayi Devrimi, diğer hususların dışında insanların eliyle ortaya çıkan atmosferik karbondioksit konsantrasyonunda çok hızlı bir yükselişe hareket vermiştir. Bu manada Sanayi Devrimi insanlığın medeniyet tarihinde olduğu kadar iklim değişikliği serüvenimizde bir milat olarak değerlendirilebilir.

Üretim patlaması atmosferinde çıktısı alınan neticelerin neye mâl olduğu, eş zamanlı olarak tespit edilememiş, iklim ve çevreye dair bilinç, kolayca gelişmemiş ve buna dair mevzuat ise çok geç dönemlerde tartışılmaya başlamıştır (örneğin çevreye dair ilk uluslararası toplantı 1972 yılında gerçekleştirilebilen Stockholm Konferansı, küresel ısınma ve atmosferde artış gösteren karbondioksitle ilgili ilk uluslararası toplantı ise 1979 tarihli Birinci Dünya İklim Konferansı'dır).

Bahse konu bilincin inşasındaki ilk basamaklardan biri olarak karbondioksitin keşfini zikredebiliriz. Johann Baptista van Helmholt, odunun yanması tespitine dayanarak odun ruhu olarak nitelediği karbondioksiti tanımlamış ve üzerinde çalışmıştır (1640). Joseph Black ise 1754 yılında

ilk karbondioksit dedektörünü tasarlamıştır. (Bu arada Sanayi Devriminin ortaya çıkış yılları olan 1750'lerde atmosferik karbondioksit konsantrasyonunun 280 ppm seviyesinde tahmin edildiğini, iki asır sonra 1958'e 30 ppm artış gösterdiğini; ancak geride bıraktığımız sadece yaklaşık 60 sene içinde 90 ppm artarak, günümüzde bu rakamın 400 ppm bandını aştığını belirtmeliyiz.)

1824 yılında dünya atmosferinin adeta bir sera (greenhouse) olduğu, atmosferin ısı çıkışını bir şekilde engellediği Fransız matematikçi ve fizikçi Jean Baptiste Joseph Fourier tarafından tespit edilmiştir. Amerikalı bilim insanı Bayan Eunice Newton Foote karbondioksit ve su buharının ısınma nedeni olduğunu ortaya koymuş (1856), bundan üç yıl sonra ise İngiliz araştırmacı John Tyndall, gazların atmosferde sera etkisine neden olabileceğine, su buharı ve karbondioksitin ısıyı hapsettiğine dair önemli veriler sunmuştur. Nobel ödüllü İsveçli bilim adamı Svante Arrhenius, fosil kaynaklar (kömür, gaz ve petrol)ün yanarken karbondioksit çıkardığını kanıtlayıp belki de ilk iklim değişikliği modelini sunmuştur (1896). Daha pek çok bilim adamının bu süreçte katkısından bahsedebiliriz. Nihayet

Charles David Keeling karbondioksit salınımının atmosfere tesirlerini gözler önüne sermiştir (1958). 1970'lerde kimyasalların sera etkisine dair önemli çalışmalar; 1980'lerde ise sera etkisinin küresel ısınma sonucunu doğurduğu anlaşılmıştır. (Bununla birlikte son yıllarda dünyadaki ısınmanın altında yatan temel nedenin aslında güneşte yaşanan hareketler olduğunu ileri süren Rus bilim adamı Prof. Dr. Habibullah Abdüssamedov, Ohio Üniversitesi Öğretim Üyesi Lonnie Thompson gibi akademisyenlerin varlığını da anmadan geçmemeliyiz)

İklim değişikliğine dair bilgiler yorumlandıkça ve buna dair bilimsel değerlendirmeler yayımlandıkça büyük sansasyonlar ortaya çıkmıştır. Bu çabaların ve bilimsel faaliyetlerin sonucunda, en azından artık bilim adamlarından küçük çocuklara kadar büyük bir farkındalığın, güçlü bir bilincin oluştuğunu memnuniyetle müşahade etmekteyiz.

Öte yandan bilhassa ormansızlaşma, kömür ve petrol gibi fosil yakıtlar ile gazların etkisiyle süratlenen iklim değişikliği, insan hayatına dair büyük bir felaketi, yeni yeni belirecek zor koşulları haber vermektedir. Ortaya konan araştırmaların hepsi, insanlığı daha sorumlu ve ahlaklı davranmaya davet ededursun, yaşanamaz hale getirmeyi sürdürdüğümüz dünyadan el etek çekmemizin yollarını hazırlayan başka senaryolar ise zihinlerimizi bazen hayrete, bazense dehşete sürüklemektedir. Kirlenen yeryüzünden metaverse evrenine transfer olmak gibi kurguların dış dünyamızdan ziyade iç âlemimizde nelere mâl olacağını hesap etmek şimdilik mümkün değilse de, gelişmeleri düşününce, her halükârda -madden küresel ısınmayı yaşamakla beraber - yaman bir kışın gelmekte olduğunu, bir diğer deyişle büyük bir zorluğun kapımıza dayandığını, ifade edebiliriz.

Yapılması öncelikli olan, gelecek nesillere temiz dijital, sanal yaşam alanları dizayn etmek değil, dünyamızı gelecek nesillere nasıl daha yaşanabilir biçimde bırakmanın yollarını aramaktır. Dünyayı avatarlara, suretlere, yapay zekâyâ teslim etmek veya uzayda yeni barınaklar aramak için harcanan enerjinin bir kısmı, doğayı korumaya, ekine, havaya, suya, toprağa değer vermeye ve hayatı daha adaletli paylaşmaya ayrılabilirse, geçmişte atılan yanlış adımların mâliyeti çocuklarımızın ve torunlarımızın omuzunda bir az olsun hafifleyecektir.



We can mention the discovery of carbon dioxide as one of the first steps in the building of the consciousness in question. Johann Baptista van Helmholt defined and studied carbon dioxide, which he described as wood spirit, based on the determination of wood burning (1640). Joseph Black designed the first carbon dioxide detector in 1754. (Besides, we should highlight that in the 1750s, the years of the Industrial Revolution, the atmospheric carbon dioxide concentration was estimated at 280 ppm, two centuries later it increased by 30 ppm to 1958. However, this figure has increased by 90 ppm in just about 60 years, and today this figure exceeds the 400 ppm band.)

In 1824, it was detected by the French mathematician and physicist Jean Baptiste Joseph Fourier that the earth's atmosphere is in fact a greenhouse and that the atmosphere somehow prevents the heat discharge. American scientist Ms. Eunice Newton Foote revealed that carbon dioxide and water vapor were the cause of warming (1856), and three years later, British researcher John Tyndall submitted important data that gases can cause a greenhouse effect in the atmosphere, and that water vapor and carbon dioxide trap heat. Nobel Prize-winning Swedish scientist Svante Arrhenius presented perhaps the first climate change model (1896), proving that fossil resources (coal, gas and oil) emit carbon dioxide when burning. We can refer to the contribution of many scientists in this process. Finally, Charles David Keeling revealed the effects of carbon dioxide emissions on the atmosphere (1958). Significant studies were conducted on the greenhouse effect of chemicals in the 1970s. And, in the 1980s, it was understood that the greenhouse effect resulted in global warming. (However, we should also mention the existence of academics such as Russian scientist Prof. Dr. Habibullah Abdüssamedov, Ohio University Lecturer Lonnie Thompson, who claimed that the main reason underlying

the warming in the world in recent years is actually the movements experienced in the sun.)

Great sensations arose, as the information related to the climate change was interpreted and scientific evaluations on this issue were published. As a result of these efforts and scientific activities, we are pleased to observe that at least a great awareness, a strong consciousness has emerged from scientists to young children.

On the other hand, climate change accelerated by the effects of deforestation, fossil fuels such as coal and oil, and gases, foreshadows a great disaster for human life and challenging conditions to emerge. While all of the research that has been revealed invites humanity to behave more responsibly and morally, other scenarios that prepare us to step out of the world which we constantly make here unlivable sometimes amazes us and sometimes horrifies. Although it is not possible for now to calculate what fictions such as transferring from the polluted earth to the metaverse universe will cost in our inner world rather than our outer world, when we think about the developments, in any case -alongside materially experiencing global warming - we can state that a rough winter is coming, in other words, a great challenge is ahead of us.

The priority is not to design clean digital and virtual living spaces for future generations, but to look for ways to leave our world in a more livable way for future generations. If some of the energy expended in surrendering the world to avatars, surrogates, artificial intelligence, or seeking new shelters in space can be devoted to protecting nature, valuing crops, air, water, soil, and sharing life more equitably, the cost of false steps taken in the past will be less effective on our children and grandchildren.



# PARİS İKLİM ANLAŞMASINI ONAYLAYAN KANUN TBMM'DE KABULE DİLDİ

THE GRAND NATIONAL ASSEMBLY OF TURKEY ADOPTED THE LAW RATIFYING  
THE PARIS AGREEMENT

■ Ömer ÖZTÜRK

İklım değişikliği ile m¼cadelede taraf T¼rkiye'nin de taraf olduğu Paris İklım Anlaşması'nı onaylayan kanun TBMM'de kabul edildi. Anlaşma, k¼resel ortalama sıcaklık artışının kontrol edilebilir bir d¼zeyde tutulmasını hedeflerken, artışın sanayileşme öncesi (1850-1900) d¼neme g¼re 2°C ile sınırlanması ve eğer imkân olursa 1,5 dereceye kadar d¼ř¼r¼lmesi i¼in uluslararası ¼aba i¼inde olunması teşvik edilmesini öng¼rmekte.

The law ratifying the Paris Agreement, to which Turkey also takes part in the fight against climate change, was adopted in the Grand National Assembly of Turkey. While intending to keep the global average temperature rise at a controllable level, the agreement sets forth encouraging international efforts to limit the increase to 2°C compared to the pre-industrial (1850-1900) period, and to reduce it to 1.5°C if possible.

Sürdürülebilir kalkınma ve yoksulluğun ortadan kaldırılması amacıyla Birleşmiş Milletler İklim Değişikliği Çerçeve Sözleşmesi'ne (BMİDÇS) dayalı olarak 4 Kasım 2016 tarihinde imzalanan Paris İklim Anlaşması, TBMM Genel Kurulu'na katılan 353 milletvekilinin tamamının onayı ile 7 Ekim 2021 tarihinde yürürlüğe girdi.

Anlaşma, küresel ortalama sıcaklık artışının kontrol edilebilir bir düzeyde tutulmasını hedefliyor. Ortalama sıcaklık artışının sanayileşme öncesi (1850-1900) döneme göre 2°C ile sınırlanması ve eğer imkân olursa 1,5 dereceye kadar düşürülmesi için uluslararası çabanın teşvik edileceği Paris İklim Anlaşması, gelişmiş ülkelere daha fazla olmak üzere imzalayan taraf ülkelere emisyon azaltımı için sorumluluklar yüklemekte.

İklim değişikliğine uyum ve yenilenebilir enerjiye geçiş kolaylaştırmak için gelişmiş ülkelerin geliştirmekte olan ülkelere "iklim finansı" desteği vermesi bekleniyor. Diğer yandan düşük sera gazı emisyonlu kalkınma sağlanırken, gıda üretiminin zarar görmemesi de temel bir hedef olarak öne çıkıyor.

Anlaşma ile beraber ülkemizde de çevrenin korunması ve yenilenebilir enerjinin yaygınlaşması konusunda atılan somut adımlara yenileri eklenmeye başlanmış olup, bu kapsamda -kurumsal bir adım olarak- T.C. Çevre ve Şehircilik Bakanlığının adı T.C. Çevre, Şehircilik ve İklim Değişikliği Bakanlığı olarak değiştirildi.

Ticaret Bakanlığı ise yayınladığı "Yeşil Mutabakat Eylem Planı" ile yaşanacak

değişim için bir yol haritasını belirtti. Bu doğrultuda; adı geçen planda "Sınırdaki Karbon" Düzenlemeleri, Yeşil ve Döngüsel Bir Ekonomi, Yeşil Finansman, Temiz, Ekonomik ve Güvenli Enerji Arzı, Sürdürülebilir Tarım, Sürdürülebilir Akıllı Ulaşım, İklim Değişikliği ile Mücadele, Diplomasi ve Avrupa Yeşil Mutabakatı Bilgilendirme ve Bilinçlendirme Faaliyetleri başlıkları altında belirlenen 9 hedefe ulaşılması amacıyla hayata geçirilecek eylemlere yer verildi.

TBMM'de kabul edilen anlaşma ile iklim sorunların çözülmesi yolunda Türkiye'nin uluslararası toplumla birlikte hareket ettiği ortaya konulmuş olup, ulus olarak ulaşılması gereken nokta ile küresel hedeflerle paralel hale getirildi.

*The Paris Agreement, signed on November 4, 2016, based on the United Nations Framework Convention on Climate Change (UNFCCC) for the purpose of sustainable development and eradication of poverty, entered into force on October 7, 2021 with the approval of all 353 deputies attending the General Assembly of TGNA.*

*The agreement aims to keep the global average temperature rise at a controllable level. The Paris Agreement, in which international efforts will be encouraged to limit the average temperature increase to 2°C compared to the pre-industrial (1850-1900) period and to reduce it to 1.5 degrees if possible, imposes responsibilities for emission reduction on the signatory countries, especially on developed countries.*

*Developed countries are expected to provide "climate finance" support to developing countries to adapt to climate change and facilitate the transition to renewable energy. On the other hand, while ensuring development with low greenhouse gas emissions, not harming food production stands out as a primary goal.*

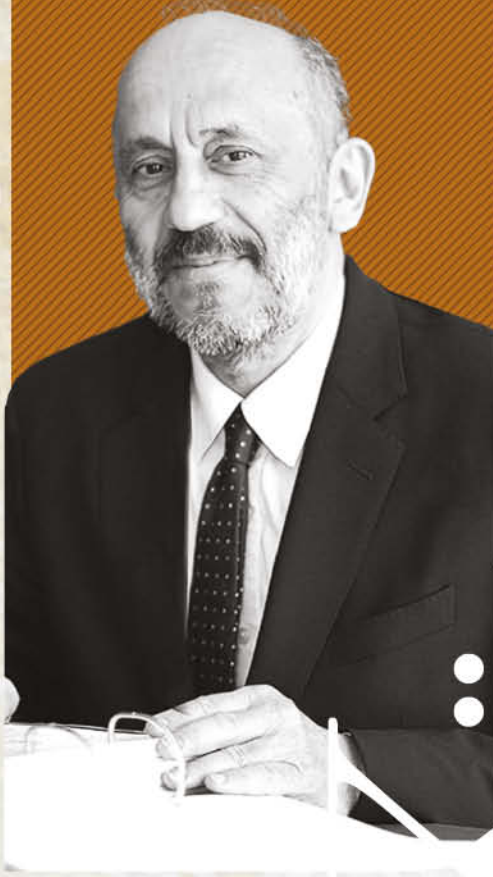
*With the agreement, new initiatives have been added to the concrete steps taken for the preservation of the environment and the widespread use of renewable energy in our country. In this regard, the Ministry of Environment and Urbanization was renamed to the Ministry of Environment, Urbanization and Climate Change.*

*The Ministry of Trade, on the other hand, determined a roadmap for the change to be experienced with the "Green Deal Acti-*

*on Plan" it published. Therefore, the aforementioned plan encompasses actions to be implemented to achieve the 9 targets determined under the headings of "Carbon Border" Adjustment, a Green and Circular Economy, Green Finance, Clean, Economic and Safe Energy Supply, Sustainable Agriculture, Sustainable Smart Transport, Combating Climate Change, Diplomacy and European Green Deal Information Service and Awareness Activities.*

*With the agreement adopted in the Grand National Assembly of Turkey, it has been revealed that Turkey acts together with the international community in solving climate issues, and the point that needs to be reached as a nation is aligned with global targets.*

Prof. Dr. \*  
Yavuz DEMİR



KÖŞE YAZISI

\*Ankara Bilim Üniversitesi Rektörü  
\*Rector of Ankara Science University

## Haris Harabeler Diyarında

Küllerin üzerinde hızla yürüdüler.

Bir süre ikisi de konuşmadı.

İs ve yanık kokuları,

Yanmış hayvan bedenleri...

'İşte şurada', dedi. Ve külleri eşmeye başladı.

'Yanmış', diye çığlık attı...

Küllerin arasında toprak bile yoktu...

'Neyi arıyordun ki?', dedi arkadaşı...

'Seni şaşırtan şeyi buraya saklamıştım, meşe palamutlarının altına...

Sıklığına, bakıcının okuduğu 'mükalesiz' kitaptan beni görüp de şaşırdığın her şey burada idi.'

Hızla koşmaya başladı.

'Dur, yetişemiyorum.' diye bağırdı arkadaşı ardından.

Kömürleşmiş dalların üzerinden atlayarak peşinden koştu.

Makina homurtularının, keskin petrol ve yağ kokularının etrafa savrulduğu çıplak bir araziye bakan tepede durdular...

Kamyonların her seferiyle 'uçurumlaşan' bir boşluk karşısında durdular...

'Beni takip edip peşimden geldiğinde, karşılaştığın 'çukura' benziyor mu?', diye sordu.

Şaşırmıştı, küçük kız.

'Elbette hayır!...

'Altını üstüne getiriyorlar yerin...'

'Niye böyleler, bir fikrin var mı?'

'Biz sana yerin üstü kadar yerin altında da bir hayat olduğunu, hem de 'harikalar diyarı' olarak adlandırabileceğin bir mekan olduğunu göstermeye çalıştık..

Bütün dostlarımızla...

Varlığımızı diğerini yok etme düşüncesi üzerine inşa etmeden yaşayabileceğimizi göstermek istemiştik...

Birlikte, duyarak, duyumsayarak ve anlatarak...

Oysa, bunlar,

Anlatılam dinleme nasıpları,

Anlatacakları da olmayanlar...

Yazık...'

Bir süre sustu, bir zamanların kırmızı yeleklili, yelek cebinde köstekli saat takılı tavşanı...

Homurtular keskinleşti, sanki onların konuştuklarını mı duymuşlardı...

'Artık hayatımızdan 'harika' sözcüğünü çıkarmalıyız...'

Geri döndü, is ve yanık kokulu ormanın içinde, kırmızı yeleği ve cep saati takılı olmadan gözden kayboldu....

# Avarice in the Ruinland

They scuttled on the ashes.

Did not talk for a while.

Smell of fume and the burnt,

The burnt bodies of animals...

"Here it is" said one and began digging up the ashes.

Cried: "It's burnt"...

With no trace of soil left amid the ashes.

"What were you looking for?" said her friend.

"I hid what had baffled you, here, under the nutgalls..."

All were here, all that the nanny would read from the "non-dialog"  
book when you were yawning".

Began sprinting.

"Wait, I cannot catch you", her friend shouted.

Ran after, jumping on the charry boughs.

They stopped at the hill that oversaw the naked field, where hums of  
machines and sharp smell of petroleum and oil dispersed around...

Faced a void that become "cliff-like" with the travels of trucks.

"When you chase after me, does it look like a cliff" said her friend.

That puzzled her, the little girl.

"Of course, not!"

The rabbit said: "They turn the earth upside down..."

Do you know why?

We tried to show you that not only on its surface, but also under the  
earth there is life, a place indeed that you could call 'wonderland'...

With all our friends...

We wanted to show that our existence can be possible without  
destroying one another...

Together, hearing, sensing and telling...

Whereas these

Are the ones unlucky to listen to what is told

And have nothing to be told...

Alas!"

Hushed for a while, the rabbit, who used to wear a red coat and a  
chain watch on his chainpocket.

The hums became sharper as if what they said was heard...

"We need to write off the word 'wonder' anymore..."

Without the red coat and the chain watch on his chainpocket, he  
turned back and disappeared in the forest that smelled of fume and the  
burnt...



# Geleceğimizin Anahtarı YEŞİL KALKINMA

## Key to Our Future GREEN DEVELOPMENT

■ Hüseyin Salih BAŞAR

Günümüzde yerküremizde yaşanan küresel iklim sorunları, dünya devletlerinin üzerine düştüğü önemli konuların başında geliyor. Türkiye de bu çerçevede, Cumhurbaşkanı Recep Tayyip Erdoğan öncülüğünde ekonomik krizler ve çevresel sorunlar arasında dengenin sağlanabilmesi adına "Yeşil Kalkınma Devrimi"ni başlattı.

Today, the global climate problems in our world are one of the most important issues that the world states are facing. In this regard, Turkey initiated the "Green Development Revolution" under the leadership of President Recep Tayyip Erdoğan in order to achieve a balance between economic crises and environmental problems.



Doğamızın korunması için Türkiye'nin de aralarında bulunduğu dünya devletleri ve uluslararası örgütlenmelerin attığı ciddi adımlar, tüm dünya ülkelerince ilgi görmeye başladı. Tüm ülkelerin "Yeşil Mutabakat" çatısı altında buluşmaya başladığı bu dönemde, atılan adımların sonucunda yeşil ekonomi, sürdürülebilir kalkınma, yeşil büyüme, düşük karbonlu ekonomi, sürdürülebilir üretim ve tüketim gibi pek çok kavram kamuoyunda sıkça duyulmaya başladı. Geçtiğimiz günlerde Cumhurbaşkanı Recep Tayyip Erdoğan tarafından duyurulan "Yeşil

Kalkınma Devrimi" ile Türkiye'nin de bu atılan adımlarda önemli bir yer edineceği bildirildi. Peki, farklı şekillerde anılan "Yeşil Büyüme" ya da "Yeşil Kalkınma" tam olarak neyi ifade etmekte?

Birleşmiş Milletler Çevre Programı (UNEP) ve Ekonomik Kalkınma ve İşbirliği Örgütü (OECD) gibi uluslararası bazı örgütler "yeşil ekonomi" ya da "yeşil büyüme" kavramlarını, çevresel ve ekonomik iyileştirmelere katkı sağlayan bir anlayış olarak tanımlamakta.

Cumhurbaşkanı Recep Tayyip Erdoğan tarafından başlatılan "Yeşil Kalkınma Devrimi", ülkemizin de bu çerçevede aksiyon alacağı ve doğayı korurken ekonominin büyümesini sağlayacak pek çok unsuru barındırıyor. Ülkelerin sürdürülebilir büyümesi için zorunlu bir hal alan ekonomilerin dönüşümü, "Yeşil Kalkınma Devrimi" ile birlikte çevre odaklı bir biçim alarak küresel iklim değişikliğine karşı mücadele, çevre kirliliğinin azaltılması, doğal kaynakların etkin kullanımı unsurlarına yüksek hassasiyet gözetilerek gerçekleştirilecek.

*The serious steps taken by world states and international organizations, including Turkey, for the protection of our nature started to draw attention from all countries of the world. In this period, when all countries began to gather under the roof of the "Green Deal", many concepts such as green economy, sustainable development, green growth, low carbon economy, sustainable production, and consumption became popular in the public as a result of the steps taken. With the "Green Development Revolution" announced by President Recep Tayyip Erdoğan in the recent days, it has been notified that Turkey will gain an important place in these steps. So, what exactly does "Green Growth" or "Green Development", referred to in different ways, mean?*

*Some international organizations such as the United Nations Environment Program (UNEP) and the Organization for Economic Cooperation and Development (OECD) define the concept of "green economy" or "green growth" as an insight that contributes to environmental and economic improvements.*

*The "Green Development Revolution" initiated by President Recep Tayyip Erdoğan includes many elements that our country will take action within this framework and that will ensure the growth of the economy while protecting nature. The transformation of economies, which has become a necessity for the sustainable growth of countries, will become environment-oriented with*

*the "Green Development Revolution", and will be carried out with high sensitivity to the elements of combating global climate change, reducing environmental pollution, and effective use of natural resources.*



“  
Dünyanın en sıcak döneminin 18 milyon yıl önce bugünden ortalama 10°C sıcak ve en soğuk döneminin on bin yıl önce sona eren buzul çağında bugünden ortalama 5,5°C daha soğuk olduğu düşünüldüğünde sıcaklık artışının bozuntunun büyüklüğü daha da belirginleşmektedir.  
”

Prof. Dr. Cem Harun MEYDAN



Ankara Bilim Üniversitesi - İnsan ve Toplum Bilimleri Fakültesi Dekanı  
Ankara Science University - Dean of Humanities and Social Sciences Faculty

## Ülke Güvenliği açısından İklim Değişiminin Etkileri

İklim değişimi birçok alanda etkili olduğu gibi küresel, bölgesel ve ulusal güvenlik ile ilgili değerlendirmelerin tekrar yapılmasını beraberinde getirmektedir. Bu değişimin bir taraftan yaşam alanlarını değiştirmesi beklenirken diğer taraftan bu alanlarda yaşamının da zorlaşmasına neden olacağı, zaten kıt olan kaynaklara ulaşmanın bazı ülkeler için daha da zorlaşacağı görülmektedir. Bu zorlukların toprak, su ve diğer kaynaklara sahip olmak isteyen ülkeler ara-

sında küresel ya da bölgesel problemler yaratması olasılıklar arasında görülmektedir. Hatta Birleşmiş Milletler toplantılarından birinde geçmişte yaşananlardan daha büyük çatışmalar olabileceği dile getirilmiştir. Bu noktadan hareketle iklim değişikliğinin insani krizleri, küresel istikrarı, savaş riskini etkilediği ve etkilemeye devam edeceği anlaşılmaktadır. Dünyanın dört bir yanındaki topluluklar, aşırı hava olayları, gıda ve su kıtlığı ve deniz seviyesinin yükselmesi nede-

niyle olumsuz etkiler yaşamaktadır. Tek başına bir tehdit yaratmayan iklim değişikliği, bir tehdit çarpanı olarak nitelendirilmekte ve yoksulluk, çevresel bozulma, siyasi istikrarsızlık ve sosyal gerilimler gibi problemler yaşayan bölgelerde istikrarsızlığı hızlandıran bir rol oynayabileceği değerlendirilmektedir. Başka bir deyişle, kendisi bir tehdit olmamakla beraber, iklim değişimi, güvenlik problemleri açısından hazırlıklı olmayı gerektirecek etkenlerden biridir.

### Effects of Climate Change in Terms of Country Security

*In addition to the impact of climate change in many areas, it also brings along the re-evaluation of global, regional, and national security. While this change is expected to change living spaces on the one hand, it is seen that on the other hand it will make living in these areas more difficult and reaching the already scarce resources will become even more difficult for some countries. It is thought that these difficulties are among the possibilities to create global*

*or regional problems among countries that want to have land, water, and other resources. In fact, in one of the United Nations meetings, it was stated that there could be bigger conflicts than past. From this point of view, it is understood that climate change has affected humanitarian crises, global stability and the risk of war and this situation will continue. Communities around the world are suffering from negative effects due to extreme weather events, food and water shorta-*

*ges, and sea level rise. Although climate change does not pose a threat on its own, it is described as a threat multiplier, and it is evaluated that it can play a role in accelerating instability in regions experiencing problems such as poverty, environmental degradation, political instability, and social tensions. In other words, although not being a threat, climate change is one of the factors that requires being prepared for security problems.*

Ancak, iklim değişikliği önemli bir değişim kaynağı olmasına ve gelecekte birçok değişkeni etkileyecek olmasına karşın devletlerin tehdit algılamalarında ve ulusal güçlerini yapılandırmalarında yeni denilebilecek kadar yakın zamanda dikkate almaya başladıkları başlıklardan biridir. Gelişmiş ülkelerde iklim değişikliği ile mücadele ve uyum politikaları bulunmaktadır; hatta bazı ülkeler iklim değişimini ulusal güvenlik tehdidi olarak algılamaktadır, ancak, iklim değişikliğinin güvenlik üzerine etkisi üzerine araştırmalara az rastlanılmaktadır.

İklimdeki değişiklik sürekli ısınmanın bir sonucu olarak ortaya çıkmaktadır ve dünyanın önümüzdeki 50-100 yıl içinde 1,7 ila 3,9 santigrat derece artacağı beklenmektedir. Dünyanın en sıcak döneminin 18 milyon yıl önce bugünden ortalama 10°C sıcak ve en soğuk döneminin on bin yıl önce sona eren buzul çağında bugünden ortalama 5,5°C daha soğuk olduğu düşünüldüğünde sıcaklık artışının boyutunun büyüklüğü daha da belirginleşmektedir.

Sıcaklıktaki artışın bir sonucu olarak doğada su kaynaklarının azalması, bitki örtüsünün değişmesi, arazinin kuraklaşması, deniz seviyesi değişimleri (yükselmesi),

yer kabuğu üzerinde meydana gelebilecek doğal felaketler, dağlarda eriyen kar miktarı gibi farklılıklar beklenmektedir. Ayrıca, sıcaklık artışının, malzemelerin genişmesi, radyo sinyallerinin iletimi, çalışan cihazların ısınması gibi etkilerden kaynaklanarak yapay sistemler üzerinde etkili olması söz konusu olacaktır. Bu değişimlerin güvenlik maksadıyla kullanılan sistemler üzerindeki etkisi irdelendiğinde çalışanlar, silah ve teçhizat üzerinde farklı etkileri olması kaçınılmazdır. Su seviyesinin yükselmesi denizlerin kullanımını farklılaştıracak ve bazı limanlar ile deniz üslerinin kullanılamaz olmasına neden olacaktır. Sıcaklıktan dolayı değişen hava basıncı nedeniyle hava araçlarının kullanımı ve hava kuvvetlerine ait silahlar ile hava savunma ve füze sistemlerinin etkilenmesi söz konusu olabilecektir. Radyo sinyalleri ve buna bağlı olarak kablosuz.

iletişim değişen hava ve sıcaklık şartlarından etkilenecektir. Çalışan araçlarda (hem mekanik hem de elektronik) ısınma/soğutma problemleri oluşacaktır. Sıcaklık artışının insanların/çalışanların psikolojisi üzerinde de etkili olması beklenmekte, bu nedenle kıyafetlerin bu duruma uygun olarak yeni teknolojilerle tekrar tasarlan-

ması gerekebilecektir. Azalan su kaynakları hem insanlar hem de suya gereksinim duyan sistemler için su ikmalinin önemini artıracaktır.

Yeni üretilen sistemler ve satın alınan özellikle güvenlik maksatlı malzemenin envanterde çok uzun süre kalacağı ve 50 yıl sonrasının hava ve iklim şartlarında kullanılacağı düşünüldüğünde araştırma geliştirme sırasında gelecek 50-75 yılın değerlendirilmeye alınması bir gereklilik olarak karşımıza çıkmaktadır.

Anlaşılabileceği üzere iklim değişimi ve bunun bir nedeni olan küresel ısınma beraberinde getireceği bölgesel ve küresel istikrarsızlıklar nedeniyle güvenlik açısından hazırlıklı olmayı gerektiren ve gelecekte yaratacağı etkileri nedeniyle şimdiden planlama yapılması gereken önemli bir çevresel değişkendir. Bu durumu bugünden dikkate almak geleceği daha hazırlıklı karşılamamızı sağlayacaktır.



*However, although climate change is an important source of change and will affect many variables in the future, it is one of the topics that states have recently started to take into account in their threat perceptions and structuring their national powers. Developed countries have policies to combat and adapt to climate change. Even some countries perceive climate change as a national security threat, but research on the impact of climate change on security is scarce.*

*Change in climate is a result of continuous warming and the world is expected to increase by 1.7 to 3.9 degrees Celsius in the next 50-100 years. Considering that the warmest period of the world 18 million years ago was 10°C warmer than today, and the coldest period was 5.5 °C colder than today in the ice age that ended ten thousand years ago, the magnitude of the temperature increase becomes even more evident.*

*As a result of the increase in temperature, differences in nature such as decrease in water resources, change in vegetation, dryness of the*

*land, sea level changes (rise), natural disasters that may occur on the earth's crust, and the amount of snow melting in the mountains are expected. In addition, the temperature increase will have an effect on artificial systems due to effects such as expansion of materials, transmission of radio signals, heating of working devices. When the effects of these changes on the systems used for security purposes are examined, it is inevitable that they will have different effects on employees, weapons, and equipment. Rising water levels will differentiate the use of the seas and cause some ports and naval bases to become unusable. Due to the changing air pressure caused by the increasing temperature, the use of aircraft and the weapons of the air force, air defence and missile systems may be affected. Radio signals and thus wireless communication will be affected by changing weather and temperature conditions. Heating/cooling problems will occur in*

*operating vehicles (both mechanical and electronic). It is expected that the increase in*

*temperature will also have an impact on the psychology of people/workers, therefore the work uniforms of employees may need to be redesigned with new technologies in accordance with this situation. Decreased water resources will increase the importance of water supply for both people and systems that need water.*

*Considering that newly produced systems and purchased materials, especially for safety purposes, will remain in the inventory for a very long time and will be used in weather and climate conditions after 50 years, it is a necessity to take the next 50-75 years into consideration during research and development.*

*As it can be understood, climate change is an important environmental variable that needs to be prepared in terms of security due to the regional and global instability that will be brought along by global warming, which is a cause of climate change, and that needs to be planned in advance due to its future effects. Taking this situation into account now will enable us to face the future more prepared.*

# ANKARA KENT KONSEYİ, COP26'DA Sevgi Çiçeği ile İttifak Çağrısı Yaptı.

**ANKARA CITY COUNCIL CALLS FOR ALLIANCE  
WITH LOVE FLOWER (CENTAUREA) AT COP26**

Ankara Kent Konseyi, Türk uzmanlar ve STK'lar ile birlikte 26. BM İklim Değişikliği Konferansı'na katıldı. COP26 kapsamında düzenlenen panelde konuşan konsey başkanı Halil İbrahim Yılmaz, "Gölbaşı Sevgi Çiçeği İttifakı" davetini katılımcılara duyurdu.

*Ankara City Council attended to 26th. UN Climate Change Conference with Turkish experts and NGOs. Speaking at the panel held within the scope of COP26, the chairman of the council, Halil İbrahim Yılmaz, announced the invitation of the "Gölbaşı Love Flower (Centaurea) Alliance" to the participants.*



Ankara Kent Konseyi (AKK), Türkiye'den bir grup uzman ve çeşitli sivil toplum kuruluşlarının liderleri ile 31 Ekim - 12 Kasım tarihlerinde İskoçya'nın Glasgow kentinde düzenlenen BM iklim zirvesine katıldı. Türkiye stantında düzenlenen lansmanda Ankara Kent Konseyi Yönetim Kurulu Başkanı Halil İbrahim Yılmaz, tüm dünyayı "Gölbaşı Sevgi Çiçeği" üzerinden gönüllülük ve sevgi esasına dayalı bir ittifak kurmaya davet etti.

COP26 adıyla bilinen BM İklim Değişikliği Konferansı'nda "Yaşanabilir bir ekosistem" sürdürmeyi amaçlayan "Sevgi Çiçeği İttifakı", yeni bir çevreci girişim olarak tüm dünyaya duyuruldu. Ankara Ticaret Odası Başkan Yardımcısı ve Ankara Kent Konseyi Yönetim Kurulu Başkanı Halil İbrahim Yılmaz, Türkiye standında düzenlenen lansmanda, "Tüm çevre dostlarını



'Aşk Çiçeği İttifakı'na davet ediyorum" dedi. Yılmaz, bu ittifakın adını Gölbaşı Sevgi Çiçeği olarak bilinen, Gölbaşının Mogan Gölü doğu yakasında yetişen ve bölge ile özdeşleşmiş, Türkiye'nin endemik bitki türleri sayılan bitkiden aldığını söylerken "Türkiye'nin ilk

'İklim Meclisi'ni kuran ve COP26 ile aynı amaca hizmet ettiğimizi söylemekten gurur duyan bir çevre dostu olarak, tüm insanlığı sevgi odaklı bir dünyanın nimetlerini kardeşçe paylaşmaya çağırıyorum." şeklinde konuştu.

Ankara Kent Konseyi Başkanı Yılmaz, iklim değişikliğiyle mücadele için yapılan çeşitli çabalara rağmen, "küresel ısınmanın etkilerini azaltmak konusunda çaresiz kaldıklarını" söyledi ve sözlerine şöyle devam etti: "Bu yeni girişim ile birlikte tüm insanlığı bu çok özel çiçeğin

yapraklarına sevgi, saygı, empati, çevre bilinci, insan hakları ve refahı, insani sorumluluklar, doğayı koruma ve geliştirme, şefkat ve hoşgörü, bilinçli tüketim ve hayvanları koruma gibi pek çok çevreci kavramı yerleştirmeye davet ediyor."

Aynı zamanda Ankara Ticaret Odası (ATO) ve Ankara Sanayi Odası (ASO) tarafından düzenlenen, "İklim Değişikliğine Sektörel Yaklaşımlar" başlıklı bir panelde konuşan Yılmaz, 100 yıl önce kurulan ATO'nun 160 bin üyesi ve 1,5 milyon iş gücüyle karbon salımı ile mücadelede etkin bir rol üstlenme kararlılığında olduğunu söyleyerek, AKK olarak attıkları adımlardan bahsetti.

COP26'da boy gösteren AKK Yönetim Kurulu Başkanı Yılmaz liderliğindeki Türk heyetinde, Ankara Sanayi Odası Başkan Yardımcısı, Ankara Sanayi Odası 2. ve 3. Organize Sanayi Bölgesi Başkanı ve Organize Sanayi Bölgeleri Üst Kuruluşu Başkan Yardımcısı Seyit Ardic, Ankara Bilim Üniversitesi Mütevelli Heyeti Başkanı Cemalettin Kömürücü, İklim Değişikliği Politikaları ve Araştırmaları Derneği Başkanı Baran Bozoğlu da yer aldı.



Ankara City Council attended the UN climate summit held in Glasgow, Scotland between 31 October and 12 November with a group of experts from Turkey and the leaders of various non-governmental organizations. At the launch held at the Turkey booth, Ankara City Council Chairman Halil İbrahim Yılmaz invited the whole world to form an alliance based on voluntarism and love through the "Gölbaşı Love Flower".

The "Love Flower Alliance", which aims to maintain a "liveable ecosystem", was announced to the whole world as a new environmental initiative at the UN Climate Change Conference known as COP26. Vice President of Ankara Chamber of Commerce and Ankara City Council Chairman of the Board of Directors Halil İbrahim Yılmaz stated at the launch held at the Turkey booth, "I invite all people, who are environmentally friendly, to our 'Love Flower Alliance'". Yılmaz stated that this alliance is named after the plant known as Gölbaşı Centaurea (Gölbaşı Love Flower), which

grows on the eastern side of Gölbaşı Mogan Lake and is identified with the region, and is considered to be Turkey's endemic plant species, and continued his words as follows "As an environmentally friendly person who founded Turkey's first 'Climate Assembly' and is proud to say that we serve the same purpose as COP26, I invite all humanity to brotherly share the blessings of a love-oriented world".

Ankara City Council Chairman Yılmaz stated that despite various efforts to combat climate change, they were "helpless to reduce the effects of global warming" and continued as follows: "With this new initiative, we invite all humanity to place many environmentalist concepts such as love, respect, empathy, environmental awareness, human rights and welfare, human responsibilities, protecting and developing nature, compassion and tolerance, conscious consumption and protecting animals on the petals of this very special flower."

Yılmaz, who also spoke at a panel titled "Sectoral Approaches to Climate Change" organized by Ankara Chamber of Commerce (ATO) and Ankara Chamber of Industry (ASO), stated that ATO, which was founded 100 years ago, is determined to take an active role in the fight against carbon emissions with its 160 thousand members and 1.5 million workforce and talked about the steps taken as Ankara City Council.

In the Turkish delegation, led by Yılmaz, Chairman of the Board of Ankara City Council, who appeared at COP26, Ankara Chamber of Industry Vice President, Ankara Chamber of Industry 2nd and 3rd Organized Industrial Zone President and Organized Industrial Zones Senior Organization Vice President Seyit Ardic, Ankara Science University Board of Trustees Chairman Cemalettin Kömürücü, Climate Change Policies and Research Association President Baran Bozoğlu also took part.



“

Temiz teknolojiler, sürdürülebilir bir çevre için enerji verimliliğini arttırmak ve çevreyi olumsuz etkileyen faktörleri iyileştirmeye yönelik tüm teknolojileri içermektedir.

”

Ayşe ÖZDEMİR

Ankara Bilim Üniversitesi Mimarlık ve Mühendislik Fakültesi Öğretim Üyesi  
Faculty Member of Ankara Science University, Architecture and Engineering Faculty

## TEMİZ TEKNOLOJİLER İKLİM DEĞİŞİKLİĞİNE ÇÖZÜM OLABİLİR Mİ?

Endüstri devriminin ardından gelişen teknolojiler kitlesel üretimi arttırırken milyonlarca insanın yaşam standartları da yükselmiştir. Ancak bu teknolojilerin çoğu karbona dayalı yakıtlara dayanmaktadır ki bunlar iklim değişikliğine yol açmaktadır. Çağımızın teknolojik yaklaşımı, girdileri azaltırken fazla ürün eldesini amaçlamaktadır. Bu durum tarım, elektrik üretim ve dağıtım, ulaşım ve su yönetimi için de geçerlidir. Yüksek CO2 emisyonuna neden olan tekno-

lojilere talep artışı ve düşük fiyat beklentisi bu alanlara yatırımı arttırmıştır. Temiz teknoloji olarak bilinen temiz kömür teknolojileri, rüzgar enerji sistemleri, güneş pilleri gibi sistemler CO2 emisyonuna dayanan teknolojilerin yerini alarak iklim değişikliğine çözüm olabilir mi? Temiz teknolojiler, sürdürülebilir bir çevre için enerji verimliliğini arttırmak ve çevreyi olumsuz etkileyen faktörleri iyileştirmeye yönelik tüm teknolojileri içermektedir.

Bu teknolojiler sayesinde sera gazı salınımını azaltmak, bu zararlı gazları yakalamak ve/veya iklim değişikliğinde önemli olan sülfür dioksit, azot oksit ve partikül madde (PM) gibi emisyonları azaltmak mümkün mü? Sonuçlarını çok hızlı gözlemleyemsek de uzun vadede temiz teknolojileri kullanarak ve geliştirerek iklim değişikliğinin olumsuz etkilerini durdurmak ve hatta olumlu yönde faydalanmak mümkündür diyebiliriz.

## CAN CLEAN TECHNOLOGIES BE THE SOLUTION OF CLIMATE CHANGE?

While the technologies that developed after the industrial revolution increased mass production, the living standards of millions of people also increased. However, most of these technologies are based on carbon-based fuels and these cause climate change. Technological approach of our period aims to reach highest product output while reducing the input. This situation also applies to agriculture, manufacture and distribution of electricity, transportation, and water management. The increase in demand and low-price expectation for these technologies, which cause high CO2 emission, have increased the investment in these fields.

Can systems such as clean coal technologies, wind energy systems, solar cells, also known as clean technologies,

be the solution of climate change by taking the place of technologies based on CO2 emission? Clean technologies include all technologies that aim to increase energy efficiency for a sustainable environment and to improve the factors that negatively affect the environment. With these technologies, is it possible to reduce greenhouse gas emissions, capture these harmful gases and/or reduce emissions such as sulphur dioxide, nitrogen oxide and particulate matter (PM), which are important in climate change? Although we cannot observe the results very quickly, we can say that it is possible to stop the negative effects of climate change and even benefit positively by using and developing clean technologies in the long term.



Karbonun daha verimli yakalanması, depolanması ve kullanılmasına yönelik geliştirilen yeni nesil temiz kömür teknolojileri, yakıt ve enerji kaynağı olarak kullanılan kömürün çevresel etkilerini en aza indirerek, kirlenici etkileri kontrol etmeyi mümkün kılmaktadır. Türkiye Bilimler Akademisi (TÜBA) Enerji Çalışma Grubu tarafından yayınlanan Temiz Kömür Teknolojileri raporunda bu teknolojiler dört gruba ayrılmıştır:

- 1) Kömür Hazırlama/İyileştirme Teknolojileri
- 2) Santrallerde Verimlilik İyileştirmesi ve Emisyon Kontrol Teknolojileri
- 3) Entegre Gazlaştırma Kombine Çevrim Teknolojileri (IGCC) gibi İleri Teknolojiler
- 4) Karbondioksit Tutma, Kullanma ve Depolama Teknolojileri (CCS/CCUS)

Bu teknolojiler ile % 99' a ulaşan yüksek verimlilikte, düşük emisyon çıktısı sağlanmaya çalışılmaktadır.

Rüzgar enerjisi yenilenebilir ve temiz enerji kaynağı olarak ön plana çıkmaktadır.

TC. Tabii Kaynaklar ve Enerji Bakanlığı' nın verilerine göre geçen yılın sonunda ülkemizdeki rüzgar türbinlerinden üretilen elektrik enerjisi yaklaşık 9000 MW olup, bu değer toplam elektrik üretiminin %8' ini oluşturmaktadır. İklimsel değişikliklere bağlı çeşitli risk ve fırsatları içeren rüzgar enerji endüstrisi, her geçen yıl büyümeye ve kapasitesini arttırmaya devam etmektedir. 2050 yılı için öngörülen senaryoya göre rüzgar enerjisinin dünya genelindeki toplam enerji talebinin yaklaşık %36' sını karşılayacağı düşünülmektedir.

Dünya üzerine ulaşan güneş ışınlarının oluşturduğu enerji yaklaşık 86, 000 TW olup en bol ve ulaşılabilir enerji kaynağıdır. Tüm Dünya'nın yıllık enerji gereksiniminin yaklaşık 17 TW olduğu göz önüne alınırsa, bu enerji kaynağının insanlık için önemi anlaşılacaktır. Güneş pilleri, fotovoltaik etki ile ışıktan doğrudan elektrik üretebilen sistemlerdir. Termofotovoltaik sistemler, ayna ve lensler kullanarak güneş ışığındaki ısı enerjisini elektrik enerjisine dönüştürmektedir. Kullanılan mevcut sistemlerde yansımaya ve kullanılan malzemelerin ışığı soğurmasına bağlı bir miktar enerji kaybı olsa da güneş pilleri

ve panelleri potansiyeli yüksek temiz enerji teknolojisi olarak karşımıza çıkmaktadır.

Dünya geneline bakıldığında AR&GE yatırımlarının büyük bir kısmının ilaç endüstrisi, biyoteknoloji, yazılım ve bilgisayar teknolojilerini kapsayan ürünlerin tasarımı ve geliştirilmesi için kullanıldığı fakat temiz teknolojilerin daha az önemsendiği görülmektedir.

Temiz teknoloji politikalarını güçlendirmeyi amaçlayan ve yılda iki kez toplanan Teknoloji Yönetimi Komitesi (Technology Executive Committee), yenilikçi iklim teknolojilerinin iklim krizlerine çözüm oluşturmak açısından önemini vurgulamaktadır. Oluşturulacak ulusal iklim planlarında temiz teknolojilere de yer verilmesi gerektiği ve ülkeler arası teknoloji transferleri yapılarak yenilikçi yaklaşımlar üzerinde birlikte çalışılması tavsiye edilmektedir.

Sonuç olarak global iklim değişikliği kuraklık, hava kirliliği, su sorunları, sağlık problemleri, gıda güvenliği gibi sorunların yanında bu problemlere çözüm üretmek için yeni imkanlara ve teknolojik gelişmelere fırsat oluşturmaktadır.

*New generation clean coal technologies developed for more efficient capture, storage and use of carbon make it possible to control the polluting effects by minimizing the environmental effects of coal, which is used as a fuel and energy source. In the Clean Coal Technologies report published by the Turkish Academy of Sciences (TÜBA) Energy Working Group, these technologies are divided into four groups as follows:*

- 1) Coal Dressing/Improvement Technologies
- 2) Efficiency Improvement and Emission Control Technologies in Power Plants
- 3) Advanced Technologies such as Integrated Gasification Combined Cycle Technologies (IGCC)
- 4) Carbon Dioxide Capture, Use and Storage Technologies (CCS/CCUS)

*With these technologies, it is tried to provide low emission output with high efficiency almost reaching 99%.*

*Wind energy stands out as a renewable and clean energy source. According to the data of the Ministry of Natural Resources and Energy of the*

*Republic of Turkey, the electrical energy produced from wind turbines in our country at the end of last year was approximately 9000 MW, and this value constituted 8% of the total electricity production. The wind energy industry, which includes various risks and opportunities related to climatic changes, continues to grow, and increase its capacity every year. According to the scenario foreseen for 2050, it is thought that the wind energy is going to provide approximately 36% of world's energy need.*

*The energy generated by the sun rays reaching the Earth is approximately 86,000 TW, and it is the most abundant and accessible energy source. Considering that the annual energy requirement of the whole world is approximately 17 TW, the importance of this energy source for humanity will be understood. Solar cells are systems that can produce electricity directly from light with the photovoltaic effect. Thermophotovoltaic systems convert the heat energy received from sunlight into electrical energy by using mirrors and lenses. Although there is some energy loss due to reflection and light absorption of the materials used in*

*the existing systems used, solar cells and panels emerge as a clean energy technology with a high potential.*

*Looking at the world, it can be seen that most of the R&D investments are used for the design and development of products covering the pharmaceutical industry, biotechnology, software and computer technologies, but clean technologies are less important.*

*The Technology Executive Committee, which aims to strengthen clean technology policies and meets twice a year, emphasizes the importance of innovative climate technologies in terms of creating solutions to climate crises. It is recommended that clean technologies should be included in the national climate plans and that technology transfers between countries should be made and innovative approaches should be worked together.*

*As a result, global climate change makes it possible to make new opportunities and technological developments to find solutions to problems such as drought, air pollution, water problems, health problems, food safety.*



“

**İklim değişikliği 1850'lerde başlayan sanayi devrimi ile birlikte artmış ve geri dönülmesi zor bir süreçte artmaya devam etmektedir.**

”

Doç. Dr. A. Çağatay DİKMEN

Verimlilik Dergisi Yayın Kurulu Başkanı / Efficiency Magazine Editorial Board Chairman

## KİM ÖDEYECEK?

# İKLİM DEĞİŞİKLİĞİNE AİT TARİHSEL SORUMLULUK

İklim değişikliği dünyanın küresel anlamda güncel en önemli çevre sorunlarının kaynağını oluşturmaktadır. Sanayi devrimi ile birlikte iklim değişikliğinin etkileri katlanarak artmakta ve dünya için gittikçe daha büyük bir tehlike oluşturmaya devam etmektedir. Birleşmiş Milletler İklim Değişikliği Çerçeve Sözleşmesi'nde, "karşılaştırılabilir bir zaman döneminde gözlenen doğal iklim değişikliğine ek olarak, doğrudan ya da dolaylı olarak küresel atmosferin bileşimini bozan insan etkinlikleri so-

nucunda iklimde oluşan bir değişiklik" biçiminde tanımladığı iklim değişikliği 1850'lerde başlayan sanayi devrimi ile birlikte artmış ve geri dönülmesi zor bir süreçte artmaya devam etmektedir. 1950'den bu yana gözlenen değişiklikler ise önceki on yıllarda ve hatta geçtiğimiz bin yılda görülmemiştir. Sanayi devriminden bu yana atmosfere salınan toplam insan kaynaklı sera gazı emisyonlarının %40'ı, son 40 yıl içerisinde gerçekleşmiştir. 1970 - 2000 arasında yılda ortalama %1,3 oranında artış gös-

teren küresel emisyonlar, 2000 - 2010 arasında %2,2 oranında artmıştır. Türkiye'de de benzer şekilde CO2 emisyonları giderek artmaktadır. Türkiye'nin 1990 yılı toplam sera gazı emisyon miktarı yaklaşık 220 milyon ton CO2 eşdeğeri iken, 2019 yılında bu değer yaklaşık 506,1 milyon ton CO2 eşdeğeri olarak gerçekleşmiştir. Sera gazı emisyon envanteri sonuçlarına göre, kişi başı toplam sera gazı emisyonu 1990 yılında 4 ton CO2 eşdeğeri, 2019 yılında 6,1 ton CO2 eşdeğeri olarak hesaplanmıştır.

## WHO IS GOING TO PAY FOR IT? HISTORICAL RESPONSIBILITY FOR CLIMATE CHANGE

Climate change is the root cause of the most significant global environmental problems in the world. With the industrial revolution, the effects of climate change augment incrementally and continue to pose an increasingly greater threat to the world. Climate change which is defined as "a change of climate which is attributed directly or indirectly to human activity that alters the composition of the global atmosphere and which is in addition to natural climate variability observed over comparable

time periods" in the United Nations Framework Convention on Climate Change has augmented with the Industrial Revolution started in the 1850s and continues to increase in a process that is difficult to return. The changes observed since 1950 have not been seen in previous decades or even the past millennium. 40% of the total anthropogenic greenhouse gas emissions released into the atmosphere since the industrial revolution has occurred in the last 40 years. Global emissions, which increased by an ave-

rage of 1.3% per year between 1970 and 2000, increased by 2.2% between 2000 and 2010. Similarly, CO2 emissions are augmenting in Turkey. While Turkey's total greenhouse gas emission amount in 1990 was approximately 220 million tons of CO2, this value become approximately 506.1 million tons of CO2 in 2019. According to the results of the greenhouse gas emission inventory, the total greenhouse gas emission per capita was calculated as 4 tons of CO2 equivalent in 1990 and 6.1 tons of CO2 equivalent in 2019.



Carbon Brief'in 2021 yılında yaptığı analizde, insanların 1850'den bu yana atmosfere yaklaşık 2504 GtCO<sub>2</sub> emisyon yaydığı, bu kümülatif CO<sub>2</sub> emisyonu değerinin yaklaşık 1,13 °C ısınmaya karşılık geldiği ve 2020'deki sıcaklıkların sanayi öncesi seviyelere göre yaklaşık 1,2 °C arttığı bildirilmektedir. Bu da 2021'in sonuna kadar, dünya sıcaklık artışının 1,5 °C'nin altında kalması için sadece 0,3 °C kaldığı ve karbon bütçesinin %86'sının kullanıldığı anlamına gelmektedir. Bu gidişat ile 1,5 °C'ye ulaşmak sadece yedi yıl sürecektir.

Aynı analize göre, 1850'den bu yana emisyon yayan ülkeler sıralamasında ABD 509 GtCO<sub>2</sub> emisyon ile küresel toplamın yaklaşık %20'si ile tarihsel emisyonların en büyük payından sorumludur ve ilk sıradadır. Çin (%11) ile nispeten uzak bir ikinci sırada yer bulunurken, onu Rusya (%7), Brezilya (%5) ve Endonezya (%4) izlemektedir.

İklim değişikliği atmosferde bulunan sera gazlarının birikerek artması sonucu meydana gelmektedir. Bu birikimde sanayi-

leşmesine erken başlayan ülkelerin sorumluluğu daha fazladır. Çevre kullanım alanını aşırı kullanan gelişmiş ülkelerin çevre kullanım alanını yeterince kullanmayan gelişmekte olan ülkelere ekolojik borcu olduğu, bu nedenle dünyadaki her insanın atmosfer gibi doğal kaynakları kullanmak için aynı haklara sahip olması gerektiği gelişmekte olan ülkeler tarafından yüksek sesle ifade edilmektedir.

İhtiyaç, katkı, kapasite gibi orantısız ölçütler dikkate alındığında günümüzde ortalama kişi başına küresel emisyon düzeyi ülkeler arasında anormal derecede farklıdır. 1990 yılında ortalama bir ABD vatandaşı; beş Türk, on Çin ve otuz Hindistan vatandaşı kadar karbondioksit atmosfere salmıştır.

Karbon bütçesinin kullanılmasından kimin sorumlu olduğu sorusu, iklim adaleti tartışmaları bağlamında açıkça çok önemlidir. İklim adaletine ilişkin tartışmalarda yaygın bir argüman, bazı ülkelerin kendi topraklarındaki emisyonlarını azalttıkları, ancak denizaşırı ülkelere

ithal edilen yüksek karbonlu mallara yaşam koşullarını devam ettikleridir. Bugün, Çin genellikle dünyanın atölyesi olarak algılanmakta ve diğer ülkeler için büyük miktarlarda ucuz tüketim malları üretmektedir. Bununla birlikte, bir asır önce İngiltere ve Almanya (ABD ile birlikte) hem Avrupa hem de küresel olarak benzer bir rol oynadığını not etmek gerekir.

Çevre politikasının belirlenmesinde kullanılan en temel ilkelerden olan kirleten öder ilkesine göre iklim değişikliği sorununu çözmesi gerekenler, emisyonları artırarak sorunun ortaya çıkmasına neden olanlardır. Bugüne kadar sınırlı emisyon yayan her devlet ise emisyon hakkını yükseltmek istemekte, emisyon indirim sorumluluğu üstlenmekten kaçınmaktadır. Bunu çözümlerin bir yolu da ülkelerin kümülatif CO<sub>2</sub> emisyonlarına katkılarını göreceli nüfuslarına göre normalleştirme ve tarihsel sorumlulukların dikkate alındığı bir hesaplama olabilir.

*In the analysis conducted by Carbon Brief in 2021, it is reported that humans have emitted approximately 2504 GtCO<sub>2</sub> emissions into the atmosphere since 1850, this cumulative CO<sub>2</sub> emission value corresponds to a warming of approximately 1.13 °C and temperatures in 2020 have risen by around 1.2°C compared to pre-industrial levels. This means that by the end of 2021, only 0.3°C remains to keep the world temperature rise below 1.5°C and 86% of the carbon budget is used. At this rate, it will only take seven years to reach 1.5 °C.*

*According to the same analysis, in the list of countries emitting emissions since 1850, the USA is responsible for the largest share of historical emissions with 509 GtCO<sub>2</sub> emissions, about 20% of the global total, and ranks first. While China (11%) is in a relatively distant second place, it is followed by Russia (7%), Brazil (5%) and Indonesia (4%).*

*Climate change occurs as a result of the accumulation of greenhouse gases in the atmosphere. In this accumulation, the countries that*

*started their industrialization early has more responsibilities. It is loudly stated by the developing countries that the developed countries that use the environmental usage area excessively have an ecological debt to the developing countries that do not use the environmental usage area sufficiently, therefore every individual in the world should have the same rights to use the natural resources such as the atmosphere.*

*Considering the proportional criteria such as need, contribution and capacity, the average global emission level per capita today is abnormally different between countries. The average US citizen in 1990, released as much carbon dioxide into the atmosphere as five Turkish, ten Chinese and thirty Indian citizens.*

*The question of who is responsible for using the carbon budget is clearly crucial regarding climate justice debates. A common argument in debates about climate justice is that some countries reduce their emissions within their own territories but keep living conditions on*

*high-carbon goods imported from overseas. Today, China is often perceived as the workshop of the world and produces large quantities of cheap consumer goods for other countries. However, it should be noted that a century ago Britain and Germany (along with the USA) had a similar role both in Europe and globally.*

*According to the "whoever pollutes pays principle", which is one of the most basic principles used in the determination of environmental policy, those who need to solve the climate change problem are those who cause the problem to arise by increasing emissions. On the other hand, every state that has emitted limited emissions to date wants to increase its emission right and avoids undertaking the responsibility of emission reduction. One way to resolve this issue would be to normalize the contributions of the countries to their cumulative CO<sub>2</sub> emissions pursuant to their relative populations and to calculate while taking historical responsibilities into account.*



# Otomotiv Sektöründe Dönüm Noktası

## BENZİNLİ VE DİZEL ARAÇLARA 2040'TA ELVEDA



■ Aysu YONA

Birleşmiş Milletler İklim Değişikliği Çerçeve Sözleşmesi 26. Taraflar Konferansı'nda (COP26) tarihi bir karar alındı. 'Sıfır Emisyonlu Araçlar için Glasgow Mutabakatı', Türkiye dahil 30'u aşkın ülke, 40 şehir, 27 filo sahibi kuruluş ve aralarında dünya devlerinin de olduğu 11 otomotiv üreticisi tarafından imzalandı.

Mutabakatı imzalayan ülkeler dizel ve benzinli araçların satışı için 2040'ı son tarih olarak kabul ederken; ABD, Çin, Almanya ve Fransa henüz imza atmadı. Ford, General Motors ve Mercedes bu anlaşmaya olumlu yaklaşırken BMW, Honda, Renault-Nissan-Mitsubishi, Toyota ve Volkswagen ise buna katılmadı.

Türkiye otomotivde dönüşüm tarihini netleştirdi. 30'u aşkın ülkeyle beraber en geç 2040'a kadar otomotiv sektöründe sıfır emisyona geçiş sözü verildi. Hem vatan-daş hem de otomotiv sektörü için dönüm noktası olan karar kapsamında, 2040'tan itibaren benzinli veya dizel araç satılmayacak. Hedefe ulaşmak için ise atılması gereken çok adım var. En önemlileri yeşil enerji yatırımları, şarj istasyonları ve eğitim programları.

Birleşmiş Milletler İklim Değişikliği Çerçeve Sözleşmesi 26. Taraflar Konferansı'nda (COP26) açıklanan 'Sıfır Emisyonlu Araçlar için Glasgow Mutabakatı' Türkiye dahil

30'u aşkın ülke ve aralarında dünya devlerinin de olduğu 11 otomotiv üreticisi tarafından imzalandı.

Milyonları ilgilendiren mutabakatı imzalayan ülkeler dizel ve benzinli araçların satışı için 2040'ı son tarih olarak kabul etti. Lider pazarlarda bu tarih 2035 olarak hedeflendi. Üreticiler ise en geç 2035'e kadar özellikle ABD ve Avrupa gibi büyük pazarlarda içten yanmalı araçların satışını bitireceklerinin sözünü verdi.

İngiltere, Türkiye, Hollanda, Avusturya, Kanada ve Hindistan gibi ülkeler mutabakatı imzalarken ABD, Çin, Almanya ve Fransa gibi devler henüz imza atmış değil.

Yine Ford, General Motors ve Mercedes gibi büyük üreticiler hedef tarihleri kabul ederken BMW, Honda, Renault-Nissan-Mitsubishi, Toyota ve Volkswagen bu taahhüde katılmadı. Hatta Toyota sözcüleri konulan hedeflerin dünyadaki birçok pazar için gerçekçi olmadığını görüşünü ortaya attı.

İmzalayan ülkeler dikkate alındığında 11.5 milyon araç ve küresel otomotiv pazarının yüzde 15'ini kapsadığı görülüyor. Mutabakatın en çok tartışılan konuları enerji ihtiyaçlarının nasıl karşılanacağı, yetersiz şarj altyapısı ve batarya atıkları oldu. Dünya devlerinin çekimser kalması ise tartışma yarattı.

## A milestone in automotive sector

# NO MORE GASOLINE AND DIESEL-POWERED VEHICLES IN 2040

A historic decision was taken at the 26th Conference of the Parties to the United Nations Framework Convention on Climate Change (COP26). The Glasgow Agreement for Zero Emission Vehicles was signed by more than 30 countries, including Turkey, 40 cities, 27 fleet-owning institutions and 11 automotive manufacturers, including world giants.

While the signatory countries of the agreement accepts the 2040 as the deadline for ending the sales of gasoline and diesel-powered vehicles; USA, China, Germany and France haven't signed the agreement yet. While Ford, General Motors and Mercedes approached this agreement positively; BMW, Honda, Renault-Nissan-Mitsubishi, Toyota and Volkswagen did not agree with it.

*Turkey has finalised the date of transformation in the automotive industry. Together with more than 30 countries, a commitment to zero emissions in the automotive industry has been promised by 2040 at the latest. As part of the decision, which is a milestone for both citizens and the automotive industry, gasoline or diesel-powered vehicles will not be sold as of 2040. There are many steps to be taken for reaching the goal. Green energy investments, charging stations and training programs are the most important ones amongst them.*

*The Glasgow Agreement for Zero Emission Vehicles, announced at the 26th Conference of the Parties to the United Nations Framework Convention*

*on Climate Change (COP26), was signed by more than 30 countries, including Turkey, and 11 automotive manufacturers, including world giants.*

*Countries that signed the agreement, which concerns millions, accepted 2040 as the deadline for the sale of diesel and gasoline-powered vehicles. In leader markets, this deadline goal was determined as 2035. Manufacturers have promised to end sales of internal combustion vehicles by 2035 at the latest, especially in major markets such as the USA and Europe.*

*While countries such as England, Turkey, Netherlands, Austria, Canada and India have signed the agreement, giants such as the USA, China, Germany and France have not yet signed. Again,*

*while major manufacturers such as Ford, General Motors and Mercedes agreed to target dates; BMW, Honda, Renault-Nissan-Mitsubishi, Toyota and Volkswagen did not agree with this commitment. In fact, Toyota spokespersons brought up the view that the targets set are not realistic for many markets in the world.*

*Considering the signatory countries, it is seen that it covers 11.5 million vehicles and 15 percent of the global automotive market. The most discussed topics of the agreement were how to meet energy needs, insufficient charging infrastructure and battery waste. The fact that the world giants abstained from the agreement created controversy.*





“

“Bana verdiği haritanın arkasında insan resmi vardı, insanı düzeltince dünya düzeldi.”

”

Ali DEMİRDAĞ

Ankara Bilim Üniversitesi Genel Sekreteri  
Ankara Science University General Secretary

## HARİTANIN ARKA YÜZÜ

Dünya tarihinde nedense savaşlar; ideolojiler ve ekonomi eksenli anlatılır hep. Halbuki bugün de geçmişte de tüm bunların asıl motivasyonu, toplumu oluşturan bireylerin her birinin içerisinde bulunduğu duygu durumu ve dünyayı algılama biçimidir. Dünya tarihi de insanların dünyayı algılama biçiminin değişmesiyle ortaya çıkan olaylar dizisidir aslında. Tüketim algısının değişimi ise dünyayı algılamadaki bu değişimin küçük bir par-

çası olarak görülen ancak belki de dünya tarihine nokta koyma potansiyeli olan bir değişim. Çünkü tükettiğimiz şeyler sadece ürünler değil, en başta o ürünlerin üretilmesi için gerekli olan ve muhtemelen ki torunlarımızın uğruna savaşlar vereceği su. Üretim süreci sonunda ortaya çıkan da sadece ürün değil, fazlası tüm dünyanın dengesini bozacak olan karbondioksit.

## THE OTHER SIDE OF THE MAP

*For some reason in world history, wars are always told around the axis of ideology and economy. However, both today and in the past, the main motivation of all these is the emotional state of each of the individuals who constitute the society and the way they perceive the world. In fact, world history is a series of events that emerged with the change in the way people perceive the world. The change in consumption perception is seen as a small part of this change in perception of the world, but perhaps this is a change that has the potential to put an end to world history. Because the things we consume are not just products, first of all, it is the water that is necessary for the production of those products and that our grandchildren will probably fight for. What emerges at the end of the production process is not only the product, but actually carbon dioxide, the excess of which will damage the balance of the whole world.*



Tüketim algısını etkileyen çok çeşitli faktörler var elbette. Ben bunu sadece yaş eksenine indirgeyip kendimden bir önceki kuşağa, kendi kuşağıma ve çocuklarımızın kuşağına genel olarak baktığımda her birimizin tüketim algısının ne kadar da farklı olduğunu görüp hayrete düşüyorum.

Tüketim sadece ihtiyaçların karşılanmasına yönelik bir aktivite değil, kişinin sosyal kimliğini inşa etmek için kullandığı bir araç işlevini görüyor çok uzun zamandır. Tüketilen bir ürün bazen bir gruba aidiyetin, bazen bir dünya görüşüne yakınlığın, çoğu zaman da ekonomik bir güce sahip olunduğunun göstergesi. Yeni şeyler söylüyor değilim, sosyologların yıllardan beri üzerinde çalıştığı konular bunlar. Ancak son zamanlarda belki de internet kullanımının hiç olmadığı kadar artmasıyla bunun iyice belirginleştiği kanaatindeyim. Tüketim algımız hızla değişiyor. Bir üst modeli çıkmış diye değil, halihazırdaki kullanılacak durumda

olmadığı için bir ürünün yenisini alan, daha önce çok giyildiği için değil de artık giyilemeyecek durumda olduğu için bir kıyafeti elden çıkaran insanların oranı da aynı doğrultuda değişiyor. Elbette bireysel olarak doğrudan kontrol edemeyeceğimiz üretim ve tüketim süreçleri, kısa vadede engelleyemeyeceğimiz ulusal ve küresel birçok aktör var. Ancak bunlarla birlikte elimizde çok büyük bir güç de var. Çocuklarımız. Biz bu ucu bucağı olmayan tüketim çılgınlığının neferlerine dönüşmeyelim ki çocuklarımız -ki onlar geleceğin düşünce insanları, politikacıları, iş adamları- bu normalle yetişmesin ve tüm dünya için yaşanılabilir bir gelecek inşa etsin.

### Bir hikaye anlatılır ya hep;

**Bir haftanın yorgunluğundan sonra baba pazar sabahı kalkmış eline gazetesini almış ve akşama kadar oturup dinlenecek olmanın keyfini çıkartmaya başlamış. Tam bu esnada oğlu yanı-**

**na gelerek kendisini parka götürmek için geçen hafta söz verdiğini hatırlatmış. Gazetenin promosyon olarak verdiği dünya haritası gözüne ilişen baba, bu haritayı hemen parçalara ayırmış ve oğluna uzatmış. Bu haritayı birleştirebilirsen hemen gidelim parka, demiş. Sonra da derin bir oh çektikten sonra “Bir coğrafya profesörü bile kolay kolay toplayamaz bunu, iyi akıl ettim.” diyerek sevinmiş. Aradan on dakika geçmeden çocuk koşarak babasının yanına gelmiş ve babasına birleştirdiği haritayı göstermiş. Adam şaşırarak nasıl yaptığını sormuş.**

**Çocuk da hepimizin üzerine düşünmesi gereken o cümleyle cevap vermiş:**

**“Bana verdiğin haritanın arkasında insan resmi vardı, insanı düzeltince dünya düzeldi.”**

Of course, there are various factors that affect the perception of consumption. When I think about this only on the basis of age and look at the previous generation, my generation and my children's generation in general, I am amazed to see how different the consumption perception of each of us is.

For a long time, consumption has not only been an activity that aims to meet needs, but also a tool used to construct one's social identity. A consumed product is sometimes an indicator of belonging to a group, sometimes being close to a worldview, and often having an economic power. I am not talking about something new; these are the issue that sociologists have been working on for years. However, I think that this has become more evident with the increase in internet usage, perhaps more than ever before. Our perception of consumption changes rapidly. The proportion of people who buy a new product not because a newer model is out, but because

it is not in a condition to be used at present, and who dispose of an outfit not because it has been worn a lot but because it is no longer in a condition to be worn, also changes in the same direction. Of course, there are production and consumption processes that we cannot individually control directly, and there are many national and global actors that we cannot prevent in the short term. However, we also have a great power in our hands with these factors. This great power is our children. Let's not become the soldiers of this endless consumption frenzy, so that our children, the intellectuals, politicians, businessmen of the future, do not grow up with this normality and build a liveable future for the whole world.

There is a story that is always told;

After a tiring long week, the father wakes up on a Sunday morning and started to read his newspaper while enjoying the fact that he can rest all

day long. Just at this moment, his son came to him and reminded him that he had promised last week to take him to the park. The father, who caught the eye of the world map that the newspaper gave as a promotion, immediately cut this map into pieces and handed it to his son. He told his son “If you can fix this map, we can immediately go to the park.” Then after taking a long breath, “Even a geography professor can't fix this up easily, I thought well.” he rejoiced. Ten minutes later, the boy ran to his father and showed him the map he had fixed. The father was surprised and asked his son how he managed to fix the map.

The child replied with the sentence that we should all think about:

**“On the other side of map, you gave me, there was a picture of people, when you corrected the people, the world got better.”**

# IOC & iklim Eylem Planı

## IOC and Climate Change Action Plan

■ Mehmet Kemal DOĞAN

**Uluslararası Olimpiyat Komitesi (IOC), spor yoluyla insanları etkileme misyonunu kullanarak İklim Eylem Planı ortaya koyacak.**

**International Olympics Committee (IOC) will bring forward Climate Change Action Plan by using the mission of impressing people by means of sport.**



Uluslararası Olimpiyat Komitesi (IOC) de İklim değişikliğiyle mücadelede spor alanında tam destek verme kararı aldı. İnsan kaynaklı iklim değişikliğinin benzeri görülmemiş bir hızla yoğunlaştığının tespit edildiğini belirten IOC, sporun bundan hem kış hem de yaz aylarında giderek daha fazla etkilendiğini ve bu konuya sporun tüm paydaşlarının katkı vermesi gerektiğini belirtti.

Kar ve sıcaklıklar kış sporlarını etkilerken; artan yaz sıcaklığı sporcuların, etkinlik organizatörlerinin ve taraftarların sağlığını tehdit ediyor. 2018'den beri BM İklim Değişikliği ile birlikte çalışan IOC, dünyanın dört yanından 270'ten fazla spor organizasyonu ile iklim değişikliği ile mücadeleye dahil oldu.

### Kış ve Yaz Olimpiyat Oyunlarında neler yapılacaktır?

Pekin 2022 – IOC, Kış Oyunları'ndaki tüm yarışma mekanları yüzde 100 yenilenebilir enerji kullanmayı hedefliyor. Doğal ve düşük karbon emisyonlu Co2 soğutma sistemleri ve Pekin 2022 buz sahalarının çoğunda kullanılacak bu düşük iklim etkisi teknolojisi, ilk kez Çin'de ve Olimpik Kış Oyunları'nda kullanılacak.

Paris 2024 - Karbon emisyonlarını önlemek ve azaltmak için diğer önlemlerin yanı sıra, spor mekanlarının yüzde 95'i, önceden var olan veya geçici olan Paris 2024 karbon ayak izinin,



önceki Olimpiyat Yaz Oyunları'nın karbon ayak izinin yarısı kadar olması bekleniyor.

Ayrıca Paris 2024, artık emisyonlarının yüzde 100'ünden fazlasını telafi edecek, etkisini uzun vadeli karbon telafi projeleri geliştirmek için kullanılacak ve iklim olumlu katkısı olan dünyanın ilk Olimpiyat ve Paralimpik Oyunları olacak.

LA 28 - Los Angeles'in ikonik spor tesislerinden en iyi şekilde yararlanacağı ve tek bir kalıcı mekanın inşa edilmesini gerektirmeyeceği anlamına gelen radikal bir yeniden kullanım yaklaşımını benimsedi. LA28, büyük ölçekli canlı etkinlikler için yeni bir standart belirlemeyi amaçladığından, planlarına anlamlı sürdürülebilirlik önlemleri eklemeyi taahhüt etti.

### IOC İklim Eylem Planı nedir?

IOC'nin ortaya koyduğu İklim Eylem Planı temelde üç konuyu kapsamakta. İklim Eylem Planı, Paris Anlaşması uyarınca Sera Gazı Protokolü tarafından tanımlanan üç kapsamda, birinci olarak IOC'nin doğrudan ve dolaylı emisyonlarını 2030 yılına kadar yüzde 50 azaltmak, ikinci olarak esas olarak Olimpiyat ormanı projesi aracılığıyla geri kalan emisyonlarının yüzde 100'ünden fazlasını telafi etmek ve üçüncü olarak IOC etkisini, tedarik zincirini ve diğer paydaşları iklim değişikliğine karşı harekete geçmeye ve spor dünyasını daha sürdürülebilir hale getirmeye teşvik etmek için kullanacak.

*International Olympics Committee (IOC) decided to support the fight against climate change in every aspect in field of sports. Noting that it has been determined that human-induced climate change is intensifying at an unprecedented speed, the IOC stated that the field of sports is increasingly affected by this both in winter and summer, and that all sports stakeholders should contribute to this issue.*

*While snowfall and temperature values affect winter sports; the increasing summer heat threatens the health of athletes, event organizers and spectators. Working with the UN Climate Change Committee since 2018, the IOC has been involved in the fight against climate change with more than 270 sports organizations from around the world.*

### What is the agenda for Winter and Summer Olympic Games?

*Beijing 2022 – The IOC aims to use 100 percent renewable energy for all competition venues at*

*the Winter Games. This low climate impact technology and natural and low carbon emission Co2 cooling systems, which will be used in most of the Beijing 2022 ice fields, will be used for the first time in China and at the Olympic Winter Games.*

*Paris 2024 - Among other measures to prevent and reduce carbon emissions, the pre-existing or temporary carbon footprint of 95% of sports venues is expected to be half that of the previous Olympic Summer Games in Paris 2024.*

*In addition, Paris 2024 will now offset more than 100 percent of its emissions and use the impact of the Olympic Games to develop long-term carbon offset projects. In addition, Paris 2024 will be the world's first Olympic and Paralympic Games with a positive contribution to climate.*

*LA 28 - These Olympic games took a radical reuse approach, meaning that Los Angeles' iconic sports facilities would be made the most of and not required to require the construction of a single permanent venue. LA28 made a commitment for adding meaningful sustainability measures*

*to its plans as it aims to set a new standard for large-scale live events.*

### What is IOC Climate Change Action Plan?

*The Climate Action Plan put forward by the IOC basically covers three issues. The Climate Action Plan will work in three scopes defined by the Greenhouse Gas Protocol in accordance with the Paris Agreement. These actions include, first, reducing the IOC's direct and indirect emissions by 50 percent by 2030, and second, compensating for more than 100 percent of the remaining emissions, mainly through the Olympic Forest project and finally, using the IOC influence to encourage supply chain and other stakeholders to take action against climate change and make the world of sports more sustainable.*



“

‘İklim değişikliği güvenlik sorunu olarak görülmelidir’ argümanının da arkasında farklı bakış açıları olduğu görülmektedir.

”

Dr. Öğr. Üyesi Başar BAYSAL

Ankara Bilim Üniversitesi - İnsan ve Toplum Bilimleri Fakültesi Öğretim Üyesi  
Ankara Science University - Faculty Member of Humanities and Social Sciences Faculty

# İklim Değişikliği Bir Güvenlik Sorunu mu?

İklim değişikliği yarattığı sorunun büyüklüğü sebebiyle birçok alandaki mevcut algı ve yaklaşımları zorlamaktadır. Sorunun küresel olması, uluslararası ilişkilerin uzun yıllardır ana öğelerinden olan devletlerarası sınırlar ve kendi kendine yeterlilik gibi olguları sorgulatırken, devletlerin tek başlarına alacakları ön-

lemlerle çözüme ulaşmalarını imkânsız kılmaktadır. Bu da uluslararası toplumda hiçbir zaman kolayca ortaya çıkamamış olan iş birliğini mecbur kılmaktadır. İklim değişikliğinin sorgulamaya açtığı hususlardan birisi de güvenlik konusudur. Çevre sorunlarının uluslararası güvenlik literatüründe yer almaları

1970’li yıllara dayanıyor olsa da -ya da 1990’lı yıllarda ozon tabakasının delinme tehlikesi gündemi oldukça meşgul etmiş de olsa- mevcut sorunun büyüklüğü ve çözümün topyekûn bir değişim gerektirmesi, meselenin güvenlik boyutunun daha fazla düşünülmesinin önünü açmaktadır.

## Is Climate Change a Security Issue?

Climate change challenges existing perceptions and approaches in many areas due to the magnitude of the problem it creates. The fact that the problem is global makes us question the phenomena such as interstate borders and self-sufficiency, which have been the main elements of international relations for many years

and makes it impossible for states to reach a solution with the measures they will take alone. This necessitates cooperation that has never been easily achieved in the international community before. One of the issues that climate change brings into question is security. Although environmental problems have been inc-

luded in the international security literature in the 1970s or even though the danger of ozone layer depletion occupied the agenda in the 1990s, the magnitude of the current problem and the need for a total change for the solution make the security aspect of the issue to be considered more.



İklim değişikliği bir güvenlik sorunu mudur ya da bir güvenlik sorunu olarak görülmeli midir? Farklı perspektiflerden baktığımızda bu sorunun değişen cevapları olduğu görülmektedir. Örneğin güvenliği devlet merkezli ve askeri bir bakışla gören klasik yaklaşım ile bu soruyu cevaplayacak olursak çevresel sorunlar güvenlik çalışmalarının konusu değildir denebilir. Çevresel güvenlik konusuna şüpheyle bakan bir diğer yaklaşımın da Ole Waever'in ortaya koyduğu ve güvenliği negatif olarak gören bakış açısı olduğu söylenebilir. Bu yaklaşıma göre konuları güvenlikleştirmek, yani onları birer güvenlik sorunu haline getirmek konunun militarize olması, dost-düşman ikilemi yaratması ve konuyla ilgili siyasi tartışmanın kısıtlanması gibi sonuçlar doğuracağından konu siyasi alanda çözümlenmeli ve güvenlik alanı içerisine alınmamalıdır.

Diğer taraftan 'iklim değişikliği güvenlik

sorunu olarak görülmelidir' argümanının da arkasında farklı bakış açıları olduğu görülmektedir. Yine geleneksel devlet temelli bir güvenlik anlayışıyla baktığımızda iklim değişikliği su savaşları gibi devletlerarası silahlı mücadelelere neden olabilecektir. Diğer taraftan küresel ısınma sonucunda deniz seviyesinin yükselmesi bazı düşük rakımlı ada ülkeleri tehdit eden varıksal bir tehdit durumundadır. İklim değişikliği ile şiddetlenecek olan kaynak yetersizliği ve gıda güvenliği sorunları ile ortaya çıkacak olan uluslararası göç dalgaları da yine geleneksel anlamda ortaya çıkabilecek güvenlik sorunları içerisinde görülebilecektir.

Geleneksel devlet merkezli güvenlik anlayışının dışına çıkıp 'insan merkezli' bir güvenlik anlayışıyla konuya yaklaştığımızda, iklim değişikliğinin yarattığı güvenlik sorunları daha da göze çarpar bir hal almaktadır. Bu çerçeveden bakıldığında ortaya

çıkacak olan gıda güveniksizliği, içme suyuna erişememe, iklim nedenli göç, ortaya çıkan seller ya da fırtınalar gibi iklim kaynak felaketlerden insanların zarar görmeleri gibi hususlar sadece devletler arasında bir silahlı çatışmaya sebep olma sebebi olduğu için değil, zaten insanların hayatları için birer tehlike ortaya çıkardıkları için birer güvenlik sorunu olarak görülecektir.

İklim değişikliği-güvenlik ilişkisindeki tartışmalara farklı ve normatif olarak belki de en doğru katkı ekosentrik (ekoloji merkezci) yaklaşım ile sağlanabileceği söylenebilir. Bu yaklaşıma göre iklim değişikliği ile mücadelenin sebebi, devlet merkezli yaklaşımda olduğu gibi savaşların önlenmesi ya da insan güvenliği merkezli yaklaşımdaki gibi iklim değişikliğinin insanlar için yaratacağı güveniksizliklerin önüne geçmek değil, doğrudan, bizim de bir parçası olduğumuz, gezegenimizi korumak için olmalıdır.

*Is climate change a security issue or should it be seen as a security issue? Looking at it from different perspectives, it is seen that there are varying answers to this question. For example, if we answer this question with the classical approach, which sees security from a state-centred and military perspective, it can be said that environmental problems are not the subject of security studies. It can be said that another approach that is suspicious of environmental security is the perspective put forward by Ole Waever, which sees security as negative. According to this approach, securitization of the issues, in other words, making them a security issue, will result in militarization of the issue, creating a friend-enemy dilemma, and restricting the political discussion on the issue, the issue should be resolved in the political arena and should not be included in the security area.*

*On the other hand, it is seen that there are different perspectives behind the argument that 'climate change should be seen as a security problem'. Again, when we look at it from a traditional state-based security approach, climate change may cause interstate armed battles such as water wars. On the other hand, sea level rise as a result of global warming is an existential threat threatening island countries having low altitudes. International migration waves that will arise with the lack of resources and food security problems, which will be intensified by climate change, can also be seen among the security problems that may arise in the traditional sense.*

*When we stray beyond the traditional state-centred security approach and approach the issue with a 'human-centred' security understanding, the security problems created by climate change be-*

*come more prominent. From this perspective, issues such as food insecurity, lack of access to drinking water, climate-related migration, and human damage from climate-related disasters such as floods or storms will be seen as a security problem not only because they cause an armed conflict between states, but also because they pose a danger to people's lives.*

*It can be said that perhaps the most correct and different contribution to the discussions on the climate change-security relationship can be achieved with an ecocentric approach. According to this approach, the reason for the fight against climate change should not be to prevent wars, as in the state-centred approach, or to prevent the insecurity that climate change will create for people, as in the human security-centred approach, but should be directly to protect our planet, of which we are a part.*



# YENİ SANAYİ SİTELERİ İKLİM DOSTU OLACAK

**NEW INDUSTRIAL ZONES WILL BE  
CLIMATE FRIENDLY**



■ Büşra Ecem ŞİRİN

“Çevre, Şehircilik ve İklim Değişikliği Bakanı Murat Kurum, yeni sanayi sitelerinin “İklim Dostu Sanayi Dönüşümü” ilkesiyle inşa edileceğini ifade ederek, sanayi sitelerinin ilk örneğinin Konya’ya nasip olacağını söyledi.

“Stating that new industrial zones will be built with the principle of “Climate Friendly Industrial Transformation”, Murat Kurum, Minister of Environment, Urbanization and Climate Change, said that Konya will be the first example of industrial zones.



“Çevre, Şehircilik ve İklim Değişikliği Bakanı Murat Kurum, yeni sanayi sitelerinin “İklim Dostu Sanayi Dönüşümü” ilkesiyle inşa edileceğini ifade ederek, sanayi sitelerinin ilk örneğinin Konya’ya nasip olacağını söyledi.”

“Yeni sanayi alanlarıyla büyük Türkiye” hedefiyle 81 ildeki “şehrin içerisinde kalan” sanayi alanlarının tamamını daha yeni ve modern yerlere taşıdıklarını söyleyen Çevre, Şehircilik ve İklim Değişikliği Bakanı Murat Kurum, artık yeni Sanayi Sitelerinin “İklim dostu sanayi dönüşümü” ilkesiyle inşa edileceğini ifade etti.

Bakan Kurum, Konya’nın merkezinde kalan Eski Sanayi ve Karatay Sanayi Sitelerinin hem trafik sorununa hem de hava ve gürültü kirliliğine yol açtığına dikkati çekerek şöyle konuştu:

“İklim dostu sanayi siteleri yapmak zordur. Kendi atığını dönüştüren, sürdürülebilir, havaya, suya, istihdama ve üretime fayda sağlayan sanayi sitelerini inşa edeceğiz. İnşallah bu da Konya’ya nasip olacak. Bir ilki gerçekleştiriyoruz, yeni sanayi sitemizi ‘iklim dostu sanayi dönüşümü’ ilkesiyle inşa ediyoruz. Yaptığımız bu sanayi sitemiz de Türkiye’de ‘iklim dostu sanayi sitelerinin ilk örneği’ olacak. Burada her aşamasında ‘sıfır atık sanayi’ uygulamalarını hayata geçireceğiz. Türkiye’de ilk kez bir sanayi sitesi sıfır atığa tam uyumlu olarak inşa ediliyor. Bu

anlamda sitemizin adı da Konya Sıfır Atık Sanayi Sitesi olacak. Bu bölgede sadece yeni yapılanları değil sanayi sitelerimizin tamamının aydınlatmasını güneş enerjisinden aldığı, yağmur sularının toplanarak bahçe sulamalarında ve üretimde kullanıldığı, atık suyun arıtılarak üretime ve şehre katma değer sağladığı önemli bir projeyi gerçekleştireceğiz. Bunu da ‘iklim dostu sanayi projesi’ olarak tarif ediyoruz. İnşallah dükkanlarımızın hepsini en geç 2022 sonuna kadar tamamlayarak sanayicilerimize, esnafımıza, vatandaşlarımıza armağan edeceğiz.”

Minister of Environment, Urbanization and Climate Change Murat Kurum remarked that they moved all the industrial zones “located in the city” in 81 provinces with the goal of “Great Turkey with new industrial zones” and indicated that new Industrial Zones will now be built with the principle of “Climate friendly industrial transformation”.

Pointing out that the Old Industry and Karatay Industrial Zones, which are in the center of Konya, cause both traffic problems and air and noise pollution, the Minister Kurum said:

“We have to build climate-friendly industrial zones. We will build sustainable industrial zones that recycle their own waste and benefit air, water, employment, and production. Hopefully, we will realize this in Konya. We are breaking new ground; we are building our new industrial zones with the principle of ‘climate friendly industrial transformation’. This industrial zone we build will be the first example of ‘climate friendly industrial zones’ in Turkey. Here, we will implement ‘zero waste industry’ practices at every stage. For the first time in Turkey, an industrial zone is being built in full

compliance with zero waste. In this regard, the name of our zone will be Konya Zero Waste Industry Zone. We will realize a significant project in this region where not only the newly built ones, but all of our industrial zones are illuminated by solar energy, the rainwater is collected and used in garden irrigation and production, and the wastewater is purified and added value to the production and the city. We describe this as a ‘climate friendly industrial project’. I hope we will complete all of our shops by the end of 2022 at the latest and present them to our industrialists, tradesmen and citizens.”



“

Bu sonuçları engellemek ise bizim elimizde. Bu sebeple alıştığımız bir dünyada yaşamak için, alışkanlıklarımızı değiştirmemiz gerekmekte hem de bir an önce. Ya biz değişeceğiz ya da dünyamız değişecek. Değişmeyen tek şey değişimdir.

”

U. Mert ERYILMAZ

## “DEĞİŞMEYEN TEK ŞEY DEĞİŞİMİN KENDİSİDİR”

Böyle diyor M.Ö. 535-475 yılları arasında Efes’de yaşamış olan filozof Herakleitos. Ondan yüzyıllar sonra ise Gautama Buddha, “Değişim, değişmeyen tek şeydir” diyerek yineliyor bu düşünceyi. Elbette ki bu felsefi yaklaşımı fizik kanunların sarsılmaz gerçekliğine uyarlamak pek mantıklı değil. Çünkü fizik kuralları düşüncelerden, kültürlerden, manipülasyonlardan muaf; sabit ve tutarlı bir değişmezlikle var-

lardır ve de var olmaya devam edeceklerdir. Dünyamız ve doğal olarak iklimi de bu değişmez kurallara uygun olarak değişmeye devam etmektedir. Tahminen 4,5 milyar yaşında olan dünyamız, günümüzden 35 milyon yıl öncesine kadar sıcak iklimde bulunmaktaydı. 35 milyon önce başlayan buzul çağı ise milattan önce 12.000 yılına kadar sürdü. Aslına bakarsanız günümüzdeki dünyamızın iklimi, buz çağı / soğuk iklim olarak

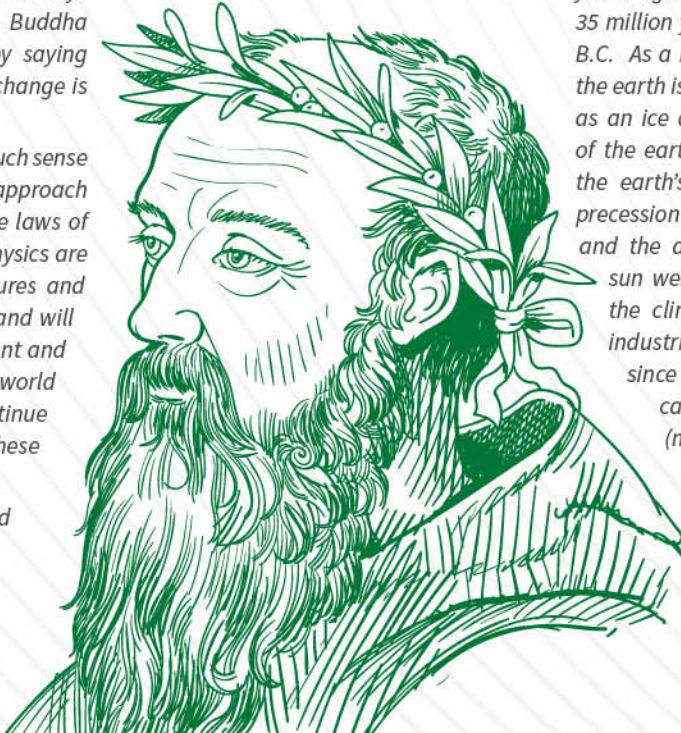
değerlendirilen bir evrede. Dünyanın güneş etrafındaki yörüngesi, dünyanın eksenindeki eğiklik (22,10-24,50) ve devinim hareketi (eksen doğrultusundaki yalpalama) ve güneşte gerçekleşen aktiviteler, sanayi devrimine kadar dünyamızın iklimine etki eden temel unsurlardı. Ancak sanayi devriminden itibaren bu unsurlar arasına karbondioksit salınımı da (daha doğrusu insanlık tarafından salınan karbondioksit) dâhil oldu.

## “THE ONLY CONSTANT IS CHANGE”

*As the philosopher Heraclitus who lived in Ephesus between 535-475 B.C. says so, after centuries, Gautama Buddha reiterates this very thought by saying “The only thing that does not change is change itself.”*

*By all means, it doesn’t make much sense to apply this philosophical approach to the unshakable reality of the laws of physics. Because the laws of physics are exempted from thoughts, cultures and manipulations and they exist, and will continue to exist, with a constant and consistent immutability. Our world and its climate, naturally, continue to change in accordance with these unchanging rules.*

*Our world, which is estimated to be 4.5 billion years old,*



*was in a hot climate until 35 million years ago. The ice age, which started 35 million years ago, lasted until 12,000 B.C. As a matter of fact, the climate of the earth is in a phase that is considered as an ice age / cold climate. The orbit of the earth around the sun, the tilt of the earth’s axis (22.10-24.50) and the precession (wobble in the axial direction) and the activities taking place in the sun were the main factors affecting the climate of our world until the industrial revolution. However, since the industrial revolution, carbon dioxide emissions (more precisely, carbon dioxide released by humanity) have been included among these elements.*

Güneş ısını hapseden sera gazları, sıcaklık artışı ile insan faaliyetleri arasındaki çok önemli bağlantıya sahip. Bu sera gazlarının en önemlisi de atmosferdeki bolluğu nedeniyle karbondioksit (CO<sub>2</sub>). Uydular CO<sub>2</sub>'nin Güneş ısını emmesi nedeniyle Dünya'dan uzaya salınan çok az ısı olduğunu gösteriyor. Yani CO<sub>2</sub> Güneş'in enerjisini hapsediyor.

Fosil yakıtların yakılması ve ağaçların kesilmesi daha fazla CO<sub>2</sub> salınmasına neden oluyor. Gerek fosil yakıtların tüketimi gerek de ağaçların kesilmesi 19'uncu yüzyılda büyük bir artış gösterdi. Bu nedenle de CO<sub>2</sub>'nin de aynı dönemde artmış olması

sürpriz değil. Bu ekstra CO<sub>2</sub>'nin de nereden geldiğini kesin olarak göstermenin bir yolu var. Fosil yakıtların yakılmasıyla üretilen karbonun kendine özgü kimyasal bir imzası mevcut. Ağaç halkaları ve kutup buzu, atmosfer kimyasındaki değişiklikleri kaydediyor. Her ikisi de incelendiğinde karbonun -özellikle fosil kaynaklardan gelen- 1850'den beri önemli ölçüde arttığını gösteriyor. Yapılan analizler, atmosferik CO<sub>2</sub>'nin 800 bin yıl boyunca milyonda 300 parçanın (ppm) üzerine çıkmadığını gösteriyor. Ancak Sanayi Devrimi'nden bu yana artan CO<sub>2</sub> yoğunluğu şu an yaklaşık 420 ppm'e yükseldi.

Bu tehlikeli artış ve bu artışın hızı, milyonlarca yıldan beri süregelen bir döngü için yıkıcı ve geri dönülemez sonuçların ortaya çıkmasına neden olacak.

Yaşadıklarımızın belki de en güzel özetini astrofizikçi ve ekolojist Jubert Reeves dile getirmekte: "Doğayla savaş halindeyiz. Kazanırsak kaybedeceğiz."

Bu sonuçları engellemek ise bizim elimizde. Bu sebeple alıştığımız bir dünyada yaşamak için, alışkanlıklarımızı değiştirmemiz gerekirken hem de bir an önce. Ya biz değişeceğiz ya da dünyamız değişecek. Değişmeyen tek şey değişimdir.



Greenhouse gases, which trap the Sun's heat, have a crucial connection between temperature rise and human activities. The most important of these greenhouse gases is carbon dioxide (CO<sub>2</sub>) due to its abundance in the atmosphere. Satellites show that there is very little heat released from Earth into space, as CO<sub>2</sub> absorbs the Sun's heat. Thus, CO<sub>2</sub> traps the Sun's energy.

Burning of fossil fuels and cutting trees releases more CO<sub>2</sub>. Both the consumption of fossil fuels and the felling of trees increased tremendously in the 19th century. It is therefore not astonishing that CO<sub>2</sub> also

increased during the same period. There is a way to pinpoint where that extra CO<sub>2</sub> is coming from, as well. Carbon produced by burning fossil fuels has a distinctive chemical signature. Tree rings and polar ice record changes in atmospheric chemistry. With the analyzation of both shows that carbon—particularly from fossil sources—has increased significantly since 1850. Analyzes indicate that atmospheric CO<sub>2</sub> did not exceed 300 parts per million (ppm) for 800 thousand years. However, the CO<sub>2</sub> concentration, which has increased since the Industrial Revolution, has now risen to about 420 ppm.

This dangerous increase and its speed will cause devastating and irreversible consequences for a cycle that has been going on for millions of years.

Perhaps the best summary of our experiences is expressed by astrophysicist and ecologist Jubert Reeves: "We are at war with nature. If we win, we're lost."

It is up to us to prevent these consequences. In this regard, in order to live in a world we are used to, we need to change our habits as soon as possible. Either we will change or our world will. The only constant is change.



*Akademisyen, Yazar*  
*Academician / Author*

## BİLİMDE YENİ BİR YAKLAŞIM: EKOLOJİZM

Doğanın gerekliliklerini keşfeden insanoğlunun çevreci davranışları geliştirilmesi, yaşadığımız yerkürenin tarihi kadar eskidir. Sanayileşme, modernizm, kentleşme ve kontrolsüzce büyüyen ekonomilerin tüketim kültürü çemberini tüm dünyayı kapsayacak şekilde genişletmesiyle, küresel boyutta yaşanan çevre sorunlarının insan yaşamını ciddi şekilde etkileyeceği endişesi de artış gösterdi. Doğayı keşfeden ve anlamlandıran insanlık, sanayi devrimi sonrası yaşanan gelişmeler ve doğanın

devasa boyutlarda tahrip edilmesiyle, ilk kez bu dönemde ekolojik düşünce kavramını ortaya atmış; bu dönemin ardından ekolojik düşünce sesini iyiden iyiye yükseltmeye ve her alanda kendini hissettirmeye başlamıştır. Dolayısıyla günümüzde bilim dünyasındaki yaklaşımlara eklenen Ekolojizm kavramının doğmasına, bu endişelerin neden olduğunu söylemek yanlış olmayacaktır. Özellikle sosyal bilimler alanında pek çok bilimsel yaklaşım bulunmaktadır. Ancak en çok kabul gören ve öne çı-

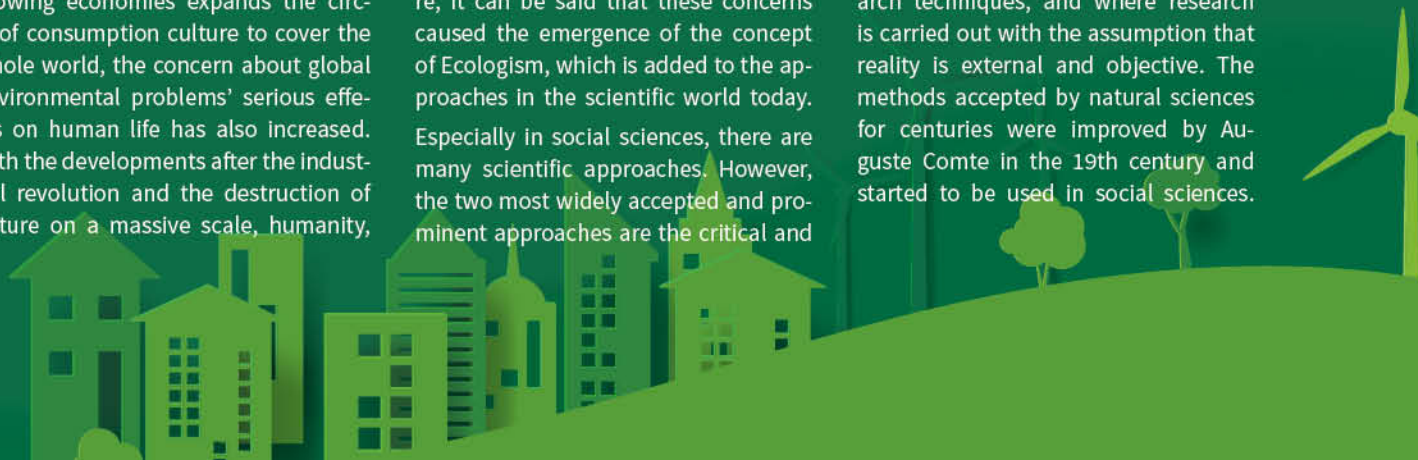
kan iki yaklaşım, eleştirel ve pozitivist yaklaşım olarak karşımıza çıkmaktadır. Özellikle Viyana ekolü ile özdeşleşmiş olan Pozitivist (olgucu) bilim geleneği; maddi ve fiziksel dünyanın gerçekleri ile ilgilenen, genellikle nicel araştırma tekniklerine dayanan, gerçekliğin dışsal ve nesnel olduğu varsayımı ile araştırmaların yapıldığı gelenektir. Doğa bilimlerinin yüzyıllar boyu kabul ettiği yöntemler, 19. yüzyılda Auguste Comte tarafından geliştirilerek sosyal bilimlerde kullanılmaya başlanmıştır.

## NEW APPROACH IN SCIENCE: ECOLOGISM

The development of environmentalist behaviours by human beings who discovered the necessities of nature is as old as the history of the earth. Due to industrialization, modernism, urbanization, and the fact that uncontrolled growing economies expands the circle of consumption culture to cover the whole world, the concern about global environmental problems' serious effects on human life has also increased. With the developments after the industrial revolution and the destruction of nature on a massive scale, humanity,

who discovered and interpreted the nature, introduced the concept of ecological thought for the first time in this period, and after this period, ecological thought began to gain importance and make itself felt in every field. Therefore, it can be said that these concerns caused the emergence of the concept of Ecologism, which is added to the approaches in the scientific world today. Especially in social sciences, there are many scientific approaches. However, the two most widely accepted and prominent approaches are the critical and

positivist approaches. The positivist science tradition, which is identified with the Viennese school in particular, is the tradition that deals with the realities of the material and physical world, generally based on quantitative research techniques, and where research is carried out with the assumption that reality is external and objective. The methods accepted by natural sciences for centuries were improved by Auguste Comte in the 19th century and started to be used in social sciences.



Pozitivizme tepki olarak ortaya çıkan Eleştirel Teori ya da Eleştirel Yaklaşım ise nicel araştırma yöntemlerinin yanı sıra nitel araştırma tekniklerini yoğun olarak kullanan, Kant, Hegel, Weber, Marx gibi pek çok isim tarafından geliştirilerek günümüze kadar gelen ve Frankfurt Okulu ile özdeşleşmiş olan bir bilim geleneğidir, Eleştirel Teori; değişimin sürekli olduğunu ve bilim insanlarının sahip olduğu değer yargıları sebebiyle nesnel olamayacağını, determinizmden sonuna kadar sakınan ve pozitivist bilim geleneğini indirgemeci bir yaklaşım olarak göyerek karşısında diyalektiği konumlandıran bir teoridir. Özellikle Marx sonrası toplumsal sınıflar üzerinden, 1960'lar sonrası ise kimlik kavramı üzerinden toplumu okumaya çalışmıştır.

Bu iki bilimsel yaklaşım geleneği, genel olarak "insan merkezli" bir bakış açısı ile toplumsal sorunları araştırmakta ve çözüm modelleri geliştirmektedir. Bu

noktada her iki yaklaşımın da çevre sorunlarını reformist olarak ele aldığı görülmektedir. Dolayısıyla çevrecilik daha ilimli bir hareketi simgelerken, ekolojizm ise bu noktada daha radikal ve farklı bir yaklaşım sunarak, bilim dünyasında yeni bir yaklaşım olarak yerini almıştır. Bu nedenle çevrecilik; doğanın korunmasına yönelik ortaya atılan her ideolojinin bir parçası olabilirken, ekolojizm ise liberalizm ve sosyalizm gibi bir ideali savunan bilimsel yaklaşımdır. Çevrecilikten farklı olarak Ekolojist yaklaşım, eleştirel ve pozitivist bilim geleneklerinin başarısız olduğunu ve bu nedenden dolayı insanın doğa ile olan ilişkisini, ekonomik, sosyal ve kültürel bağlamda tekrar tanımlanması gerektiğini savunmaktadır. En kısa tanımıyla doğa yoksa, insan da olamaz; dolayısıyla insan merkezli ortaya atılan tüm olgular ve kavramlar doğanın tahrif edilmesiyle yok olmaya mahkumdur.

Yeşil büyüme, sürdürülebilir ekonomi

gibi pek çok kavramın sıkça konuşulduğu günümüzde, ekolojist yaklaşımların ve ekolojik düşüncenin alanını genişlettiğini söylemek mümkün. Bu noktada ekolojizm, insan merkezli yaklaşımla çevre sorunlarına tekil çözümler üreten çevreciliğin karşısında; farklı bir anlayışla bu dağının ardında görünen asil sorunlara, doğa merkezli bütüncül bir bakış açısıyla yönelmektedir. Geçmiş eski olsa da yeni bir yaklaşım olarak sayabileceğimiz Ekolojizm; çevreci yaklaşımlara mevcut sosyo-ekonomik yapının eleştirisini getirerek sanayileşmenin politik ve bürokratik kısımlarına odaklanmakta, doğanın insan için var olduğu varsayımını reddederek insanın doğanın bir ögesi olduğunu vurgulamaktadır. Bir kavram olarak Ekolojizm, özellikle günümüzde yaşanan küresel çevre sorunları ve iklim değişikliğine yönelik gösterilen büyük hassasiyet ile birlikte ileride adını sıkça duyacağımız bir kavram olarak bilim dünyasında yer alacağı benziyor.

*On the other hand, Critical Theory or Critical Approach that emerged as a reaction to positivism, is a scientific tradition that uses qualitative research techniques in addition to quantitative research methods, has been developed by many names such as Kant, Hegel, Weber, Marx, and managed to survive to the present day and is identified with the Frankfurt School; Critical Theory is a theory that eternally avoids determinism, that change is constant and that scientists cannot be objective due to their value judgements, and that positions the dialectic against the positivist science tradition by seeing it as a reductionist approach. This theory tried to analyse the society especially through the social classes after Marx and the concept of identity after the 1960s.*

*These two scientific approach traditions, generally research social problems and develop solution models with a "human-centred" perspective. At this point, it is seen that both*

*approaches handle environmental issues in a reformist manner. Therefore, while environmentalism represents a more moderate movement, Ecologism has taken its place as a new approach in the scientific world by presenting a more radical and different approach. For this reason, while environmentalism can be a part of every ideology put forward for the protection of nature, Ecologism is a scientific approach that defends an ideal like liberalism and socialism. The ecological approach, unlike environmentalism, argues that critical and positivist scientific traditions have failed, and for this reason, human beings' relationship with nature should be redefined in economic, social, and cultural contexts. In short, if nature does not exist, man cannot exist either; therefore, all human-centred phenomena and concepts are doomed to disappear with the destruction of nature.*

*Today, many concepts such as green growth and sustainable economy are becoming more*

*popular, and it is possible to say that ecological approaches and ecological thinking expand the field. At this point, in contrast to environmentalism, which produces singular solutions to environmental problems with a human-centred approach, Ecologism with a different understanding, addresses the real problems behind the iceberg with a nature-centred holistic perspective. Ecologism, which can be accepted as a new approach even though extending back a long time, focuses on the political and bureaucratic parts of industrialization by criticizing the current socio-economic structure to environmental approaches, and rejecting the assumption that nature exists for humans, emphasizes that humans are an element of nature. As a concept, Ecologism, seems to take its place in the scientific world as a concept that we will hear frequently in the future, especially with the global environmental problems experienced today and the great sensitivity towards climate change.*



# MERKEZ BANKASI'NDAN İKLİM HAMLESİ

## CLIMATE MOVE FROM CENTRAL BANK

■ Hüseyin Alper GÜNGÖR

**İklim değişikliği ile mücadelede TCMB, "Yeşil Ekonomi ve İklim Değişikliği Müdürlüğü" adı altında bir birim oluşturma hazırlıklarına başladı.**

*In the fight against climate change, the CBRT started to make arrangements to establish a unit under the name of "Green Economy and Climate Change Directorate".*



**TÜRKİYE CUMHURİYET  
MERKEZ BANKASI**





## İklim değişikliği ile mücadelede söz konusu riskleri azaltmak ve uzun vadede sürdürülebilir finans uygulamalarını destekleme kararı alan TCMB, bünyesinde “Yeşil Ekonomi ve İklim Değişikliği Müdürlüğü” kurma hazırlıklarına başladığını duyurdu.

Türkiye Cumhuriyeti Merkez Bankası (TCMB), yeşil kalkınma devrimi kapsamında ilk hamlesini yaptı. İklim değişikliği ile mücadelede söz konusu riskleri azaltmak ve uzun vadede sürdürülebilir finans uygulamalarını destekleme kararı alan TCMB, bünyesinde “Yeşil Ekonomi ve İklim Değişikliği Müdürlüğü” kurma hazırlıklarına başladığını duyurdu.

“Yeşil Ekonomi ve İklim Değişikliği Müdürlüğü” biriminin, para politikasının ana hedeflerinde bir değişikliğe yol aç-

madan iklim değişikliğinin finansal sistem içerisinde ortaya çıkarabileceği kırılganlıkları ve fırsatları tespit edebilmek ve ilgili riskleri azaltmak amacıyla gerekli adımları atmaya hedeflediği aktarıldı.

Tüm gelişmiş ve gelişmekte olan ülkelerin merkez bankaları tarafından, küresel iklim değişikliği kaynaklı sorunların yarattığı ekonomik risklerden kaçınmaya yönelik yürütülen iklim değişikliği ve yeşil büyüme çalışmaları, günümüzde para politikaları stratejilerine dahil edil-

meye başlamış durumda. TCMB'nin de bu noktada aksiyon olarak kurduğu “Yeşil Ekonomi ve İklim Değişikliği Müdürlüğü”, tüm ulusal ve uluslararası kurum ve kuruluşla yakın iş birliği içinde çalışarak öncü role sahip olmayı amaçlıyor. Merkez Bankası, yaptığı bu idari yapılanma ile dünyada yeşil ekonomi ve sürdürülebilir ekonomi adı altında stratejiler geliştiren az sayıdaki merkez bankasından biri olacak.

*The Central Bank of the Republic of Turkey (CBRT) made its first move within the scope of the green development revolution. Deciding to reduce the risks involved in the fight against climate change and to support sustainable finance practices in the long term, the CBRT announced that it has started to make arrangements to establish a “Green Economy and Climate Change Directorate” within its body.*

*It was stated that the “Green Economy and Climate Change Directorate” unit aims to take the*

*necessary steps to identify the vulnerabilities and opportunities that climate change may create in the financial system and to reduce the related risks without causing a change in the main objectives of the monetary policy.*

*Climate change and green growth studies, carried out by the central banks of all developed and developing countries to avoid the economic risks caused by the problems arising from global climate change, have started to be included in their monetary policy strategies to-*

*day. The “Green Economy and Climate Change Directorate”, which was established by the CBRT to take a step at this point, aims to have a leading role by working in close cooperation with all national and international institutions and organizations. With this administrative organization, the Central Bank will be one of the few central banks in the world that develops strategies under the name of green economy and sustainable economy.*

“

2000'li yılların ortalarından itibaren çevre temalı filmlerin sayısının kayda değer miktarda arttığını, özellikle bilim kurgu ve fantastik filmlerde çevre konusunun daha ön planda ve kapsamlı anlatılır hale geldiğini gözlemleyebiliyoruz.

”

Dr. Öğr. Üyesi Deniz ZORLU



Ankara Bilim Üniversitesi - Güzel Sanatlar ve Tasarım Fakültesi Öğretim Üyesi  
Ankara Science University - Faculty Member of Fine Arts and Design Faculty

**İklim Değişikliğinin Sinemadaki  
Yansımaları:**

**KALICI DEĞİŞİM  
MÜMKÜN MÜ?**



İklim değişikliği, küresel ısınma ve insanlığı bekleyen olası bir çevre felaketinin giderek ülke ve dünya gündeminde daha fazla yer bulmaya başladığı son yıllarda, bireylerin ve toplumların temel eğlence ve aynı zamanda dünya hakkında bilgi sahibi olma aygıtlarından biri haline gelmiş sinemanın da bu durumdan etkilenmesi tabii ki uzun sürmeyecekti. 2000'li yılların ortalarından itibaren çevre temalı filmlerin sayısının kayda değer miktarda arttığını, özellikle bilim kurgu ve fantastik filmlerde çevre konusunun daha ön planda ve kapsamlı anlatılır hale geldiğini gözlemleyebiliyoruz. Bu makalede aynı zaman diliminde vizyona giren dört filmi kısaca inceleyip, bu filmlerdeki çevre temasının nasıl işlendiğine bakacağız.

Avatar (2009) yok olmanın eşiğine gelmiş bir dünyayı portreler ve filmin ana karakteri alışlagelmiş Hollywood anlatılarının dışına çıkarak, çözümünü dünyayı kurtarmakta değil, farklı bir gezegende, doğa ile harmoni içinde yaşamakta olan yerli halkın arasına katılmakta ve onların yaşam felsefelerini içselleştirmekte bulur. Filmin son karesi ana karakterin yakım çekim gözlerini açmasıyla son erer, artık o gezegenin yerel halkından birine dönüşmüştür. Kısaca, film ana karakteri için umut verici bir sonla biterken, aynı şeyi dünyanın kaderi için söylemek mümkün değildir. Filmin dünyanın geleceğine dair fazla bir umut beslemediği söylenebileceği gibi, insanlara doğa ile uyum içinde ve onunla barışık olarak yaşamının tek kurtuluş yolu olduğu mesajını iletmediği de iddia edilebiliriz.

Snowpiercer-Kar Küreyici (2019) daha karanlık ve klostrofobik bir atmosferde geçer ve filmin daha derinlikli bir anlatı yapısı vardır. Yeryüzündeki tüm yaşam insanların küresel ısınmaya karşı geliştirdiği bir gazın dünyanın aşırı soğumasına yol açması nedeniyle son bulur, sadece bir tren içindeki insanlar hayatta kalabilmiştir. Tren adeta tufan sonrası bir Nuh'un gemisi gibidir, ancak gerçek dünyada gördüğümüz adaletsizlikler ve şiddet trende de devam etmektedir. Yönetmen treni dünyanın bir mikrokosmos'u olarak tasarlamıştır, tren dünyanın metaforu, küçültülmüş bir versiyonudur. Snowpiercer mevcut insan ilişkileri içinde bir kurtuluş imkânı tahayyül edemez, bu bağlamda Avatar filmini çağırıştırır. Trenin raylardan devrilmesi ve sadece 2 çocuğun sağ çıkması ile son bulur film. Gelecek için belki hala umut vardır ama bu ancak yeni nesil çocukların kurabileceği bir dünya ile mümkün olacaktır.

Snowpiercer-Kar Küreyici (2019) daha karanlık ve klostrofobik bir atmosferde geçer ve filmin daha derinlikli bir anlatı yapısı vardır. Yeryüzün-



## Reflections of Climate Change in Cinema: IS PERMANENT CHANGE POSSIBLE?

İklim değişikliği, küresel ısınma ve insanlığı bekleyen olası bir çevre felaketinin giderek ülke ve dünya gündeminde daha fazla yer bulmaya başladığı son yıllarda, bireylerin ve toplumların temel eğlence ve aynı zamanda dünya hakkında bilgi sahibi olma aygıtlarından biri haline gelmiş sinemanın da bu durumdan etkilenmesi tabii ki uzun sürmeyecekti. 2000'li yılların ortalarından itibaren çevre temalı filmlerin sayısının kayda değer miktarda arttığını, özellikle bilim kurgu ve fantastik filmlerde çevre konusunun daha ön planda ve kapsamlı anlatılır hale geldiğini gözlemleyebiliyoruz. Bu makalede aynı zaman diliminde vizyona giren dört filmi kısaca inceleyip, bu filmlerdeki çevre temasının nasıl işlendiğine bakacağız.

Avatar (2009) yok olmanın eşiğine gelmiş bir dünyayı portreler ve filmin ana karakteri alışla-

gelmiş Hollywood anlatılarının dışına çıkarak, çözümünü dünyayı kurtarmakta değil, farklı bir gezegende, doğa ile harmoni içinde yaşamakta olan yerli halkın arasına katılmakta ve onların yaşam felsefelerini içselleştirmekte bulur. Filmin son karesi ana karakterin yakım çekim gözlerini açmasıyla son erer, artık o gezegenin yerel halkından birine dönüşmüştür. Kısaca, film ana karakteri için umut verici bir sonla biterken, aynı şeyi dünyanın kaderi için söylemek mümkün değildir. Filmin dünyanın geleceğine dair fazla bir umut beslemediği söylenebileceği gibi, insanlara doğa ile uyum içinde ve onunla barışık olarak yaşamının tek kurtuluş yolu olduğu mesajını iletmediği de iddia edilebiliriz.

Snowpiercer-Kar Küreyici (2019) daha karanlık ve klostrofobik bir atmosferde geçer ve filmin daha derinlikli bir anlatı yapısı vardır. Yeryüzün-

deki tüm yaşam insanların küresel ısınmaya karşı geliştirdiği bir gazın dünyanın aşırı soğumasına yol açması nedeniyle son bulur, sadece bir tren içindeki insanlar hayatta kalabilmiştir. Tren adeta tufan sonrası bir Nuh'un gemisi gibidir, ancak gerçek dünyada gördüğümüz adaletsizlikler ve şiddet trende de devam etmektedir. Yönetmen treni dünyanın bir mikrokosmos'u olarak tasarlamıştır, tren dünyanın metaforu, küçültülmüş bir versiyonudur. Snowpiercer mevcut insan ilişkileri içinde bir kurtuluş imkânı tahayyül edemez, bu bağlamda Avatar filmini çağırıştırır. Trenin raylardan devrilmesi ve sadece 2 çocuğun sağ çıkması ile son bulur film. Gelecek için belki hala umut vardır ama bu ancak yeni nesil çocukların kurabileceği bir dünya ile mümkün olacaktır.

Moana (2016) ve Wall-E (2008) animasyon filmlerinde ise daha küçük yaş gruplarına hitap edecek şekilde felaketin eşiğine gelmiş dünya ana karakterlerin öncülüğünde kurtarılır. Moana tabiatı insan davranışları sebebiyle zarar gördüğünde öfkelenen bir güç odağı olarak yansır. İnsanlar doğaya saygı göstermeyi öğrenmeli, ona hükmetme arzusundan vazgeçmeli mesajı işlenir, çünkü aksi takdirde doğayı kızdırırlar ve onun gazabından kurtulamazlar. Wall-E dev bir uzay gemisinde yaşamakta olan insanların dünyada bıraktıkları bir temizlik robotunun gözünden anlatır hikayesini. Dünyada kalan robot insanı duygular, heyecanlar ve istekler geliştirirken, uzay üssünde yaşamakta olan insanlar teknolojinin esiri olmuş ve insanlıktan uzaklaşıp robotlaşmışlardır. Filmin ilerleyişi içinde insanlar unuttukları insanca hisleri

ve davranışları bir robottan öğrenmeye başlar ve film insanların dünyanın yok oluşuna neden olan hatalarını tekrarlamayacakları vaadiyle dünyaya dönüşleri ile son bulur.

Sinemanın global popülaritesi nedeniyle dünyanın nabzını tuttuğunu iddia edersek yanılmış olmayız. Sinema toplumsal ve kültürel değişimleri yansıtan bir aynadır, aynı zamanda bu değişimleri tetikleyen bir rol de oynar. Popüler sinema aynı zamanda bireylerin düşünce yapılarını, toplumsal olaylara bakışlarını ve davranış şekillerini de önemli ölçüde etkiler. Kısa-ça değindiğimiz dört film hedef aldıkları izleyici kitlesine göre anlatsal ve görsel farklılıklar göstermelerine rağmen, hepsinin tematik odak noktası insan eliyle geri dönülmesi zor bir doğa tahribatının yapıldığı düşüncesidir.

Ancak geride bıraktığımız yıllar doğa tahribatının önüne geçilmesinin sadece bireysel çabayla mümkün olmadığı bilgisini vermektedir bize. Bu da şunu göstermektedir ki ülkelerin ve çok uluslu şirketlerin Paris Antlaşması ve benzeri antlaşmalar yoluyla ortak birtakım kararlar çerçevesinde hareket etmeleri dünyanın geleceği açısından belirleyici bir rol oynayacaktır.

Bu noktada peki sinemaya bir rol düşer mi? Sinema tek başına geniş çaplı toplumsal ve kültürel dönüşümleri gerçekleştiremeyebilir, bunun için daha planlı ve kapsamlı ulusal ve uluslararası girişimlere ihtiyaç vardır, ancak bu girişimleri destekleyecek kamusal destek ve politik kararlılığın oluşmasında sinemanın önemli bir görev üstlendiğini iddia etmek yersiz olmayacaktır.



*In the animated films Moana (2016) and Wall-E (2008), appealing to younger age groups, the world, which is face to face with disasters, is saved under the leadership of the main characters. Moana reflects nature as a focus of power that becomes enraged when harmed by human behaviour. The film conveys the message that people should learn to respect nature and give up their desire to dominate it, because otherwise they will anger nature and cannot escape its wrath. The film Wall-E tells its story through the eyes of a cleaning robot left on Earth by people living in a giant spaceship. The robot that remains in the world develops human-like emotions, excitements and desires, but the people living in the space base have become prisoners of technology and become robots distanced from*

*humanity. As the film continues, people begin to learn the human feelings and behaviours they have forgotten from a robot, and the film ends with people returning to Earth with the promise that they will not repeat their mistakes that caused the destruction of the world. It would not be wrong to claim that cinema takes the pulse of the world due to its global popularity. Cinema is a mirror that reflects social and cultural changes, but also plays a role in triggering these changes. Popular cinema also significantly affects the way of thinking of individuals, their view of social events and their behaviour. The four films we briefly mentioned show narrative and visual differences according to their target audience, but the thematic focus of all of them is the idea that man-made destruction of nature is*

*difficult to reverse. However, the years we have left behind show that it is not possible to prevent the destruction of nature only with individual efforts. This also shows that countries and multinational companies acting within the framework of some common decisions through the Paris Agreement and similar agreements will play a decisive role for the future of the world.*

*At this point, does cinema have a role? Cinema alone may not realize large-scaled social and cultural transformations. For this, more planned and comprehensive national and international initiatives are needed, but we can argue that cinema plays an important role in the formation of public support and political determination to support these initiatives.*





“

Kamu kurum ve kuruluşları ve özel sektör iş birliği içerisinde hazırlanan plan ülkemizin küresel ticarete güçlendirilmesi ve özellikle yeşil yatırımların ülkemize çekilmesi bakımından önem arz edecektir.

”

Hakan TAŞÇI

## TİCARET BAKANLIĞI YEŞİL MUTABAKAT EYLEM PLANI

2015 yılında 191 ülke tarafından imzalanan Paris Anlaşması, Türkiye Büyük Millet Meclisi tarafından kabul edilen “Paris Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun” ile 7 Ekim 2021 tarihli ve 31621 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanarak yürürlüğe girmiştir. Söz konusu anlaşma iklim değişikliği ile mücadele için yapılan pek çok düzenlemenin arasında önemli bir kilometre taşıdır.

Yapılan bu tür düzenlemelerin yanı sıra tüketicilerin talebi ve yatırımcıların duyarlılığı da ticari işletmeleri ve finansal sektörü yeşil dönüşüme zorlamaktadır. Bu kapsamda Ticaret Bakanlığı tarafından hazırlanan ve adaptasyon sürecinde taraflara bir yol haritası olmayı hedefleyen “Yeşil Mutabakat Eylem Planı”, 16 Temmuz 2021 tarihinde yayımlanmıştır.

Bakanlık hazırladığı planda iklim değişikliği ile mücadele politikalarına uyumu ve firmalarımızın ihracat yaparken rekabetçiliğini güçlendirmeyi esas almaktadır.

9 ana başlıkta toplanan 32 hedef ve 81 eylemden oluşan plan, aynı zamanda bir uygulama takvimini de barındırıyor.

## MINISTRY OF COMMERCE GREEN DEAL ACTION PLAN

The Paris Agreement, signed by 191 countries in 2015, entered into force by being published in the Official Gazette dated 7 October 2021 and numbered 31621, with the “Law on Approval of the Paris Agreement” adopted by the Turkish Grand National Assembly. The aforementioned agreement is an important milestone among many regulations made in accordance with the fight against climate change. Besides these kinds of

regulations, demands of consumers and consciousness of investors force commercial organisations and financial sector to take a part in green transformation. “Green Deal Action Plan”, which was prepared by Ministry of Commerce within this scope and aims to constitute a road map for parties during the adaptation period, was published on July 16, 2021.

In the action plan, the Ministry aims to comply with the policies to combat climate change and to strengthen the competitiveness of our companies when exporting.

The Action Plan, which is constituted of 9 main topics and includes 32 aims and 81 actions, also comprises an implementation agenda.

## 1.Sınırdaki Karbon Düzenlemeleri

AB'nin sınırdaki karbon düzenlemesinin etkilerinin sınırlandırılması ve ulusal bir karbon fiyatlandırma mekanizmasına yönelik değerlendirme çalışmalarının sürdürülmesi amaçlanmaktadır.

## 2.Yeşil ve Döngüsel Bir Ekonomi

Ülkemizde sanayinin yeşil dönüşümünün desteklenmesi ve döngüsel ekonominin geliştirilmesi, teknolojik altyapının güçlendirilmesi, sürdürülebilir tüketim ve üretim kapsamında entegre kirlilik önleme ve kontrol çalışmalarının yapılması, atık suların yeniden kullanımının geliştirilmesi ve AB'nin kimyasallar mevzuatına uyum sağlanması belirlenen hedeflerden bazılarıdır.

## 3.Yeşil Finansman

Ülkemizde yeşil finansman ürünlerinin teminini kolaylaştıracak ekosistemin geliştirilmesi ve mevcut finansman imkânlarının etkin kullanımının sağlanması öncelik verilecek konulardır.

## 4.Temiz, Ekonomik ve Güvenli Enerji Arzı

Avrupa Yeşil Mutabakatı çerçevesinde yenilenebilir enerji ve enerji verimliliği politikalarının gözden geçirilmesi tek hedef olarak belirlenmiştir.

## 5.Sürdürülebilir Tarım

En fazla hedefin belirlendiği başlıktır. Pestisit ve anti-mikrobiallerin kullanımının azaltılması, organik tarımın geliştirilmesi, kimyasal gübre kullanımının azaltılması, arazi toplulaştırma faaliyetleri, tarımsal üretimde atık ve artık yönetiminin geliştirilmesi, gıda kayıp ve israfının azaltılması bunlardan bazılarıdır.

## 6.Sürdürülebilir Akıllı Ulaşım

Sürdürülebilir ve akıllı taşımacılığın geliştirilmesi, yeşil denizcilik, yeşil liman ve demiryolu taşımacılığının geliştirilmesi, yakıt tüketiminin ve emisyonların azaltılması belirlenen en önemli hedeflerdir.

## 7.İklim Değişikliği ile Mücadele

İklim değişikliği ile mücadele edilebilmesi için yürütülecek eylemler belirlenmiştir. İklim değişikliğinin karasal ve denizel alanlar ile özellikle su kaynaklarına olan etkilerinin ekosistem tabanlı yaklaşım ve uygulamalar marifetiyle değerlendirilmesi amaçlanmaktadır.

## 8.Diplomasi

Başlık altında belirlenen iki hedef mevcuttur. Bunlar, iş birliği olanaklarının araştırılması ve ülkemizin uluslararası anlaşmalardan kaynaklanan haklarının ve çıkarlarının korunmasına yönelik girişimlerin yürütülmesidir.

## 9.Avrupa Yeşil Mutabakatı Bilgilendirme ve Bilinçlendirme Faaliyetleri

Avrupa Yeşil Mutabakatına ilişkin bilgilendirme ve bilinçlendirme faaliyetlerinin gerçekleştirilmesi hedeflenmiştir.

Kamu kurum ve kuruluşları ve özel sektör iş birliği içerisinde hazırlanan plan -belirlenen takvime uygun somut adımların atılması ve paydaşların sürece dâhil edilmesi ile- ülkemizin küresel ticarete güçlendirilmesi ve özellikle yeşil yatırımların ülkemize çekilmesi bakımından önem arz edecektir.



### 1. Carbon Border Adjustments

*It is aimed to limit the effects of the EU's carbon border adjustments and to continue the evaluation studies for a national carbon pricing mechanism.*

### 2.Green and Cyclical Economy

*Supporting the green transformation of the industry in our country and developing the cyclical economy, strengthening the technological infrastructure, carrying out integrated pollution prevention and control studies within the scope of sustainable consumption and production, improving the reuse of wastewater and harmonization with the EU's chemicals legislation are among some of the targets that have been determined.*

### 3.Green Financing

*Developing the ecosystem that will facilitate the supply of green financing products in our country and ensuring the effective use of existing financing opportunities are the issues to be prioritized.*

### 4.Clean, Economic and Reliable Energy Demand

*In the framework of the European Green Deal,*

*the review of renewable energy and energy efficiency policies has been determined as the sole target.*

### 5.Sustainable Agriculture

*This is the title having the highest number of targets. Reducing the use of pesticides and antimicrobials, improving organic agriculture, reducing the use of chemical fertilizers, land consolidation activities, improving waste and residue management in agricultural production, reducing food loss and waste are some of the determined targets.*

### 6.Sustainable Smart Transportation

*Developing sustainable and smart transportation, green maritime, green port and railway transportation, reducing fuel consumption and emission rates are the most important targets.*

### 7.Fight Against Climate Change

*Actions to be implemented for fighting against the climate change have been determined. It is aimed to evaluate the effects of climate change on terrestrial and marine areas and special water resources by means of ecosystem-based approaches and practices.*

### 8.Diplomacy

*Under this title, there are two targets. These are the exploration of cooperation opportunities and the execution of initiatives to protect the rights and interests of our country arising from international agreements.*

### 9.Europe Green Deal Information and Consciousness-raising Activities

*It is aimed to carry out information and consciousness-raising activities regarding the European Green Deal.*

*The plan, prepared in cooperation with public institutions and organizations and the private sector, will be important in terms of strengthening our country in global trade and attracting especially green investments to our country, together with taking concrete steps in accordance with the determined calendar and involving stakeholders in the process.*

# KEVK 2021

## BU KEZ ANKARA'DA DÜZENLENDİ.

### ECCI2021 WAS HELD IN ANKARA THIS TIME.

■ Serdar Semih BAŞAR

İlk defa İstanbul'da 2018 tarihinde düzenlenen ve yaratıcı endüstrilerin tüm boyutlarıyla ele alındığı Kreatif Endüstrilerinde Verimlilik Kongresi'nin ikincisi, bu kez Ankara'da düzenlendi. Ankara Bilim Üniversitesinin ev sahipliğinde ATO Congressium'da gerçekleştirilen kongrede Türkiye'nin önde gelen isimleri de yer aldı.

*The second of the Efficiency Congress on Creative Industries which was held for the first time in 2018 in Istanbul and where creative industries were discussed thoroughly was held in Ankara this time. Turkey's leading figures also took part in the congress held at the ATO Congressium hosted by Ankara Science University.*

Kreatif Endüstrilerde Verimlilik Kongresi'nin (KEVK) ikincisi, Ankara Bilim Üniversitesi (ABÜN) ev sahipliğinde, Kültür ve Turizm Bakanlığının katkılarıyla, Oxford Üniversitesi ve Kellogg College destekleriyle 15-16 Ekim 2021 tarihlerinde Ankara'da düzenlendi. Günümüzde dünyanın en hızlı büyüyen endüstrileri olarak kabul edilen Kültürel ve Kreatif (yaratıcı) Endüstriler alanında, ülkemizde ve dünyadaki gelişmeler doğrultusunda "Buluşuyoruz, Konuşuyoruz, Yol Haritası Çiziyoruz" temasıyla gerçekleştirilen kongre 2 gün sürdü.

ATO Congressium'da gerçekleştirilen kongre ile ülke ekonomilerinin kalkınmasında önemli rol oynayan kültürel ve kreatif endüstrilerde verimliliğin artırılmasının, ülke ekonomisi üzerindeki etkisi ve gelişimiyle ilgili önerilerin oluşturulması hedeflendi.

*The second Efficiency Congress on Creative Industries (ECCI) was held in Ankara on 15-16 October 2021, hosted by Ankara Science University (ASUN), with the contributions of the Ministry of Culture and Tourism, and the support of Oxford University and Kellogg College. The congress, which was held with the theme of "We Meet, We Talk, We Draw a Roadmap", in line with the developments in our country and in the world, in the field of Cultural and Creative Industries, which are considered to be the fastest growing industries in the world today, lasted 2 days.*

*The aim of the congress held at the ATO Congressium was to raise the productivity in the cultural and creative industries, which play a significant role in the development of the country's economy, and to create suggestions on the impact and development of the country's economy.*

# KRE ATİF EN DÜST Rİ LER DE

## VERİMLİLİK<sup>2</sup> KONGRESİ

[www.kevk2021.com](http://www.kevk2021.com)



Kongrenin açılış konuşmalarında Ankara Bilim Üniversitesi Rektörü Prof. Dr. Yavuz Demir, Ankara Bilim Üniversitesi Mütevelli Heyeti Başkanı ve Türkiye Verimlilik Vakfı Yönetim Kurulu Başkanı Dr. Cemalettin Kömürçü, Ankara Üniversitesi Rektörü Prof. Dr. Necdet Ünüvar ve Kültür ve Turizm Bakanlığı Telif Hakları Genel Müdürü Dr. Ziya Taşkent yer aldı.

Ankara Bilim Üniversitesi Rektörü Prof. Dr. Yavuz Demir, açılış konuşmasında birçok ülkenin pandemi sonrası ekonomik olarak büyüme oranlarının artırılması konusunda kreatif endüstrilerinin vereceği katkıları bel bağladığına dikkat çekerek sözlerini şöyle sürdürdü:

“Kreatif Endüstrilerinde Verimlilik Kongresi aracılığıyla dikkate alınmasını iste-

diğimiz özellikle yerel yönetimlerden başlamak üzere kreatif konseylerin kurulmasıdır. Kreatif endüstriler iş konseyi tüm Türkiye çapında tesis edilmeli ve en kısa zamanda Türkiye olarak kreatif ajans vücut bulmalıdır. Bu konferansın beklenen sonuçlarından birisi de gelecek yıllardan itibaren coğrafyamızı kapsayan Avrupa-Asya Kreatif Merkezi başlığı ile uluslararası bir merkezin daha üst düzey çalışmaları yönlendirmek ve planlamak üzere tartışmaya açılmasıdır.”

Bakanlık olarak kültürel zenginlik ve çeşitliliğin korunması amacıyla hazırladıkları 4 yıllık raporu UNESCO’ya sunduklarını da belirten Taşkent, “Kreatif endüstrilerin desteklenmesi, geliştirilmesi, tanıtımı ve yurtdışı pazarlara girişi-

kolaylaştırılması amacıyla tüm kamu kurumları tarafından yürütülen destek ve teşvik mekanizmalarının derlendiği “Kültür Endüstrileri Destek ve Teşvik Rehberi”ni de yayınladık.” şeklinde konuştu.

Ankara Bilim Üniversitesi Mütevelli Heyeti Başkanı Cemalettin Kömürçü, Kültür ve Turizm Bakanlığına Kreatif Endüstrilerde Verimlilik Kongresine verdiği destekten dolayı teşekkür etti ve “İlkini İstanbul’da gerçekleştirdiğimiz bu kongrenin sürdürülebilir kültür politikaların üretilmesi açısından üzerine düşeni gerçekleştireceğine de yürekten inanıyoruz” dedi.



The opening speeches of the congress were made by Ankara Science University Rector Prof. Dr. Yavuz Demir, Chairman of the Board of Trustees of Ankara Science University and Chairman of the Turkey Efficiency Foundation, Dr. Cemalettin Kömürçü, Rector of Ankara University Prof. Dr. Necdet Ünüvar and the General Director for Copyrights of the Ministry of Culture and Tourism Dr. Ziya Taşkent.

Rector of Ankara Science Üniversitesi Prof. Dr. Yavuz Demir pointed out in his opening speech that many countries rely on the contributions of their creative industries to increase their economic growth rates after the pandemic, and continued his words as follows:

“What we want to be considered through the Effi-

ciency Congress on Creative Industries is the establishment of creative councils, especially starting from local governments. Creative industries business council should be founded throughout Turkey and a creative agency should be established as Turkey as soon as possible. One of the expected results of this conference is that an international center with the title of Europe-Asia Creative Center, which embraces our geography, will be opened up for discussion to direct and plan upper-level studies.”

Taşkent also stated that as the Ministry, they submitted the 4-year report they prepared for the protection of cultural wealth and diversity to UNESCO. “We have also published the “Cultural

Industries Support and Incentive Guide”, which compiles the support and incentive mechanisms carried out by all public institutions so as to support, develop and promote creative industries and facilitate getting to foreign markets.” he added.

Ankara Science University Board of Trustees Chairman Cemalettin Kömürçü thanked the Ministry of Culture and Tourism for its support of the Efficiency Congress on Creative Industries and said, “We sincerely believe that this congress, the first of which we held in Istanbul, will do its part in terms of producing sustainable cultural policies.”



Konferans konuşmaları bölümünde ise Oxford Üniversitesi'nden Prof. Dr. Claire Morgan, WIPO Kreatif Endüstriler Başkanı Dr. Dimiter Gantchev, Kütüphaneler ve Yayınlar Genel Müdür Yardımcısı Taner Beyoğlu, Netflix Türkiye Kamu Politikaları Yöneticisi Pelin Mavili, Orkestra Şefi Musa Göçmen, Ankara Bilim Üniversitesi Öğre-

tim Üyesi Dr. Zeynep Bahadır ve Dokuma Sanatçısı Fırat Neziroğlu kürsüden izleyicilere seslendi.

Kongre boyunca yapılan akademik paralel oturumlar ve çalıştaylar sonucunda, ülke ekonomilerinin kalkınmasında önemli bir rol oynamakta olan kültürel ve kreatif (yara-

tıcı) endüstrilerde verimlilik kavramının sektörler bazında analizinin yapılarak; bu endüstrilerde verimliliğin artırılmasına yönelik politikalarının oluşturulması ve yönlendirmesinde önemli bir kaynak teşkil edebilecek bir sonuç raporu da yayınlanacağı belirtildi.





Konferans konuşmaları bölümünde ise Oxford Üniversitesi'nden Prof. Dr. Claire Morgan, WIPO Kreatif Endüstriler Başkanı Dr. Dimiter Gantchev, Kütüphaneler ve Yayınlar Genel Müdür Yardımcısı Taner Beyoğlu, Netflix Türkiye Kamu Politikaları Yöneticisi Pelin Mavili, Orkestra Şefi Musa Göçmen, Ankara Bilim Üniversitesi Öğretim Üyesi Dr. Zeynep Baha-

dır ve Dokuma Sanatçısı Fırat Neziroğlu kürsüden izleyicilere seslendi.

Kongre boyunca yapılan akademik paralel oturumlar ve çalıştaylar sonucunda, ülke ekonomilerinin kalkınmasında önemli bir rol oynamakta olan kültürel ve kreatif (yaratıcı) endüstrilerde verimlilik kavramının sektörler

bazında analizinin yapılarak; bu endüstrilerde verimliliğin artırılmasına yönelik politikalarının oluşturulması ve yönlendirmesinde önemli bir kaynak teşkil edebilecek bir sonuç raporu da yayınlanacağı belirtildi.



Kellogg College  
University of Oxford



ANKARA BİLİM  
ÜNİVERSİTESİ



# ANKARA BİLİM GLASGOW'DA

## ANKARA SCIENCE WAS IN GLASGOW

Ankara Bilim Üniversitesi, Glasgow'da 26'cısı düzenlenen ve 197 ülkenin temsil edildiği Birleşmiş Milletler İklim Değişikliği Toplantısı'na (COP26) katıldı. Toplantıya Ankara Bilim Üniversitesi'ni temsilen katılan Mütevelli Heyeti Başkanı Dr. Cemalettin Kömürcü, konferansa ilişkin tespitlerde bulundu.

Ankara Science University participated in the United Nations Climate Change Meeting (COP26), which was held for the 26th time in Glasgow and where 197 countries were represented. Attending the meeting on behalf of Ankara Science University, Chairman of the Board of Trustees Dr. Cemalettin Kömürcü made some observations about the conference.

■ Taner TAŞMURAT

“ İklim Değişikliği Toplantısı'nın 26.'sı büyük bir dönüm noktası olabilir. Bu zirvede ülkemizin 2053 vizyonu ile paralel ilerleyen kararlar alındı. Tüm ülkelerin ekonomik sürdürülebilirliği; yeşilli korumaktan, doğamıza sahip çıkmaktan geçiyor. Kademeli olarak yapılacak dönüşüm sayesinde, ülkelerin bulunduğu bu yeşil mutabakatın meyvelerini gelecek nesillerin alması artık sürpriz olmayacak. Önemli olan bir an önce harekete geçebilmemiz. ”

COP26





İskoçya'nın Glasgow kentinde 31 Ekim - 12 Kasım 2021 tarihlerinde düzenlenen COP26; ABD, İngiltere, Almanya gibi pek çok ülkenin devlet başkanı ile dünyanın önde gelen isimlerine ev sahipliği yaptı. Neredeyse tüm ülkelerinin katılım sağladığı dünyanın en büyük iklim zirvesinde ülkeler, iklim değişikliğine karşı alınacak önlemleri içeren bir anlaşmada mutabık oldu. İmzalanan anlaşmalar çerçevesinde kömürün aşamalı olarak azaltılması, emisyon azaltma planlarının düzenli olarak gözden geçirilmesi ve gelişmekte olan ülkelere daha fazla finansal destek gibi önemli kararlar var. Zirvenin en önemli gelecek hedefi ise küresel ısınmanın 2°C'nin altına indirmek.

26. BM İklim Değişikliği Toplantısı'na Ankara Bilim Üniversitesi'ni temsilen katılan ABÜN Mütevelli Heyeti Başkanı Dr. Cemalettin Kömürcü, COP26 ile ilgili değerlendirmelerde bulundu. Zirvenin hedefleri hakkında konuşan Kömürcü, "Geleceğimize uzanan en verimli yol, yeşil kalkımdan geçiyor. Bunu başarmak adına zirveden çıkan kararlara Türkiye olarak, Cumhurbaşkanımız Sayın Recep Tayyip Erdoğan tarafından başlatılan "Yeşil Kalkınma Devrimi"ni gerçekleştirerek, en büyük katkıyı vereceğimize inanıyorum." dedi. COP21'de imzaladığımız ve bu sene taraf olduğumuz Paris İklim Sözleşmesi kapsamında Türkiye'nin iklim değişikliği ve küresel ısınmaya karşı hassasiyetlerine vurgu yapan Kömürcü, sözlerine şu şekilde devam etti: "İklim Değişikliği Toplantısı'nın 26.'sı büyük bir dönüm noktası olabilir. Bu zirvede ülkemizin 2053 vizyonu ile paralel ilerleyen kararlar alındı. Tüm ülkelerin ekonomik sürdürülebilirliği, yeşili korumaktan, doğamıza sahip çıkmaktan geçiyor. Kademeli olarak yapılacak dönüşüm sayesinde, ülkelerin bulunduğu bu yeşil mutabakatın meyvelerini gelecek nesillerin alması artık sürpriz olmayacak. Önemli olan bir an önce harekete geçebilmemiz."

COP26, held in Glasgow, Scotland between October 31 and November 12; hosted the heads of state of many countries such as the USA, England, Germany and the leading names of the world. Countries at the world's greatest climate summit, where almost every country attended, came to an agreement, which includes measures will be taken against climate change. Within the framework of the signed agreements, important decisions such as phasing out coal, regular review of emission reduction plans and more financial support to developing countries have been taken. The most important future goal of the summit is to reduce global warming to below 2°C.

Attending the 26th UN Climate Change Meeting on behalf of Ankara Science University, ASUN Board of Trustees Chairman Dr. Cemalettin Kömürcü made evaluations about COP26. Talking about the goals of the summit, Kömürcü stated, "The most efficient way leads to our future is through green development. To achieve this, I believe that as Turkey, we will make the greatest contribution to the decisions made at the climate summit by realizing the "Green Development Revolution" initiated by our President, Mr. Recep Tayyip Erdoğan. Emphasizing Turkey's sensitivities to climate change and global warming within the scope of the Paris Climate Agreement, which we signed at COP21 and to which we are a party this year, Kömürcü continued his words as follows: "The 26th of the Climate Change Meeting could be a big milestone. At this summit, decisions were taken in parallel with our country's 2053 vision. The economic sustainability of all countries depends on protecting the green and our nature. Thanks to the gradual transformation, it will no longer be a surprise for future generations to reap the fruits of this green agreement where countries meet. The most important this is that we have to take steps as soon as possible."



UN CLIMATE  
CHANGE  
CONFERENCE  
UK 2021

IN PARTNERSHIP WITH ITALY



ANKARA BİLİM  
ÜNİVERSİTESİ

# ANKARA BİLİM ÜNİVERSİTESİ

## 2021-2022 AKADEMİK YILI

### AÇILIŞINI CONGRESIUM'DA

# Gerçekleştirdi.

ANKARA SCIENCE UNIVERSITY HELD THE OPENING CEREMONY  
OF THE ACADEMIC YEAR 2021-2022 AT THE CONGRESIUM.



■ Yaprak ULAŞER

Ankara Bilim Üniversitesi (ABÜN) 2021-2022 Akademik yılı açılış törenini 4 Ekim 2021'de ATO Congressium'da gerçekleştirdi. Törende Ankara Bilim Üniversitesi öğretim üyeleri ve öğrencileri yer alırken, Musa Göçmen Senfoni Orkestrası da törende sahne aldı.

*Ankara Science University (ASUN) held the opening ceremony of the 2021-2022 Academic Year at the ATO Congressium on October 4, 2021. While the faculty members and students of Ankara Science University took part in the ceremony, Musa Göçmen Symphony Orchestra also appeared on the stage at the ceremony.*



Törenin açılış konuşmaları Ankara Bilim Üniversitesi Prof. Dr. Yavuz Demir, Ankara Bilim Üniversitesi Mütevelli Heyeti Başkanı Dr. Cemalettin Kömürcü, Birleşik Krallık Türkiye Büyükelçiliği Başmüsteşarı Marianne Young ve Limak Holding Yönetim Kurulu Başkanı Ebru Özdemir tarafından gerçekleştirildi.

Rektör Prof. Dr. Yavuz Demir yaptığı açılış konuşmasında, "Ankara Bilim insan niteliğini, var ettiği değerler ile ifade eden, yansıtan sesi kendi anlam ve iddiası için bir tür sihirli güç olarak telaki eder. Bu sebepten dolayı, burası Ankara Bilim Üniversitesi 'Birleşik Sesler Kapısı' olarak bilinir, bilinmeye devam edecektir" dedi.

Üniversitenin kuruluşu için 4 yıl önce, şimdi mottosu olan "Hayal et, Tasarla, Geliştir ve Dünyayı değiştir" düşüncesin-

den yola çıktıklarını ve Ankara Bilim Üniversitesi olarak çok çalışarak bir dünya üniversitesi olma yolunda ilerleyeceklerini belirten Mütevelli Heyeti Başkanı Dr. Cemalettin Kömürcü, sözlerini şöyle sürdürdü: "Hayal ettik, Tasarladık ve Geliştirdik. Bu işe 10 kişi ile başladık. Şimdi de 1000'e ulaştık. Bu güçle mottomuzun son hedef cümlesi olan dünyayı değiştireceğimize de inancımız sonsuzdur."

Birleşik Krallık Türkiye Büyükelçiliği Başmüsteşarı Marianne Young da iş yaşamında olduğu gibi Türkiye ve İngiltere arasında Akademik anlamda da işbirliğini sürdüreceklerini belirterek, Türk-İngiliz üniversiteleri arasındaki dayanışmayı, akademik çalışmalarını her anlamda destekleyeceklerini de ifade etti.

Ankara Bilim Üniversitesinin 2021/2022 Akademik yılı, Limak Holding Yönetim

Kurulu Başkanı Ebru Özdemir'in "Pandemi Sonrası İş Dünyası ve Dayanıklılık" açılış dersiyile resmi olarak başladı.

Özdemir, iş dünyasının Pandemi nedeniyle içinde bulunduğu sorunları ve bunları aşmak için nasıl bir çalışma içinde bulduklarını anlatarak, sonunda yeni dönemin ihtiyaçlarına bakarak çalışmalarının dayanıklılık ve esneklik üzerine kurulması gerektiğine karar verildiğini söyledi.

Asıl sıkıntının, pandemi sonrası dünya sorunlarının yeniden kendini göstermesiyle başlayacağına dikkat çeken Ebru Özdemir, "Ne yazık ki bu sorunların aşısı yok" dedi.

Tören, daha sonra Musa Göçmen Senfoni Orkestrasının SenfoRock konseriyile sona erdi.



The opening speeches of the ceremony were made by Prof. Dr. Yavuz Demir of Ankara Science University, Dr. Cemalettin Kömürcü, Chairman of the Board of Trustees of Ankara Science University, Marianne Young, Undersecretary General of the United Kingdom Turkish Embassy, and Ebru Özdemir, Limak Holding Chairman of the Board of Directors.

Rektor Prof. Dr. Yavuz Demir, in his opening speech, said, "Ankara Science University considers the voice that expresses and reflects human quality with the values it creates, as a kind of magic power for its own meaning and claim. Therefore, this place is known as Ankara Science University's 'Gateway of the United Voices' and will continue to be known as it is."

Stating that they set off from the idea generated 4 years ago for the foundation of the University, "Dream, Design, Improve and Change the World", which is now the motto of the university, and that they will work hard as Ankara Science University, they will progress on the way of becoming a world university, Chairman of Board of Trustees Dr. Cemalettin Kömürcü

added: "Cemalettin Kömürcü continued his words as follows: "We dreamed, we designed and we improved. At the beginning, we were no more than 10 people. Now we are 1000. With this strength, we believe that we will change the world, which is the last target sentence of our motto."

Marianne Young, British Embassy to Turkey Undersecretary General also stated that they will continue the academic cooperation between Turkey and the UK as they do in business life and expressed that they will support the solidarity and academic studies between Turkish and British universities in every sense.

The 2021/2022 academic year of Ankara Science University officially started with the opening lecture of "Post-Pandemic Business World and Durability" by Ebru Özdemir, Limak Holding Chairman of the Board of Directors.

Explaining the challenges that the business world is facing due to the Pandemic and how they are struggling to overcome them, Özdemir said that it was finally decided that

their work should be based on durability and flexibility by looking at the needs of the new era.

Pointing out that the real trouble will begin with the re-emergence of world issues after the pandemic, Ebru Özdemir said, "Unfortunately, there is no vaccine for these problems."

The ceremony then ended with the Sympho-Rock concert of the Musa Göçmen Symphony Orchestra.



# CONGRESIUM ETKİNLİKLERİ

## CONGRESIUM EVENTS

# SAHNE GÖSTERİLERİ

## Stage Performances

### "AMADEUS" TAN TARİHİ REKOR...

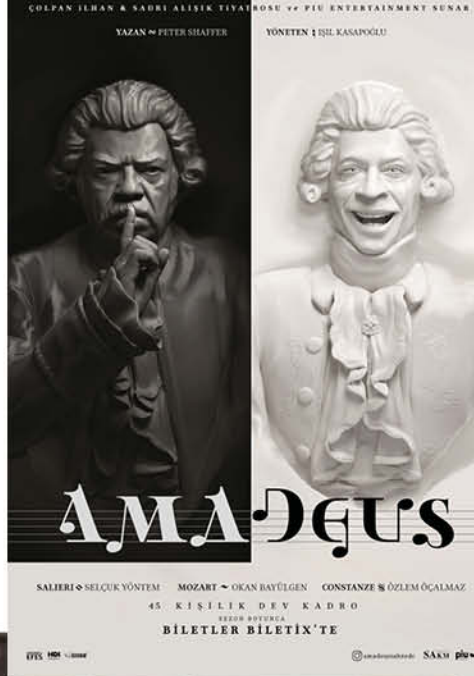
Dünya müzik tarihine yön vermiş bestecilerden Wolfgang Amadeus Mozart ve Antonio Salieri'nin hikayesinin anlatıldığı Amadeus turnesinin Ankara'daki durağı 12-15 Kasım 2021 tarihlerinde Congressium oldu. Gördüğü yoğun ilgi nedeniyle oyun, 19 -20 Şubat tarihlerinde yeniden Ankara ATO Congressium'da perde açacak

Başrollerini Selçuk Yöntem (Antonio Salieri), Okan Bayülgen (Wolfgang Amadeus Mozart) ve Özlem Öcalmaz'ın (Costanze) paylaştığı oyun, 4 günde 12 bin 500 kişi tarafından izlenerek bir rekor daha kırdı.

#### HISTORICAL RECORD OF "AMADEUS"...

*The Amadeus Tour, in which the story of Wolfgang Amadeus Mozart and Antonio Salieri's, worldwide known composers, who have shaped world's music history, is told, was exhibited at Congressium in Ankara on 12-15 November 2021. Due to the great interest, the performance will be re-exhibited at ATO Congressium in Ankara on 19-20 February.*

*The play, co-starred by Selçuk Yöntem (Antonio Salieri), Okan Bayülgen (Wolfgang Amadeus Mozart) and Özlem Öcalmaz (Costanze), has broken another record by being watched by 12.500 people in 4 days.*



### ANADOLU KIVILCIMLARI BAŞKENT'TE ALEV ALDI

Anadolu Ateşi Dans Topluluğu, 19 Kasım'da Başkentlilerle Congressium'da buluştu. Soğuyan havayı gösterileri ile ısıtan Anadolu Ateşi'nin kullandığı zengin görüntü teknikleriyle sergilediği muhteşem şovu izleyenlere enfes bir deneyim yaşattı.

#### SPARKS OF ANATOLIA FLAMED IN ANKARA

*Fire of Anatolia Dance Ensemble met with its spectator in Ankara at Congressium on November 19th. Fire of Anatolia, which brings warmth to these cold days with their shows, gave a fantastic performance to the spectators by using rich visual techniques.*







■ Funda KAYA

## MOLDOVA KÜLTÜRÜNE RENKLİ BİR YOLCULUK

1945 yılında kurulan ve Moldova Cumhuriyeti Eğitim ve Araştırma Kültürü Bakanlığı destekli bir kuruluş olan JOC Akademik Halk Dansları Grubu, Moldova kültürünü Başkente taşıdı. 23 Kasım 2021 tarihinde Moldova Ankara Büyükelçiliği tarafından düzenlenen Kültür Günleri kapsamında dans grubunun Congresium'daki gösterisi, Türk izleyicilerinin beğenisini kazandı.

### MOLDOVA KÜLTÜRÜNE RENKLİ BİR YOLCULUK

Founded in 1945 and supported by the Ministry of Education and Research Culture of the Republic of Moldova, JOC Academic Folk Dance Group brought Moldovan culture to the Capital, Ankara. The dance group's performance at the Congresium as part of the Culture Days organized by the Moldovan Embassy in Ankara on 23 November 2021 was highly appreciated by the Turkish audience.



## MİZAH'IN YENİ YÜZÜ HASAN CAN KAYA

"Konuşanlar" gösterisiyle gündemden düşmeyen komedyen Hasan Can Kaya, ATO Congresium'da hayranlarıyla buluştu. "Stand Up Party" adını verdiği kapalı gişe gösterisine Başkentlilerin büyük ilgisi nedeniyle biletler satışa çıkar çıkmaz tükendi. Orantısız mizahı ile tanınan ünlü komedyen, gösterisinde yine seyircilerle uğraşmayı da ihmal etmedi.

### HUMOUR'S NEW TALENT, HASAN CAN KAYA

Hasan Can Kaya, who gains more and more popularity with its performance "Konuşanlar" met with his fans at ATO Congresium. Due to the great interest of the Ankara residents to its sell-out performance called "Stand Up Party", the tickets of the performance are sold out as soon as they were put on sale. Famous comedian, known with his disproportionate humour, of course did not forget to joke around with his spectators.

# ETKİNLİKLER

## Events

### MİLLİ SİBER GÜVENLİK ZİRVESİ

Siber Güvenlik Haftası kapsamında 22-24 Kasım 2021 tarihlerinde Türkiye Siber Güvenlik Kmelenmesi tarafından düzenlenen Millî Siber Güvenlik Zirvesi ve Fuarı, ATO Congressium'da gerekleştirildi. Zirvenin aılışı Cumhurbaşkanı Yardımcısı Fuat Oktay ve Savunma Sanayii Başkanı Prof. Dr. İsmail Demir'in konuşmalarıyla yapıldı.

### NATIONAL CYBER SECURITY SUMMIT

Within the scope of Cyber Security Week, the National Cyber Security Summit and Fair, organized by the Turkish Cyber Security Cluster on 22-24 November 2021, was held at the ATO Congressium. The opening of the summit was realized with the speeches of Fuat Oktay, Vice President and Prof. Dr. İsmail Demir, President of Defence Industry.



### BAşKENTLİLERİN KİTAP SEVGİSİ SAYFALARA SİĞMADI

2005 yılından bu yana her sene düzenlenen Ankara Kitap Fuarı, 16. kez kapılarını kitapseverlere açtı. 22-31 Ekim 2021 tarihleri arasında ATO Congressium'da düzenlenen fuara gösterilen yoğun ilgiden dolayı, fuar alanı nnde uzun kuyruklar oluştu. Kazakistan'ın konuk lke olarak yer aldığı fuarda ülkenin her bir yanından katılım sağlayan 174 yayınevi, 350 yazar ve 100 bini aşkın kitap, fuar alanında okurlarla buluştu.

### GREAT INTEREST TO BOOKS FROM RESIDENTS OF ANKARA

Ankara Book Fair, which has been held every year since 2005, opened its door to booklovers for the 16th time. Due to the great interest to the fair held at ATO Congressium between 22-31 October 2021, there were long queues in front of the fairground. 174 publishing houses, 350 authors and more than 100 thousand books from all over the country participated in the fair and Kazakhstan was the guest country of this year.

# KONSERLER

## SAHNELERİN EFSANESİNDEN MÜZİK ŞÖLENİ

Türkiye'nin en başarılı şarkıcılarından Sertab Erener, Congressium sahnelerinin tozunu attırdı. Mütevazı tarzı ile tanınan Eurovision birincisi ünlü şarkıcı, dillere pelesenk olmuş şarkılarını hep bir ağızdan söyleyen dinleyicilerine müzikle dolu bir kış günü yaşattı.

### MUSICAL FEAST FROM THE LEGEND OF STAGES

*Sertab Erener, one of Turkey's most successful singers, met with her fans on the Congressium stage and gave a magnificent concert. Known for her modest style, the winner of Eurovision, the famous singer, sang her famous songs all together and gave her listeners a winter day full of music.*

concerts



## KASIM AYINA EDİS İLE HAREKETLİ BİR BAŞLANGIÇ

Kendine has tarzıyla son dönemde gençlerin gözdesi olan şarkıcı Edis, Türkiye Turnesine başladı. Pandemi dönemi sonrası ilk turnesine çıkan Edis, uzun süre sonrasında hayranlarıyla 7 Kasım 2021 tarihinde ATO Congressium'da buluştu.

### ENERGETIC START TO NOVEMBER WITH EDIS

*Singer Edis, who has recently become a favourite of youth with his unique style, started his Turkey Tour. Edis, who went on his first tour after the pandemic period, met with his fans at ATO Congressium on November 7, 2021, after a long time.*

# GELECEK ETKİNLİKLER

## FUAR/KONGRE/SEMPOZYUM

16. Yılbaşı Hediyeelik Eşya ve Yöresel Ürünler Fuarı *(18-30 Aralık 2021)*

TravelExpo *(3-6 Mart 2022)*

ART ANKARA *(10-13 Mart 2022)*

## KONSERLER

Evgeny Grinko *(25 Aralık 2021)*

Yıldız Tilbe *(15 Ocak 2022)*

Yüzyüzeyken Konuşuruz *(22 Ocak 2022)*

Erol Evgin *(29 Ocak 2022)*

Levent Yüksel *(12 Şubat 2022)*

Buray *(14 Şubat 2022)*

Sertap Erener *(19 Mart 2022)*

## SAHNE GÖSTERİLERİ

Doğu Demirkol *(15 Aralık 2021)*

Deli Bayramı *(8 Ocak 2022)*

Troya *(26 Ocak 2022)*

Amadeus *(17-20 Şubat 2022)*

Anadolu Ateşi *(4 Mart 2022)*

## Upcoming Events

### Fair/Congress/Symposium

16th New Year Souvenir and Local Product *(18-30 December, 2021)*

TravelExpo *(3-6 March 2022)*

ART ANKARA *(10-13 March 2022)*

### Concerts

Evgeny Grinko *(25 December 2021)*

Yıldız Tilbe *(15 January 2022)*

Yüzyüzeyken Konuşuruz *(22 January 2022)*

Erol Evgin *(29 January 2022)*

Levent Yüksel *(12 February 2022)*

Buray *(14 February 2022)*

Sertap Erener *(19 March 2022)*

### Stage Performances

Doğu Demirkol *(15 December 2021)*

Deli Bayramı *(8 January 2022)*

Troya *(26 January 2022)*

Amadeus *(17-20 February 2022)*

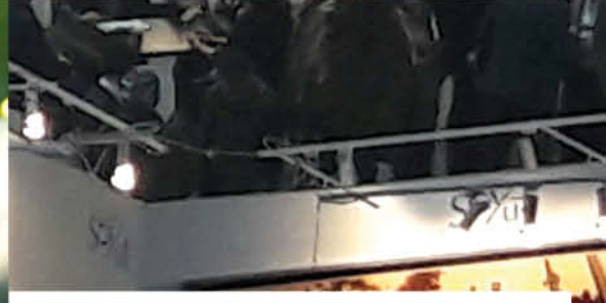
Fire of Anatolia *(4 March 2022)*



**TRAVEL**EXPO  
ANKARA



**ARTANKARA**



■ Ertuğrul Düz



**Eser Adı (Name of the Work):**  
Dünyanın Yeşil Tarihi: Çevre ve  
Büyük Uygarlıkların Çöküşü  
A NEW GREEN HISTORY OF THE WORLD

**Yazar Adı (Name of the Author):**  
Eugen Weber

**Basım Tarihi:**  
2000-Sabancı Üniversitesi

**Çevirmen Adı:**  
Ayşe Başçı

İngiliz bürokrat ve tarihçi Clive Ponting ilk baskısı 1991 yılında yapılan Dünyanın Yeşil Tarihi'nde küresel bir "Çevre Tarihi" yazma girişiminde bulunuyor. Paskalya Adası çevresinden izole bir adadır. Paskalya küçük bir evrendir. Doğa ve insan arasındaki çelişkilerin derinleşmesiyle, kaçınılmaz şekilde yamyamlaşan insanların adası. Yazar bu menkıbe üzerinden "saat yaklaştı" uyarısında bulunur. Eko-sistem denge organizasyonudur. İnsan dışındaki diğer türler bu denge üzere yaşarlar. İnsan bu sistemi yok etme gücüne sahip tek canlıdır, dahası doğaya hükmetme iştahındadır. İnsan kendi sonunu hazırlamaktadır. Büyüleyici bir söyleme dönüşen yazarın önermeleri insan ve doğa arasındaki gerçekliği kuşatmaktan uzaktır. İnsan türünün hiçbir etkisinin olmadığı birçok kitlesel yok oluş yaşandı. Bir eko-sis-

temin olup olmadığı da insan bilincinin bir ürünüdür. Ayrıca insan doğada merhamet, vicdan, ahlak, estetik üretebilen ve öz eleştiri yapabilen tek varlıktır. Gerçekte insan doğaya yabancılaştıkça insanlaşmaktadır. Söylemin, tür olarak insanın doğaya zararlı bir varlık olduğu, hatta bir virüsleştirildiği ve hatta yok edilmesi gerektiği gibi bir boyuta taşınması, daha büyük felaketlerin kapısını aralayabilir. Francis Bacon "Doğaya işkence etmeliyiz ki, bize gerçeği itiraf etsin" ... Aydınlanma sürecinin insan doğa ilişkisi düşmanlık üzerine kuruluydu ve doğa karşısında aciz bir varlık olan insan lehine bir tavır alınmıştı. Şimdi ise insan karşısında doğa lehine abartılı bir tutum var.

Her ne kadar yazarın temel önermelerinde problemler olsa da etkileyici bir kitap...

British bureaucrat and historian Clive Ponting attempts to write a global "History of the Environment" in his "A New Green History of the World" which was first published in 1991. Easter Island is an isolated island. Easter is a small universe. It is an island of people who are inevitably cannibalized, as the contradictions between nature and man deepen. The author warns us that "it is almost time" via this anecdote. Eco-system is the organization of balance. Other species except humans live in this balance. Mankind is the only creature that has the power to destroy this system, moreover, is thirsty for dominating nature. Humankind is headed for a fall. The thesis of the author, which has turned into a fascinating discourse, are far from encompassing the reality between man and nature. There have been many mass extinctions with no influence from the human species. Whether an eco-system exists is also a product of

human consciousness. Besides, humans are the only beings in nature that can cultivate compassion, conscience, morality, aesthetics and self-criticism. In reality, mankind humanizes as it alienates from nature. The fact that the discourse is escalated to such a level that humans as a species is a harmful creature to nature, even has become a virus and even needs to be destroyed, may lead to extreme disasters. As Francis Bacon says "We must torture nature so that it confesses the truth to us"... The human-nature relationship of the enlightenment process was based on hostility, and a stance was taken in favor of man, who is a helpless creature against nature. Now, there is an exaggerated attitude in favor of nature against humans.

Although there are problems with the author's basic thesis, it is an impressive book...

SNOWPIERCER - KAR KÜREYİCİ  
Bong Joon Ho

■ Ertuğrul Düz



Sınıf çelişkilerini sınıf üstü üslupla anlattığı Parasite (Parazit) filmiyle En İyi Film, En İyi Yönetmen, En İyi Uluslararası Film Oskarları kazanan Bong Joon Ho, 2013 yapımı Snowpiercer (Kar Küreyici) filminde de benzer bir konuya odaklanmıştı. Küresel ısınmanın zararlarını önlemek maksadıyla atmosfere gaz salınımı yapılır ancak beklenmedik şekilde dünya buzul bir çağa girer. Dünyada yaşanılacak tek yer Wilford'un (Ed Harris) yönetimindeki ebedi yaşam trenidir. Bu distopik trende arka vagona istiflenmiş halk, trenin sert kast sistemine karşı isyana hazırlanmaktadır. Ancak yönetmen devrim romantizmi saplantısına tutulmaz ve isyanın iç çelişkilerine de gönderme yapar. Filmin zaman zaman tutarsızlık ve belirsizliğe sürüklendiğini, aksiyonperest bir tutum aldığını görüyoruz. Bunda yönetmenin kendi ülkesi dışında çektiği ilk film olmasının da

etkisi olabilir. Memories of Murder (2003), Madeo (2009) gibi filmlerdeki derinliğin bu filmde ve daha sonra yine İngilizce olarak çekeceği Okja adlı filmde yakalandığı söylenemez. Bu filmlere yönetmenin yabancılaştığını düşünüyorum.

Çevreci politikaların yükselişe geçtiği yıllardan itibaren sömüren-sömürülen gerilimini insan ve doğa üzerinden kuran hegemonik dilin esas çelişkileri geriye ittiğine dair bir göndermedir mi bilinmez ama yönetmen küresel ısınma veya soğuma gibi sorunları fonda tutar. Asıl odaklandığı eşitsizliğinin doğasıdır. Korku ve kaygı endüstrisi ve hiyerarşisini eleştirisini eleştirir. Filmin sonunda hayatta kalanların ırkları da tartışmalıdır.

Snowpiercer büyük beklentilere girmeden keyifle izlenebilecek bir film...

**Filmin Adı (Name of the Movie):**

Kar Küreyici  
Snowpiercer

**Yönetmen (Director):**

Bong Joon Ho

**Yapım Yılı (Year of Production):**

2013

**Oyuncular (Cast)**

Chris Evans, Kang-ho Song, Tilda Swinton, John Hurt, Ed Harris

Bong Joon Ho, who won the Best Picture, Best Director and Best International Film Oscars for his film "Parasite", in which he describes class struggle with an above-class style, focused on a similar subject in the 2013 film Snowpiercer. In order to prevent the damages of global warming, gas is released into the atmosphere, but unexpectedly, the world enters an ice age. The only place to live in the world is the train of eternal life under the direction of Wilford (Ed Harris). In this dystopian train, the people stacked in the back car are preparing to revolt against the train's rigid caste system. However, the director is not obsessed with the romanticism of revolution and refers to the inner contradictions of the rebellion. One can notice that the film is dragged into inconsistency and uncertainty from time to time and takes an action-oriented attitude. This may also be due to the fact that it is the director's first film made outside of his own

country. It cannot be stated that the profundity of films such as Memories of Murder (2003), Madeo (2009) was acquired in this film and in the film Okja, which he will shoot later in English. In my opinion, the director is alienated from these films.

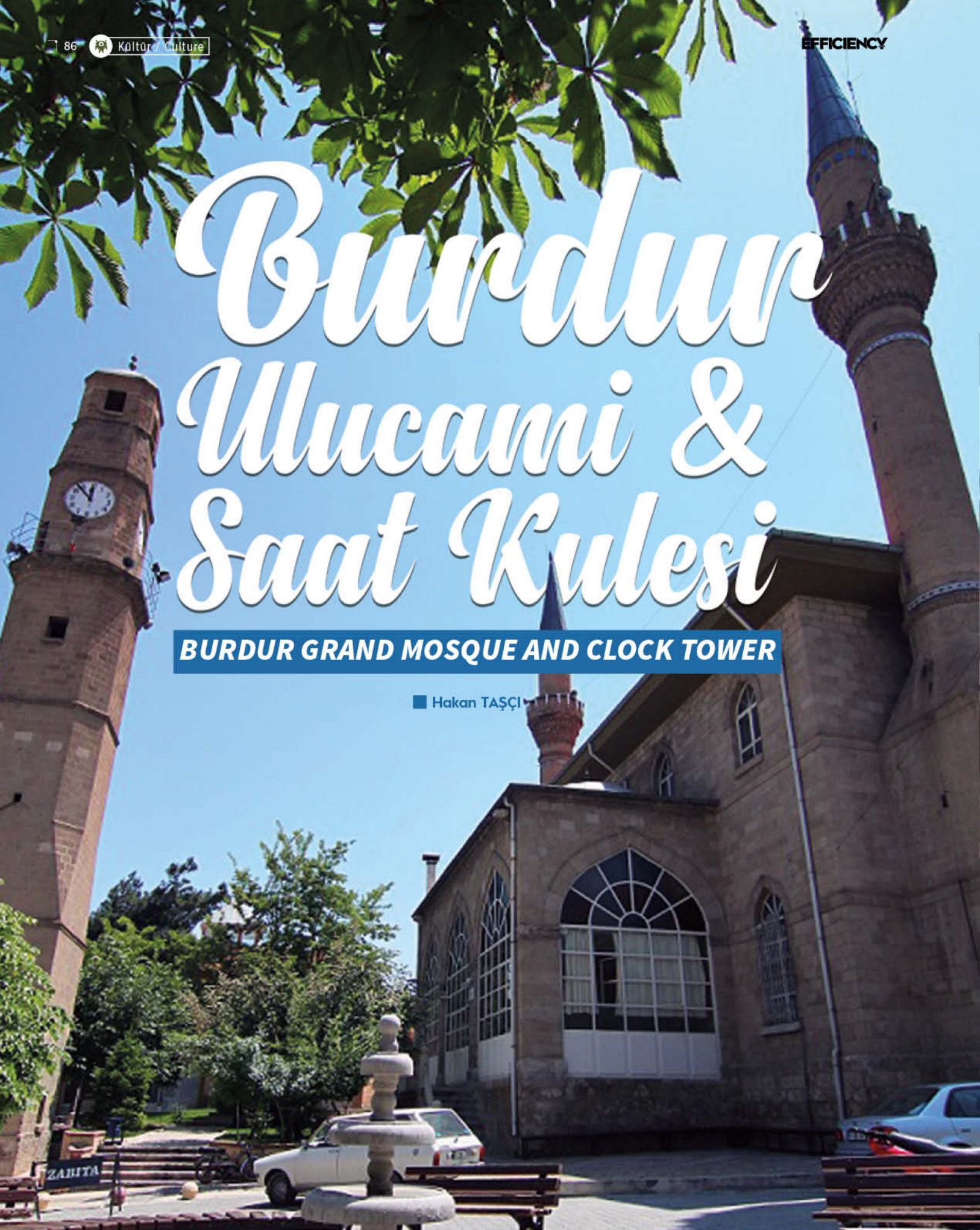
It is unknown whether it is a reference to the fact that the hegemonic language, which has established the exploiter-exploited tension over human and nature since the years when environmentalist policies started to increase, pushes back the main contradictions, but the director keeps problems such as global warming or cooling in the background. What he really focuses on is the nature of his inequality. He criticizes the fear and anxiety industry and its hierarchy. The races of the survivors at the end of the film are also controversial.

Snowpiercer is a film that can be watched with pleasure without having great expectations...

# Burdur Ulucaami & Saat Kulesi

**BURDUR GRAND MOSQUE AND CLOCK TOWER**

■ Hakan TAŞÇI





Tarih boyunca şehirlerimizde hayat, cami-çarşı ekseninde Ulu Cami (Cami-i Kebir) merkez alınarak sürdürülmüştür. Bu yapıların çevresinde konutlar, konaklamanın yanı sıra hamam vb. kişisel hizmetler için tesisler de mevcut olmuştur. Burdur'da da benzer bir anlayış ile Ulu Cami ve çevresinde inşa edilen çarşı, zamanla bir kent dokusu meydana getirmiştir. Kentsel Sit Alanı ilan edilerek koruma altına alınan tarihi merkez 300 yıl-

dan daha fazla bir süre boyunca özel tezgâhlarda dokunan alaca bezleri ve halıların üretim merkezi olma görevini üstlenmiştir. İşte bu bölgede bulunan ve medeniyetimizin sembolü olan iki kardeş yapıyı sizlere tanıtmak istiyoruz.

### Ulu Cami

Ulu Cami, vakıf kayıtlarına göre Pazar Mahallesi'ndeki yüksek bir tepe üzerine Hamitoğlu Dünder Bey tarafından yaptırılmıştır. Böy-

lece şehir, havası güzel, yüksek bir kesimde (Ulucami'nin bulunduğu yerde irtifa 1025 metredir) gelişmiş oldu. 1914 depreminde yıkılan minaresinin yazıtında 1300'de yapıldığı yazılıdır. Çelik Mehmet Paşa tarafından 1749'da onartılmış depremden sonra ise ahşap karkas olarak tekrar inşa edilmiştir. Kuzey kapısı yönündeki ikinci cemaat yerini 3 kubbe örtmektedir.



Throughout history, life in our cities has been maintained by commuting between the mosque and the bazaar, being the Grand Mosque (Cami-i Kebir) as the center. There were also residences and facilities for personal services such as Turkish baths and so on around these structures alongside the accommodation. The bazaar, which was built around the Grand Mosque in a similar vein in Burdur, created an urban fabric over time. The historical center, which was declared an

Urban Protected Area and taken under protection, undertook the task of being the production center of calico cloths and carpets woven on special looms for more than 300 years. Now, we would like to introduce you to two sister structures, which are the symbols of our civilization and are located in this region.

### Grand Mosque

According to the records of the foundation, Grand Mosque was built on a high hill in the Pazar district by Hamitoğlu Dünder

Bey. Thus, the city developed in the upper part with nice weather (the altitude is 1025 meters where Grand Mosque is located). It is written in the inscription of its minaret, which was destroyed in the 1914 earthquake, that it was built in 1300. It was repaired by Çelik Mehmet Pasha in 1749 and rebuilt as a wooden frame after the earthquake. The second congregation place in the direction of the north gate is covered by 3 domes. The mosque is made of cut stone blocks and has a wooden ceiling and a tile roof.

Cami kesme blok taşlardan yapılmış olup ahşap tavanlı ve kiremit çatılıdır. Beden duvarlarında iki sıra halinde sivri kemerli pencereler yer almaktadır. Selçuklu ve beylikler dönemi ulu camilerinde görülen mimari karakteristiğe uygun olarak caminin kuzeyi, doğu ve batısında üç girişi vardır.

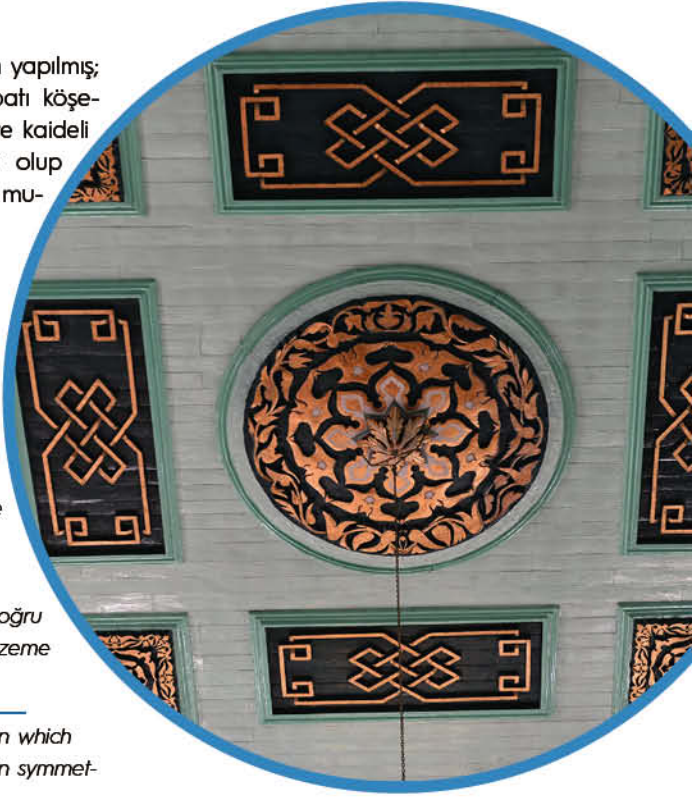
Mihrap ve minberi mermerden yapılmış; Caminin kuzeydoğu ve kuzeybatı köşelerinde bulunan iki minaresi kare kaideli silindire yakın çokgen gövdeli olup şerefe altları klasik baklava ve mukarnaslarla\* süslenmiştir.

*There are two rows of pointed arched windows on the main walls. In accordance with the architectural characteristics seen in the great mosques of the Seljuk and period of principalities, the mosque has three entrances to the north, east and west. The two minarets of the mosque of which the mihrab*

*and the pulpit are made of marble, located in the northeast and northwest corners, have a polygonal carcass close to a square base and the lower balconies are decorated with classical lozenge and muqarnas\*.*

*\*MUKARNAS: Yan yana ve üst üste yerleşen prizmatik öğelerin yukarıya ve dışa doğru derece derece taşarak, simetrik bir düzen içinde dizildiği üç boyutlu bir mimari bezeme ve strüktür ögesi.*

*\*MUQARNAS: A three-dimensional architectural ornament and structural element in which prismatic elements placed side by side and on top of each other are arranged in symmetrical order, gradually overflowing upwards and outwards.*



## Saat Kulesi

Ülkemiz, kültürel ve tarihi geçmişi yansıtan eserlerle doludur. Saat kuleleri de bu zengin mirasın nadide örneklerindedir. Saat kulelerinin Anadolu'nun içlerine kadar yayılmasının en önemli sebebi, II. Abdülhamid'in tahta çıkışının 25. yıldönümünde valilere, saat kulesi yapımıyla ilgili göndermiş olduğu fermanıdır. Söz konusu emir kapsamında Burdur Ulu Camii'nin kuzeyinde, 'Yukarı Pazar' olarak bilinen mekide, dönemin Konya Valisi Ahmet Tevfik Paşa tarafından 1830 yılında yaptırılan Saat Kulesi, 1914 depreminde yıkılmış aynı yere Kahyaoğlu Hacı Ali Emir Bey tarafından yeniden

yaptırılmıştır. 30 metre yüksekliğinde sarı kesme taştan inşa edilen Saat Kulesi kare kaide üzerinde, sekizgen gövdeli olarak yükselmekte; aşağıdan yukarı doğru incelen gövde, enine silmelerle 5 kata bölünmüş şekliyle dikkati çekmektedir. Kulenin en üst katında her yüzeye dikdörtgen pencereler açılmış ve buraya bir oda yerleştirilmiştir. Bu odanın altındaki bir boşluktan sonra ise şehrin dört bir yanına bakan yuvarlak kadranlı 4 saat bulunmakta olup bu saatlerin altında da kuleyi çepeçevre dolaşan şerefe görüntüsü veren bir balkon mevcuttur.

## Clock Tower

Our country is full of works that reflect its cultural and historical past. Clock towers are also rare examples of this wide heritage. The most important reason for the spread of clock towers to the interior of Anatolia is the edict that Abdulhamid II sent to the governors on the 25th anniversary of his succession to the throne. The Clock Tower, which was built in 1830 by the Governor of Konya of the said period, Ahmet Tevfik Pasha, in the north of the Burdur Great Mosque, which is in the area known as "Upper Bazaar", within the scope of the said order was destroyed by the earthquake in 1914 and was rebuilt by

Kahyaoğlu Hacı Ali Emir Bey in the same place. The Clock Tower, built of 30 meters high yellow cut stone, rises on a square base and has an octagonal carcass. And the carcass tapering from bottom to top catches the eye as it is divided into 5 floors with transverse moldings. On the top floor of the tower, rectangular windows were opened on every surface and a room was built here. After a space under this room, there are 4 clocks with round clock faces looking all over the city, and under these clocks, there is a balcony that gives the appearance of a minaret balcony that circles the tower.



# İKLİM DEĞİŞİKLİĞİ, – COVID-19'DAN – DAHA TEHLİKELİ

**CLIMATE CHANGE IS MORE DANGEROUS  
THAN COVID-19**

■ Utku MERGEN

“ 2019 yılının sonlarından bu yana sürekli gündemde yer alan pandeminin yerini iklim değişikliği alabilir. Yaşanan küresel iklim sorunları sebebiyle gün geçtikçe kamuoyu gündemin iklim değişikliği konusuna kaydığını göstermekte.

“ Climate change may take the place of Covid-19 pandemic, which has been on the agenda since end of 2019. Due to the global climate problems, it shows that the public agenda is shifting to the issue of climate change day by day.

Dünyamızın gündeminde “İklim Değişikliği” konusu, Covid-19’dan daha öne çıkmaya başladı. Uzmanlar gündemin ana maddesi olarak ortaya çıkan bu konunun, pandemiyin yarattığı tahribattan daha fazlasına neden olabileceği belirtiyor.

Bu nedenle son zamanlarda iklim değişikliği ile mücadelede alınan kararlar ise bunu destekler nitelikte. Karbon salınımı, çevre kirliliği ve küresel ısınma gibi iklim değişikliğine neden olan unsurlar, ekonomik ve sosyal sorunları da beraberinde getiriyor.

*The issue of “Climate Change” started to become more significant than Covid-19 on the world’s agenda. Experts state that this issue, which has emerged as the main topic on the agenda, may cause more than the destruction caused by the pandemic.*

*Therefore, the decisions taken recently in the fight against climate change support this idea. Factors that cause climate change such as carbon emissions, environmental pollution and global warming also bring economic and social problems.*

Dünya ülkelerin ortak mutabakatta bulunduğu iklim değişikliğine karşı mücadele, geleceğe yönelik pek çok adımın atılmasını kapsıyor. Özellikle Paris İklim Anlaşması ve BM İklim Değişikliği Konferansında alınan kararlar, dünyada yaşanan iklim krizinin etkilerini kısa vadede azaltmayı, uzun vadede ise sürdürülebilir bir çözüme kavuşturmayı amaçlamakta.

Birleşmiş Milletler Çevre Programı’nın (UNEP) yayınladığı rapora göre küresel ısınmanın 80 yıl içerisinde 2,7 dereceyi bulacağı ve bu durumun yıkıcı etkileri beraberinde getireceği ifade ediliyor. TBMM Küresel

*The fight against climate change, in which the countries of the world have come to a common agreement, includes taking many steps towards the future. In particular, the decisions taken at the Paris Climate Agreement and the UN Climate Change Conference aim to reduce the effects of the climate crisis in the world in the short term and to find a sustainable solution in the long term.*

*According to the report published by the United Nations Environment Program (UNEP), it is stated that global warming will reach 2.7 degrees in 80 years and this situation will bring devastating effects. In the report*

İklim Değişikliği Komisyonu’nun yayınladığı raporda ise “Türkiye genelinde ortalama sıcaklık, 2021-2099 döneminde 1 ile 6 derece artacak” ifadelerine yer verildi. Birleşmiş Milletler Çocuklara Yardım Fonu (UNICEF) tarafından ise iklim değişikliğinden en çok gelecek nesillerin etkileneceği, bunun sonucunda da 1 milyar çocuğun büyük çevresel ve yaşamsal tehditlerle yüzleşeceği belirtildi. Bunun gibi pek çok araştırma ve raporda iklim değişikliğinin etkilerinin dünya yaşamını, Covid-19 salgınından daha fazla tehdit edebileceğini gözler önüne seriyor.

*published by the Global Climate Change Commission of the Turkish Grand National Assembly, it was stated that the average temperature in Turkey will increase by 1 to 6 degrees in the 2021-2099 period. It was stated by the United Nations Children’s Fund (UNICEF) that future generations will be most affected by climate change, and as a result, 1 billion children will face major environmental and life threats. Many studies and reports like this reveal that the effects of climate change can threaten the world more than the Covid-19 epidemic.*



# GELECEK İÇİN TABİATIN ELİNDEN TUT





4.  
VERİMLİLİK &  
**TEKNOLOJİ**  
**FUARI**

*“Gelecek İçin Teknolojiler”*

**25 - 28 MAYIS**  
**ATO Congressium**

Online Kayıt



[www.verimlilikveteknoloji.com](http://www.verimlilikveteknoloji.com)

Türkiye'nin **Altın** Madeni



**Biz**  
**TÜRKİYE**  
**İçin**  
**Çalışıyoruz...**

**KOZA**  
ALTIN İŞLETMELERİ